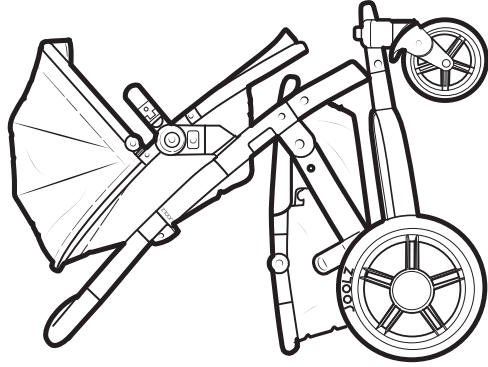


JOO LZ POSITIVE DESIGN

INSTRUCTION MANUAL JOOLZ GEO

Designed in The Netherlands



GEbruIKSAANWIJZING JOOLZ GEO
INSTRUCTION MANUAL JOOLZ GEO
GEBRAUCHSANWEISUNG JOOLZ GEO
ISTRUZIONI PER L'USO JOOLZ GEO
MANUEL D'INSTRUCTIONS JOOLZ GEO
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE JOOLZ GEO
BRUKSANVISNING JOOLZ GEO
MANUAL DE INSTRUÇÕES JOOLZ GEO
INSTRUKCJA OBSŁUGI JOOLZ GEO
NÁVOD K POUŽITÍ JOOLZ GEO
NÁVOD NA POUŽITIE JOOLZ GEO
NAVODILA ZA UPORABO JOOLZ GEO
UPUTE ZA UPOTREBU JOOLZ GEO

WAARSCHUWING !	Garantie pagina 80	Geen registratie = geen service !
WARNING !	Warranty page 85	No registration = no service !
WARNUNG !	Garantie Seite 88	Keine Registrierung = Kein Service !
IMPORTANTE !	Garanzia pagina 92	Nessun registrazione = nessun servizio !
AVERTISSEMENT !	Garantie page 96	Pas d'enregistrement = pas de service !
¡ADVERTENCIA !	Garantía página 100	Sin registro = cero servicio
VARNING !	Garanti sidan 104	Ingen registrering = ingen service!
ADVERTÊNCIAS!	Garantia página 108	Sem registo = Sem serviço
UWAGA !	Strona Instrukcji 112	Bez rejestracji = gwarancja jest nieważna
VAROVÁNÍ !	Záruka na straně 116	Bez registrace = bez servisu!
VAROVANIE !	Záruka na strane 120	Žiadna registrácia = žiadny servis!
OPOZORILO!	Garancija stran 124	Ni registracije=Ni servisa!
UPOZORENJE!	Jamstvo stranica 128	Nema registracije = nema servisa!



Joolz HQ
 Nieuwe Herengracht 51-53
 1011 RN Amsterdam
 The Netherlands
 T +31(0) 206 304 887

INTRODUCTION

Hello there!

Let me introduce myself. I am the Joolz Geo, the best companion for every family adventure. For all the exciting things happening right now and for those yet to come. Whether you decide to explore new destinations, new possibilities, or new experiences, my performance will enrich every journey.

Following is a step-by-step guide to understanding me, so I can be of service to you in the best possible way.
 Please read this manual carefully and with a smile.

Wishing you a great journey!

*Please remember to fill in the warranty card on the Joolz website.
 Collect your personal birth tree when you register!**

IMPORTANT: Please read these instructions carefully before usage and keep them for future reference.

* not applicable for each country

HOLA

CIAO

GUTEN TAG

HELLO

Dzień Dobry

OLÁ

AHOJ

BONJOUR

GUTEN TAG

CIAO

HALLÀ

BOK

HALLO

ZDRAVO

INDEX

Unwrap me	9
Configurations	16
Get me up and running	20
Get me ready for duo	48
Storage	58
Netherlands	78
English	82
Deutsch	86
Italiano	90
Français	94
Espagnol	98
Svenska	102
Português.....	106
Polski.....	110
Čeština.....	114
Slovenčina	118
Slovenščina	122
Hrvatski.....	126

NL

Deze manual is onder voorbehoud van druk- en zelffouten en veranderingen in producten op korte termijn.

EN

Despite careful editing it is not possible to completely rule out printing errors or changes to product specifications at short notice.

IT

Nonostante la cura riservata nelle pubblicazioni, non è possibile evitare completamente errori di stampa o cambiamenti delle specifiche dei prodotti con breve preavviso.

ES

Aunque se ha puesto el máximo cuidado en la edición, es imposible evitar por completo los errores de impresión o los cambios en las especificaciones del producto sin previo aviso.

DE

Trotz sorgfältiger Bearbeitung können Druckfehler und Produktveränderungen kurzfristig nicht ausgeschlossen werden.

SE

Trots noggrann genomgång är det inte möjligt att helt utesluta tryckfel eller ändring i produktspecifikationer.

PT

Apesar da cuidadosa edição, não é possível excluir totalmente a impressão de erros ou alterações nas especificações do produto a curto prazo

PL

Mimo wszelkich starań nie można całkowicie wykluczyć błędów w instrukcji lub najnowszych zmian w specyfikacji produktów

CZ

Navzdory pečlivým úpravám nelze zabránit tiskovým

chybám nebo drobným změnám produktových specifikací.

SK

Napriek starostlivým úpravám nemožno zabrániť tlačovým

chybám alebo drobným zmenám produktových špecifikácií

SI

Kljub skrbnemu urejanju ni mogoče povsem izključiti

tiskarskih napak ali sprememb pri tehničnih podatkih

HR

izdelka v kratkom roku.

Unatoč pažljivom uređivanju nije moguće u potpunosti

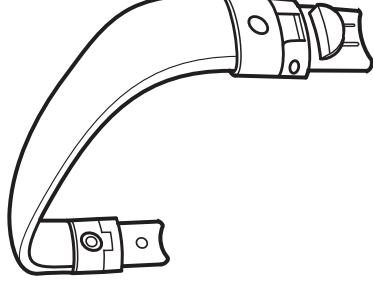
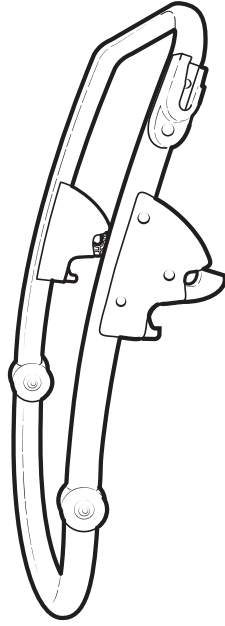
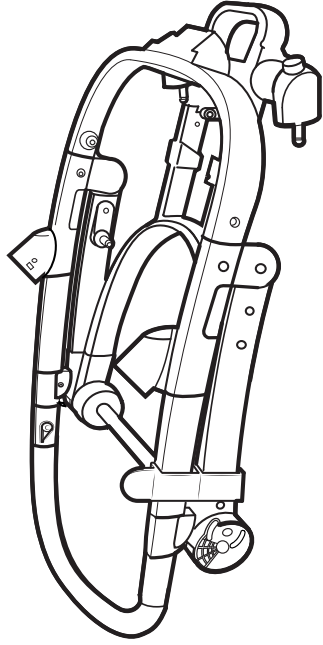
isključiti tiskarske pogreške ili izmjene specifikacija

proizvoda u kratkom vremenu.

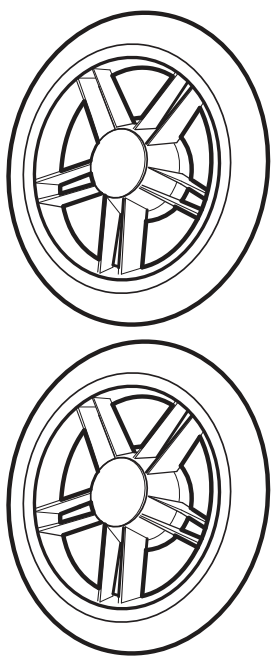
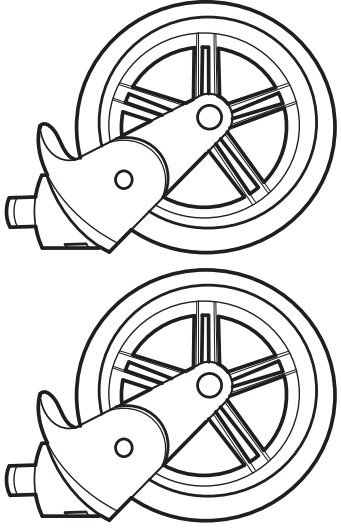
1. UNWRAP ME!

Box 1: Chassis box

1 chassis, 1 bumper bar, 1 XL basket frame, 1 user manual

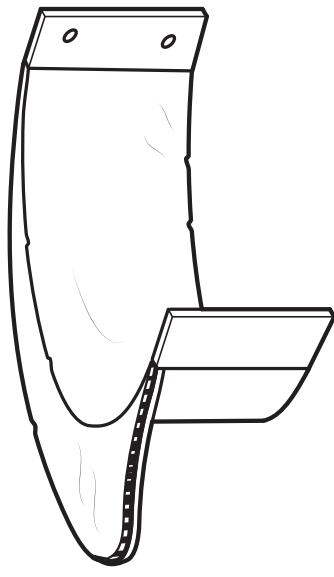
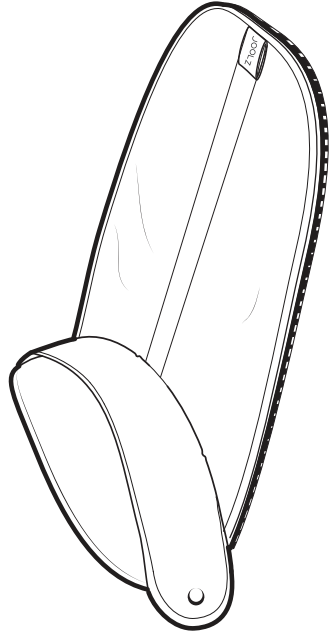
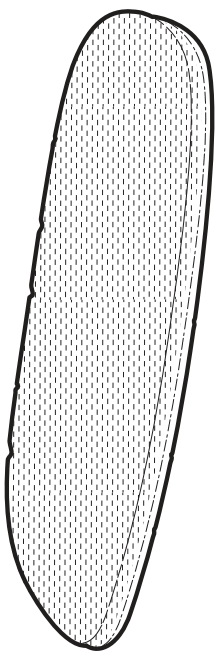
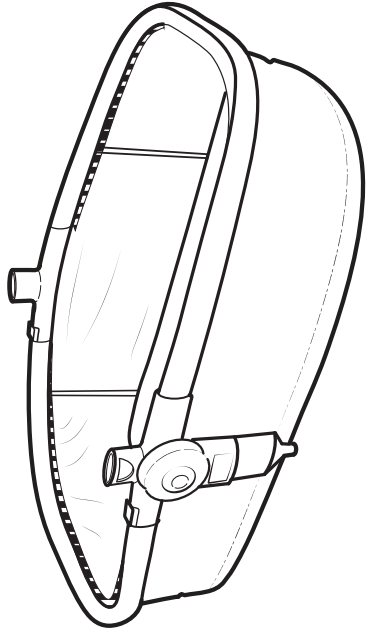


2 front wheels (swivel wheels), 2 rear wheels (air tires)



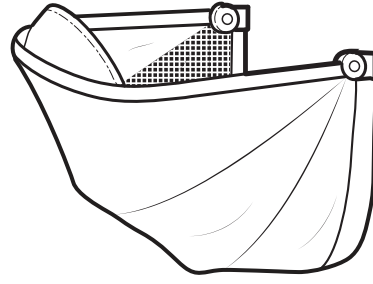
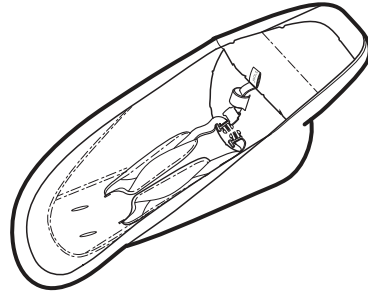
Box 2: Upper cot box

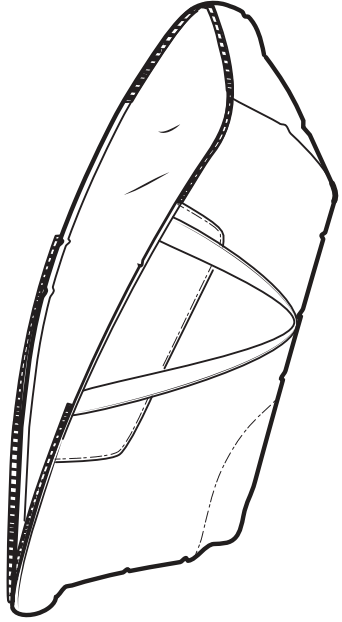
1 upper cot/ seat frame, 1 hypoallergenic breathable mattress, 1 upper cot cover, 1 upper cot cushion



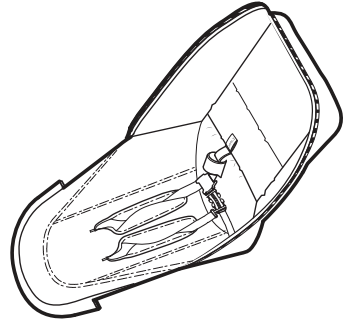
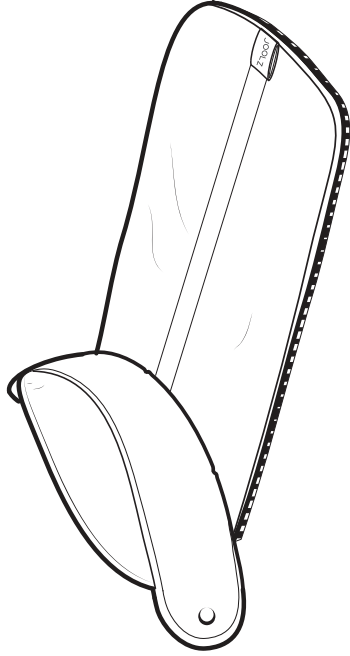
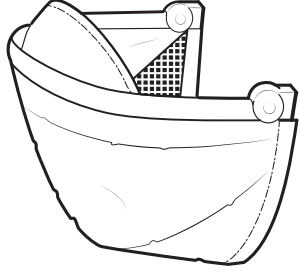
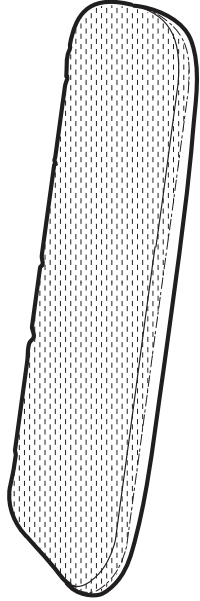
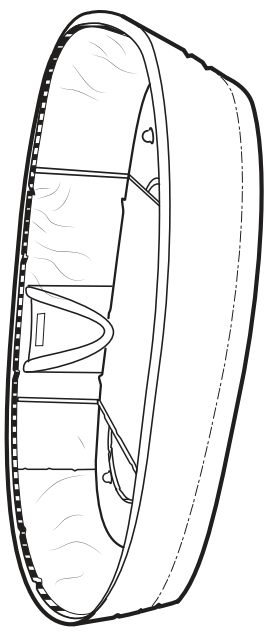
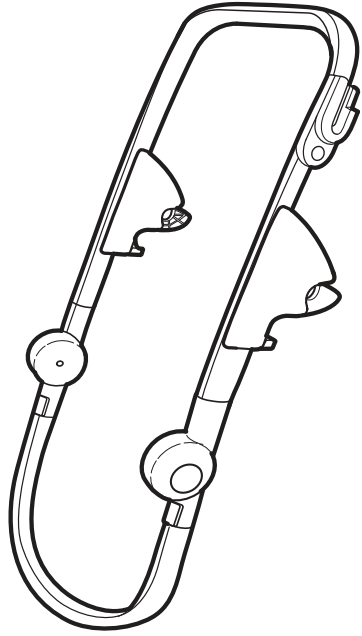
Box 3: Upper seat box

1 upper seat fabric, 1 upper cot/ seat sun hood frame including fabric, 1 XL basket fabric

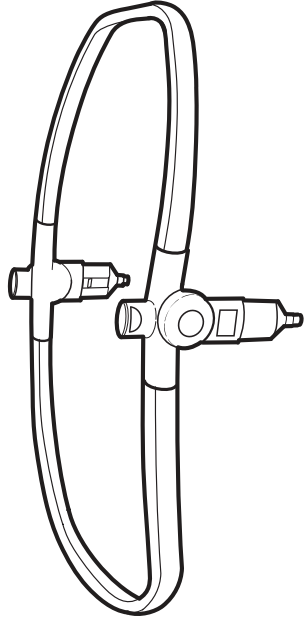


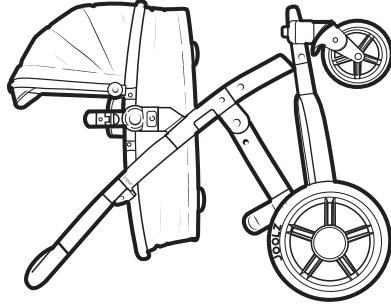


Box 4: Lower cot + seat box
1 lower cot/seat frame, 1 lower cot fabric, 1 lower cot hypoallergenic breathable mattress, 1 lower cot/ seat sun hood, 1 lower cot cover, 1 lower seat fabric

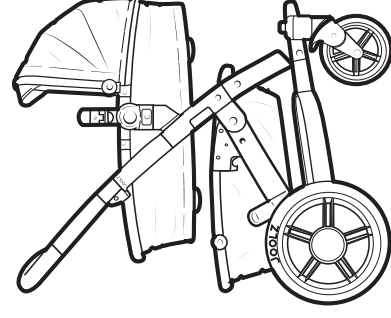


Box 5: Upper cot/seat frame box
1 upper cot/ seat frame

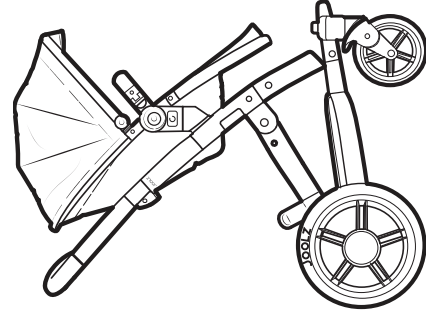




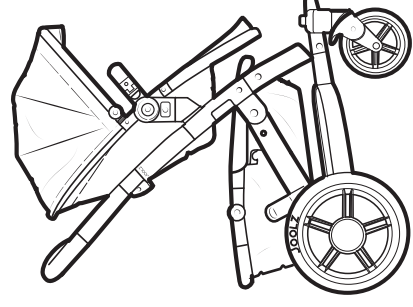
NL Bovenste wieg
 EN Single upper cot
 DE Einzelne obere Wanne
 IT Culla singola superiore
 FR Nacelle supérieure simple
 ES Capazo superior individual
 SE Enkel Övre liggdel
 PT Alçófa de cima
 PL Górná gondala
 CZ Samostatný hlavní hluboký díl
 SK Samostatný hlavný hluboký diel
 SI Enojna zgornja košara
 HR Jedna gornja košarica



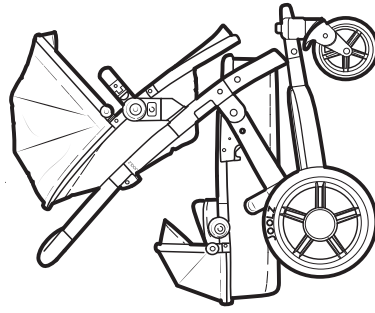
NL Bovenste wieg en XL mand
 EN Upper cot and XL basket
 DE Obere Wanne und XL Korb
 IT Culla superiore e cestello XL
 FR Nacelle supérieure et panier XL
 ES Capazo superior y cesta XL
 SE Övre liggdel och XL-korg
 PT Alçófa de cima e cesto de compras XL
 PL Górná gondala i kosz XL na zakupy
 CZ Hlavní hluboký díl a XL koš
 SK Hlavný hluboký diel a XL koš
 SI Zgornja košara in XL nakupovalna košara
 HR Gornja košarica i XL košarica



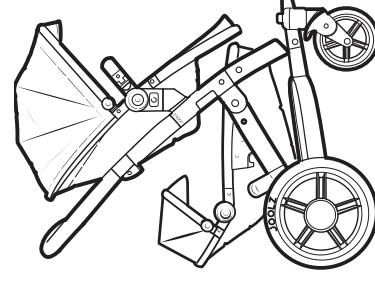
NL Bovenste stoel
 EN Single upper seat
 DE Einzelner oberer Sitz
 IT Seduta singola superiore
 FR Siège supérieur simple
 ES Sillita superior individual
 SE Enkel övre sits
 PT Assento de cima
 PL Górné siedzenie
 CZ Samostatné hlavní sedátko
 SK Samostatné hlavné sedátko
 SI Enojni zgornji sedež
 HR Jedno gornje sjedalo



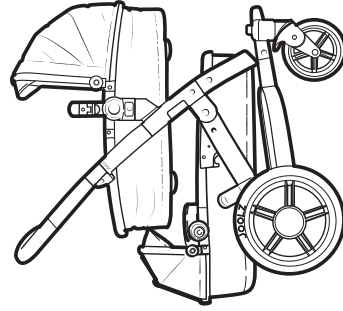
NL Bovenste stoel en XL mand
 EN Upper seat and XL basket
 DE Oberer Sitz und XL Korb
 IT Seduta superiore e cestello XL
 FR Siège supérieur et panier XL
 ES Sillita superior y cesta XL
 SE Övre sits och XL-korg
 PT Assento de cima e cesto de compras XL
 PL Górné siedzenie i kosz XL na zakupy
 CZ Hlavní sedátko a XL koš
 SK Hlavné sedátko a XL koš
 SI Zgornji sedež in XL nakupovalna košara
 HR Gornje sjedalo i XL košarica



NL Bovenste stoel en onderste wieg
 EN Upper seat and lower cot
 DE Oberer Sitz und untere Wanne
 IT Seduta superiore e culla inferiore
 FR Siège supérieur et nacelle inférieure
 ES Sillita superior y capazo inferior
 SE Övre siats och undre liggdel
 PT Assento de cima e alicofa de baixo
 PL Górne siedzenie i dolna gondola
 CZ Hlavní sedátko a sourozenecký spodní hluboký díl
 SK Hlavné sedadlo a súrodenecký spodný hlboký diel
 SI Zgornji sedež in spodnja košara
 HR Gornje sjedalo i donja košara



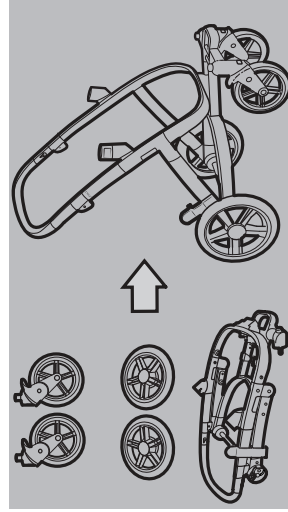
NL Bovenste stoel en onderste stoel
 EN Upper seat and lower seat
 DE Oberer Sitz und unterer Sitz
 IT Seduta superiore e seduta inferiore
 FR Siège supérieur et siège inférieur
 ES Sillita superior y sillita inferior
 SE Övre och lägre siats
 PT Assento de cima e assento de baixo
 PL Górne siedzenie i dolne siedzenie
 CZ Hlavní vrchní a spodní sourozenecké sedátko
 SK Hlavné vrchné a spodné súrodenecké sedátko
 SI Zgornji sedež in spodnji sedež
 HR Gornje sjedalo i donje sjedalo



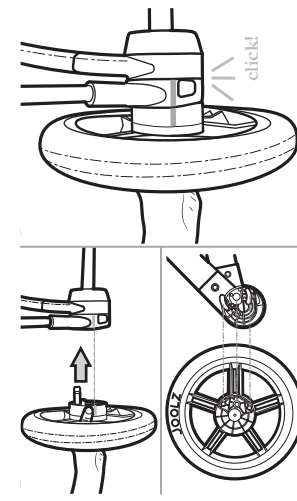
NL Bovenste wieg en onderste wieg
 EN Upper cot and lower cot
 DE Obere Wanne und untere Wanne
 IT Culla superiore e culla inferiore
 FR Nacelle supérieure et nacelle inférieure
 ES Capazo superior y capazo inferior
 SE Övre och undre liggdel
 PT Alicofa de cima e alicofa de baixo
 PL Górna i dolna gondola
 CZ Hlavní a sourozenecký spodní hluboký díl
 SK Hlavný a súrodenecký spodný hlboký diel
 SI Zgornja košara in spodnja košara
 HR Gornja košara i donja košara

NOTE

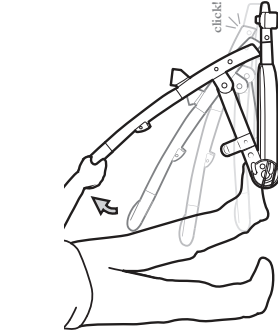
NL Bovenste wieg frame = bovenste stoel frame
 EN Upper cot frame = upper seat frame
 DE Oberer Wannenrahmen = Oberer Sitzrahmen
 IT Telaio culla superiore = Telaio seduta superiore
 FR Cadre nacelle supérieure = cadre siège supérieur
 ES Bastidor del capazo superior = bastidor de la sillita superior
 SE Övre liggdelram = övre sittdelstram
 PT Estrutura alicofa de cima = estrutura assento de cima
 PL Rama gondoli górnej = rama siedzenia górnego
 CZ Rám hlavního hlubokého dílu = rám hlavního sedátka
 SK Rám hlavného hlbokého dielu = rám hlavného sedátka
 SI Okvir zgornjega košare = okvir zgornjega sedeža
 HR Okvir gornje košare = okvir gornjeg sjedala



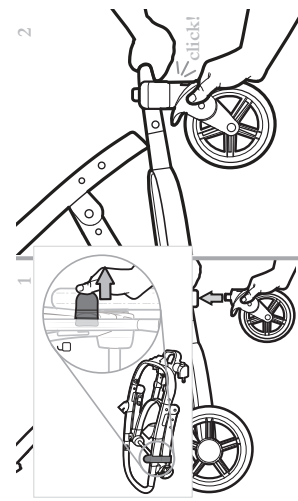
NL Monteren van het onderstel
 EN Assembling the chassis
 DE Zusammenbauen des Gestells
 IT Montare il telaio
 FR Monter le châssis
 ES Montaje del chasis
 SE Montera chassit
 PT Montagem do chassis
 PL Rozkładanie ramy wózka
 CZ Sestavování podvozku
 SK Zostavovanie podvozku
 SI Sestava okvirja
 HR Sastavljanje postolja



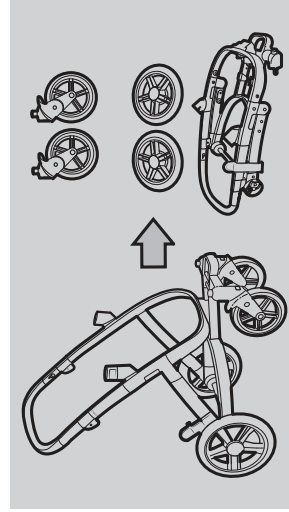
NL Achterwielen (luchbanden) bevestigen
 EN Attaching the rear wheels (air tires)
 DE Anbringen der Hinterräder (Luftbereifung)
 IT Inserire le ruote posteriori (pneumatici ad aria)
 FR Fixer les roues arrière (pneumatiques)
 ES Montaje de las ruedas traseras (neumáticos de aire)
 SE Sätta fast bakhjulen (luftdäck)
 PT Encaixar as rodas traseiras (pneus de ar)
 PL Zakładanie tylnych kół
 CZ Upevnění zadních kol (nafukovacích)
 SK Upevnenie zadných kolies (otočných)
 SI Prilžitve zadnjih koles (gume z zračnicami)
 HR Pričvršćivanje stražnjih kotača (zračnice)



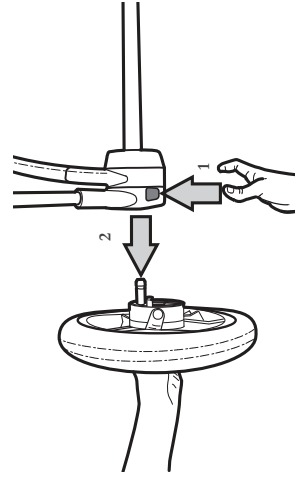
NL Onderstel uitklappen
 EN Unfolding the chassis
 DE Entfallen des Gestells
 IT Aprire il telaio
 FR Déplier le châssis
 ES Desplegado del chasis
 SE Fälla upp chassit
 PT Abrir o chassit
 PL Rozkładanie ramy
 CZ Rozkládání podvozku
 SK Rozkladanie podvozku
 SI Raztegnitev okvirja
 HR Rasklapanje postolja



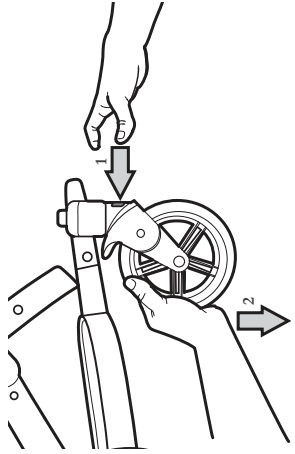
NL Voorwielen (zwenkwielen) bevestigen
 EN Attaching the front wheels (swivel wheels)
 DE Anbringen der Vorderäder (Schwenkräder)
 IT Inserire le ruote anteriori (ruote piroettanti)
 FR Fixer les roues avant (roues pivotantes)
 ES Montaje de las ruedas delanteras (giratorias)
 SE Sätta fast framhjulen (svängbara hjul)
 PT Encaixar as rodas da frente (rodas giratórias)
 PL Zakładanie przodnich kół
 CZ Upevnění předních kol (otočných)
 SK Upevnenie predných kolies (otočných)
 SI Prilžitve sprednjih koles (vrtljivi kolesi)
 HR Pričvršćivanje prednjih kotača (rotirajući kotači)



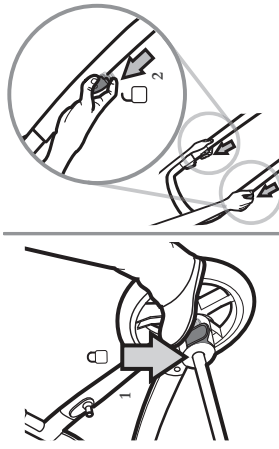
NL Demonteren van het onderstel
 EN Disassembling the chassis
 DE Auseinanderbauen des Gestells
 IT Rimuovere il telaio
 FR Démontér le châssis
 ES Desmontar chassit
 PT Desmontagem do chassis
 PL Składanie ramy wózka
 CZ Demontáž podvozku
 SK Demontovanie podvozku
 SI Razstavitev okvirja
 HR Rastavljanje postolja



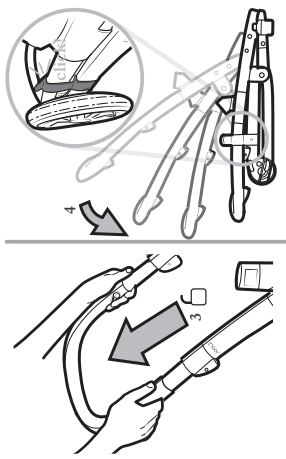
NL Achterwielen verwijderen
 EN Removing the rear wheels
 DE Entfernen der Hinterräder
 IT Rimuovere le ruote posteriori
 FR Retirer les roues arrière
 ES Extracción de las ruedas traseras
 SE Ta av bakhjulen
 PT Retirar rodas traseiras
 PL Zdejmowanie tylnych kół
 CZ Vysazení zadních kol
 SK Vysunutie zadných kolies
 SI Odstranitev zadnjih koles
 HR Uklanjanje stražnjih kotača



- NL Voorwielen verwijderen
- EN Removing the front wheels
- DE Entfernen der Vorderräder
- IT Rimuovere le ruote anteriori
- FR Retirer les roues avant
- ES Extracción de las ruedas delanteras
- SE Ta av framhjulen
- PT Retirar rodas da frente
- PL Zdejmowanie przednich kół
- CZ Vysazení předních kol
- SK Vysunutie predných kolies
- SI Odstranitev sprednjih koles
- HR Uklanjanje prednjih kotača



- NL Onderstel inklappen
- EN Folding the chassis
- DE Zusammenfallen des Gestells
- IT Chiudere il telaio
- FR Plier le châssis
- ES Plegado del chasis
- SE Fäll ihop chassit
- PT Fechar o chassis
- PL Składanie ramy
- CZ Skládání podvozku
- SK Skladanie podvozku
- SI Zlaganje okvirja
- HR Sklapanje postolja

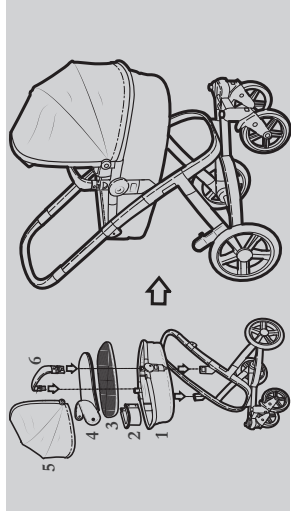


WARNING: To avoid injury ensure that your child/children are safe from moving parts when unfolding, folding and adjusting this product

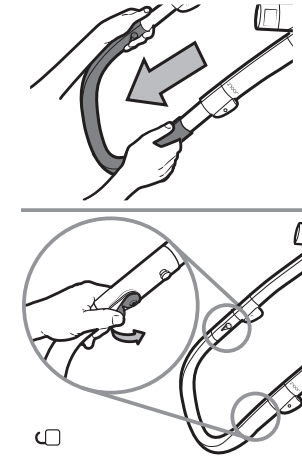
NOTE

- NL (1) Vergrendel eerst de rem, (2) ontgrendel de duwbeugel door de klipjes opwaarts te trekken, (3) trek de duwbeugel iets naar je toe, en klap de kindervagen in
- EN (1) First apply the brake, (2) unlock the handlebar by pulling the oblong buttons upwards simultaneously, (3) pull the handle bar upwards, and fold the pushchair
- DE (1) Um das Gestell zusammenzufallen, ziehen Sie zunächst die Bremse an, (2) lösen Sie dann den Sicherheitsbügel, indem Sie die Sicherheitsklippen gleichzeitig nach oben drücken, (3) Schieben Sie den Sicherheitsbügel nach oben und falten Sie den Kinderwagen zusammen
- IT (1) Per chiudere il telaio azionare per prima cosa il freno, (2) sbloccare il manubrio premendo i pulsanti verso l'alto contemporaneamente da ambo i lati, (3) tirare il manubrio verso l'alto e piegare il passeggino
- FR (1) Actionnez tout d'abord le frein, (2) débloquez le guidon en poussant simultanément sur les deux boutons rectangulaires vers le haut, (3) tirez le guidon vers le haut et pliez la poussette.
- ES (1) Primero pisa el freno, (2) desbloquee el manillar presionando los botones rectangulares hacia arriba al mismo tiempo, (3) tira del manillar hacia arriba y pliega el carrito
- SE (1) Sätt först fast bromsen, (2) lås upp stängeln till handtaget genom att samtidigt dra de avlånga knapparna uppåt, (3) dra handtaget uppåt, och vik vagnen

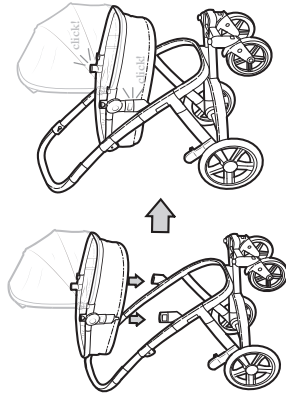
- PT (1) Trave o carrinho (2) desbloqueie a pega pressionando nos 2 botões laterais simultaneamente para cima (3) puxe a pega para cima para fechar o carrinho
- PL (1) Włącz hamulec (2) odblokuj rączkę przez jednoczesne pociągnięcie w górę przycisków (3) pociągnij za rączkę do góry i złóż wózek
- CZ (1) Nejprve použijte brzdu (2) současným přitlačením bočních tlačítek rukojeť odemkněte (3) rukojeť povysuňte směrem vzhůru a následně podvozek skládejte
- SK (1) Najskôr použite brzdu, (2) súčasným pritlačením bočných tlačidiel rukovät odomknete, (3) rukovät vysuňte smerom nahor a následne podvozok skladajte
- SI (1) Najprej zategnite zavoro, (2) sprostitte ročaj tako, da istočasno potisnete navzgor podolgovata gumba, (3) potegnite ročaj navzgor in zložite vozček
- HR (1) Prvo povucite kočnicu, (2) zatim otključajte ručku tako što ćete istovremeno povući duguljastu dugmad prema gore, (3) povucite ručku prema gore i sklopite kolica



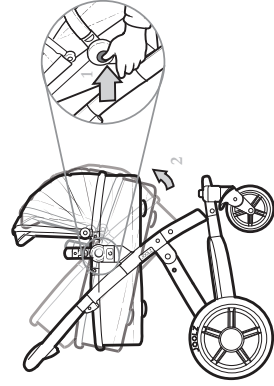
NL Monteren van de bovenste wieg
 EN Assembling upper cot
 DE Zusammenbauen der oberen Wanne
 IT Montare la culla superiore
 FR Installer la nacelle supérieure
 ES Montaje del capazo superior
 SE Montera den övre liggdelen
 PT Montagem da alçofa de cima
 PL Montaż górnej gondoli
 CZ Montáž hlavního hlubokého dílu
 SK Montáž hlavného hlbokého dielu
 SI Sestava zgornje košare
 HR Sastavljanje gornje košare



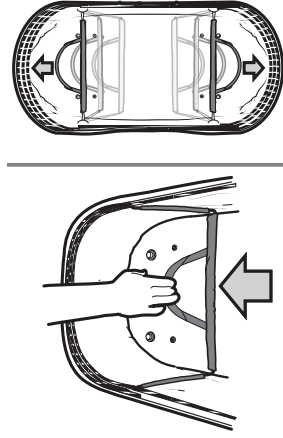
NL Duwbeugel verstellen in hoogste positie
 EN Adjusting the handlebar to its highest position
 DE Verstellen der Schiebestange in die höchste Position
 IT Regolare il manubrio all'altezza massima
 FR Régler le guidon en position haute
 ES Ajuste del manillar hasta la posición más alta
 SE Sätt handtaget i sitt högsta läge
 PT Ajustar a pega para a posição mais alta
 PL Ustawianie rączki w najwyższej pozycji
 CZ Nastavení rukojeti do nejvyšší polohy
 SK Nastavenie rukoväťe do najvyššej polohy
 SI Nastavitve ročaja v najvišji položaji
 HR Podešavanje ručke u najvišji položaji



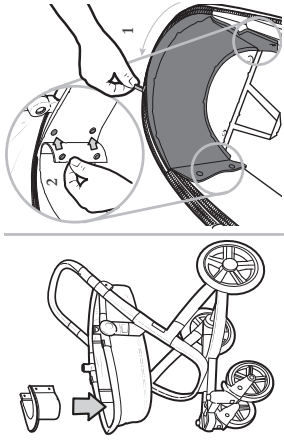
NL Wieg op het onderstel plaatsen
 EN Placing the cot on the chassis
 DE Platzieren der Wanne auf dem Gestell
 IT Inserire la culla superiore al telaio
 FR Poser la nacelle sur le châssis
 ES Colocación del capazo en el chasis
 SE Sätta fast liggdelen på chassit
 PT Colocar a alçofa no chassis
 PL Montaż gondoli na stelażu
 CZ Uložení hlavního hlubokého dílu
 SK Uloženie hlavného hlbokého dielu
 SI Namestitve košare na okvir vozička
 HR Postavljanje košare na postolje



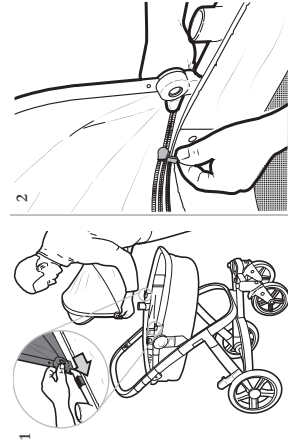
NL Zet het wiegframe in de laagste positie
 EN Turn the frame into its lowest position
 DE Bringen Sie den Rahmen in die waagerechte Position
 IT Girare il telaio nella posizione più bassa
 FR Mettre le cadre en position basse
 ES Bajar el bastidor hasta la posición más baja
 SE Vänd ramen till sitt lägsta läge
 PT Rodar a estrutura para a posição menor
 PL Ustaw ramę gondoli w najniższej pozycji
 CZ Naklonění rámku do nejnižší polohy
 SK Naklonenie rámika do najnižšej polohy
 SI Polisnite okvir v najnižji položaji
 HR Postavite okvir u najniži položaji



NL Klap de wieg uit en span deze door middel van de wiegbeugels
 EN To unfold the cot or tighten the cot simply pull the clamps
 DE Auseinanderfallen und Spannen der Wanne durch Benutzung der Haken
 IT Apertura ed estensione della culla agganciando i morsetti
 FR Pour déplier la nacelle ou la resserrer, tirez sur les attaches
 ES Para desplegar el capazo o ajustarlo, simplemente estira de las sujeciones.
 SE För att fälla i hop eller dra åt liggdelen dra helt enkelt i klämmarna
 PT Para dobrar ou desdobrar a alçofa basta puxar as pegas
 PL Aby rozłożyć gondolę lub ją dopasować przeciwnym mocowania
 CZ Příprava a vypnutí hlubokého dílu snadným zatažením za popruhy
 SK Priprava a vypnutie hlbokého dielu jednoduchým zatiahnutím za popruhy
 SI Za raztegnitev ali zategnitev košare preprosto povlecite kljukici
 HR Kako biste rasklopili ili pričvrstili košaru jednostavno povucite ručke



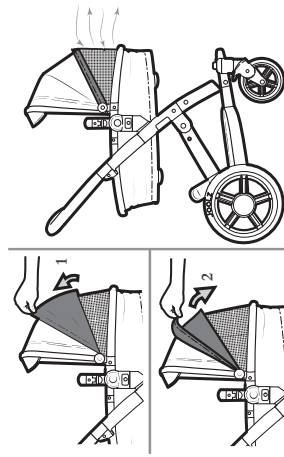
NL Wiegkussen plaatsen door middel van de rits en de drukknoopen
 EN Attach the cot cushion by using the zipper and push buttons
 DE Befestigen des Wannenkissens mithilfe des Reissverschlusses und der Druckknöpfe
 IT Inserimento del cuscino della culla utilizzando la cerniera ed i bottoni a pressione
 FR Attachez le coussin de nacelle à l'aide de la fermeture éclair et des boutons-pression.
 ES Monta el colchón del capazo usando las cremalleras y los botones de presión
 SE Sätt fast liggdelskudden genom att använda dragkedjan och tryckknapparna
 PT Amarrar o colchão da alcafoa usando o fecho e pressionando os botões
 PL Przymknij zamek poduszki do gondoli i zapnij zatrzaski
 CZ Upevnění polštářku pomocí zipu a druků do vnitřní části korby
 SK Upevnenie vankúška pomocou zipsu a cváčkov do vnútornej časti vaničky
 SI Blazino košare pritrdite s pomočjo zadrgne in pritisnih gumbov
 HR Pričvrstite jastuk za košaru pomoću patentnog zatvarača i dugmad!



NL Zonnekap bevestigen
 EN Attaching the sun hood
 DE Befestigen des Sonnendachs
 IT Agganciare la cappottina
 FR Fixer le canopy
 ES Montaje de la capota parasol
 SE Sätta fast solskyddet
 PT Encaixar a capota do sol
 PL Mocowanie budki
 CZ Upevnění sluneční stříšky
 SK Upevnenie slnečnej striešky
 SI Pritrditev strehice
 HR Pričvršćivanje krovića za sunce

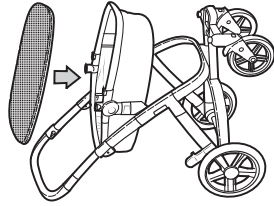
NOTE

NL Vind de zonnekap in doos 3: Bovenste stoel
 EN Gebruik de bovenste wieg allrijd in combinatie met het wiegkussen
 DE Find the sun hood within Box 3: Upper seat box
 SE Always use the upper cot in conjunction with the cot cushion.
 PT Das Sonnendach finden Sie in der Box 3: Oberer Sitz dazugehörigen Wannenkissen
 FR Benutzen Sie die obere Wanne immer in Kombination mit dem la cappottina si trova all'interno della confezione 3: Seduta superiore. Utilizzare la culla superiore sempre insieme al cuscino della culla.
 CZ Vous trouverez le canopy dans le carton 3 : Siège supérieur Utili- sez toujours la nacelle supérieure avec le coussin de nacelle
 ES La capota solar está en la caja 3: Caja de la sillita superior
 PL Utiliza el capazo superior en combinación con el colchón del capazo en todo momento
 SE Solskärmen ligger i låda 3: Övre sittdelslåda
 CZ Använd alltid den övre liggdelen i kombination med liggdelskudden
 PT A capota do sol está na caixa 3: caixa do assento de cima.
 PL alcafoa sempre com a almofada da alcafoa
 SI Budkę znajdź w pudełku nr 3 z górnym siedzeniem.
 CZ Zawsze używaj górnej gondole wyposażoną w poduszkę
 SK Sluneční stříšku naleznete v krabici 3: Krabice vrchního sedátka
 HR Glavni hluboki diel koristite uvek u kombinaciji s unutarnjim polštarkom

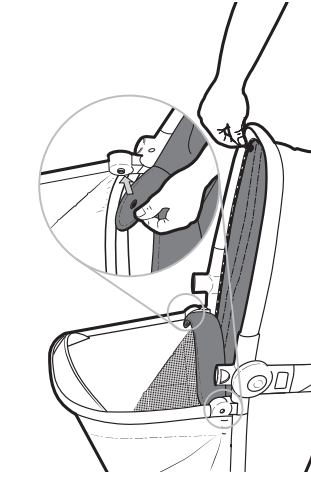


NL Air-Top openen en sluiten
 EN Uncovering and covering the Air-Top
 DE Öffnen und Schließen des Belüftungsfensters
 IT Scoprire e richiudere l'Air-Top
 FR Couvrir et découvrir l'aération du canopy
 ES Cubrir y descubrir la parte superior ventilada
 SE Avtäck och täck Air-loppen
 PT Tapar e destapar o Air top
 PL Odstanianie i zakrywanie części siatkowej budki
 CZ Odkrytí a zpětné překrytí větrací stříšky
 SK Odkrytie a spätné prekrytie vetracej striešky
 SI Opiranje in zapiranje okenca za zračenje
 HR Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje

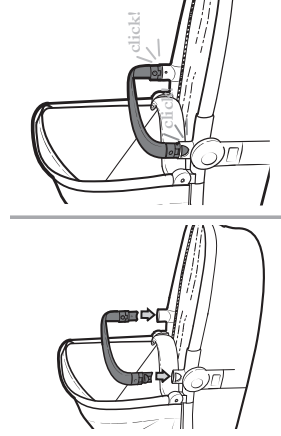
SK Slunečnú stříšku nájdete v Krabici 3: Krabica vrchného sedátka. Hlavný hluboký diel používajte vždy v kombinácii s vnútorným vankúšikom
 SI Strehico najdete v kartonu 3: Karton z zgornjim sedežem
 Zgornjo košaro vedno uporabite v kombinaciji s pripadajočo blazino
 HR Krovčić za sunce nalazi se u Pakiranju 3: Gornje sjedalo Uvijek koristite gornju košaru zajedno s jastukom za košaru



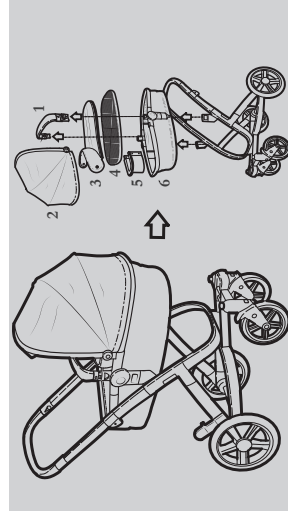
NL Matras plaatsen
 EN Placing the mattress
 DE Platzieren der Matratze
 IT Inserire il materassino
 FR Placer le matelas
 ES Colocación del colchón
 SE Placera madrassen
 PT Colocar o colchão
 PL Wkładanie materaca do gondoli
 CZ Uložení matrace
 SK Uloženie matraca
 SI Namesilitev vzmetnice
 HR Postavljanje madraca



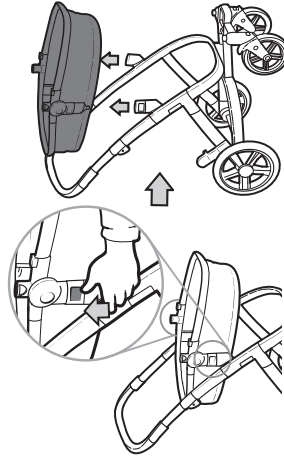
NL Wiedekje bevestigen
 EN Fastening the cot cover
 DE Befestigen der Wannenabdeckung
 IT Inserire il copri culla
 FR Fixer la couverture de nacelle
 ES Apretar la cubierta del capazo
 SE Sätta fast liggdelslocket
 PT Colocar o tapa pés
 PL Mocowanie okrycia gondoli
 CZ Upevnění krycí hlubokého dílu
 SK Upevnenie krytu hlbokého dielu
 SI Prifrditev pokrivala košare
 HR Pričvršćivanje navlake za košaru



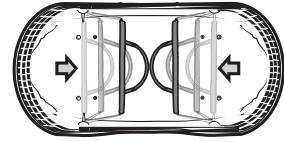
NL Veiligheidsbeugel bevestigen
 EN Attaching the bumper bar
 DE Anbringen des Sicherheitsbügels
 IT Inserire la barra di sicurezza
 FR Fixer l'arcceau de sécurité
 ES Montaje de la barra de seguridad
 SE Sätta fast bygel
 PT Encaixar o apoio de braços
 PL Mocowanie patyka
 CZ Upevnění madla
 SK Upevnenie madla
 SI Prifrditev prednjega varovala
 HR Pričvršćivanje branika



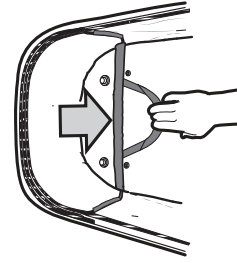
NL Demontage van bovenste wieg
 EN Disassembling upper cot
 DE Auseinanderbauen der Wanne
 IT Rimuovere la culla superiore
 FR Démontér la nacelle supérieure
 ES Desmontar el capazo superior
 SE Demontera övre liggdelen
 PT Desmontar a alçoa superior
 PL Demontaż górnej gondoli
 CZ Demontáž hlubokého dílu
 SK Demontáž hlbokého dielu
 SI Razstavitev zgornje košare
 HR Rastavljanje gornje košare

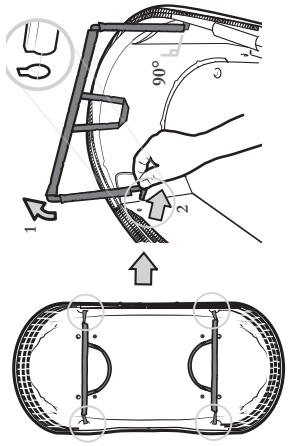


NL Til de wieg van het onderstel
 EN Taking the cot off the chassis
 DE Abnehmen der Wanne vom Gestell
 IT Rimuovere la culla dal telaio
 FR Retirer la nacelle du châssis
 ES Sacar el capazo del chasis
 SE Ta av liggdelen från chassit
 PT Retirar a alçoa do chassis
 PL Zdejmowanie gondoli z ramy wózka
 CZ Vyšazení hlubokého dílu z podvozku
 SK Vyšnutie hlbokého dielu z podvozku
 SI Odstranitev košare z okvirja
 HR Uklanjanje košare s postolja

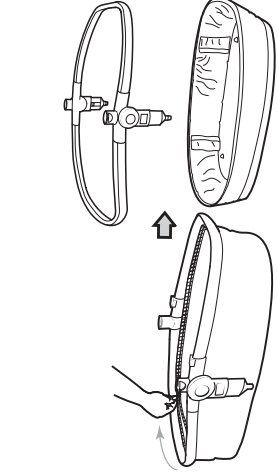


NL Youw de wieg in
 EN Folding the cot
 DE Zusammenfallen der Wanne
 IT Chiudere la culla
 FR Plier la nacelle
 ES Plegado del capazo
 SE Fälla ihop liggdelen
 PT Dobrar a alçoa
 PL Składanie gondoli
 SK Slozenie hlbokého dielu
 SI Zlozenie hlbokého dielu
 HR Sklopanje košare

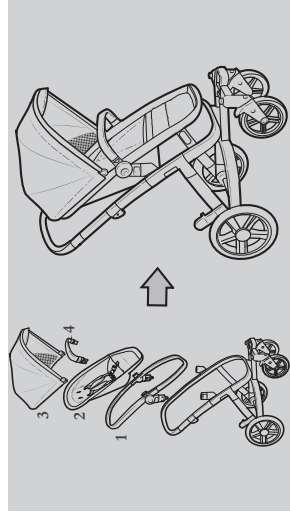




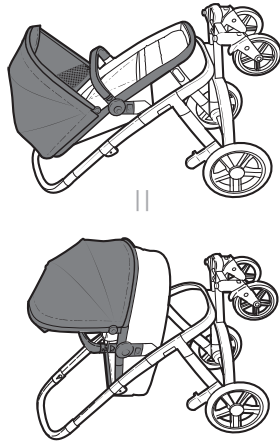
NL Spanbeugels verwijderen
 EN Taking clamps off the upper cot
 DE Lösen der Haken
 IT Rilasciare i morsetti
 FR Tirer sur les attaches de la nacelle supérieure
 ES Sacar las sujeciones del capazo superior
 SE Ta bort klämmorna från den övre liggdelen
 PT Retirar os ganchos da alcafo superior
 PL Demontaż mocowań gondoli
 CZ Uvolnění vypínací struny
 SK Sprostítev kľučik zgorňjje košare
 SI Otpuštanje ručki gornje košare
 HR



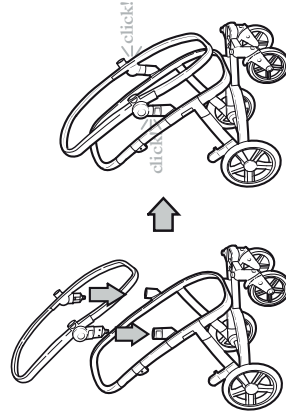
NL Bekleding losraken
 EN Unzip the upper cot fabric
 DE Öffnen des Reißverschlusses des Bezugs der oberen Wanne
 IT Aprire la cerniera del tessuto della culla superiore
 FR Ouvrir la fermeture éclair de la housse de la nacelle supérieure
 ES Abrir la cremallera del tejido del capazo superior
 SE Dra upp dragkedjan i tyget på den övre liggdelen
 PT Extrair o tecido da alcafo superior
 PL Odpikanie tapicerki gondoli
 CZ Rozeprnutí zipu textilie hlubokého dílu od rámu
 SK Odzipsovanie textilie hlbokého dielu od rámička
 SI Odprite zadrgo na prevleki zgorňjje košare
 HR Otvorite patentni zatvarač na prevlaci gornje košare



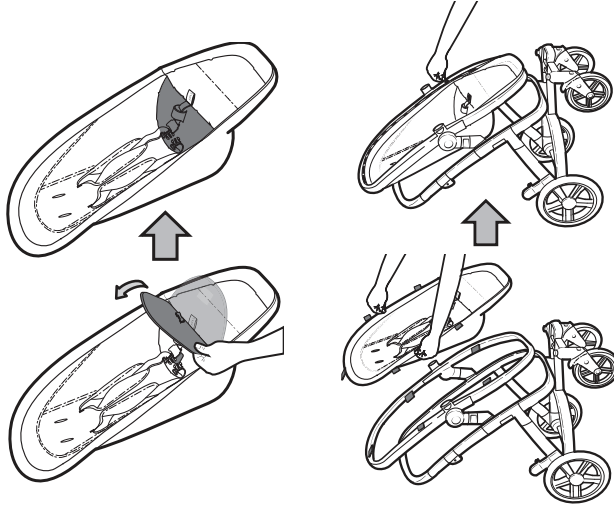
NL Monteren van de stoel
 EN Assembling the upper seat
 DE Zusammenbauen des oberen Sitzes
 IT Montare la seduta superiore
 FR Installer le siège supérieur
 ES Montaje de la sillita superior
 SE Montera övre sitsen
 PT Montagem do assento superior
 PL Mocowanie górnego siedzenia
 CZ Montáž hlavního sedátka
 SK Montáž hlavného sedátka
 SI Sestava zgorňjje sedeža
 HR Sastavljanje gornjeg sedala



NL De bovenste wieg maakt gebruik van heizelfde frame, zonnekap en veiligheidsbeugel als de bovenste stoel
 EN The upper cot employs the same frame, sun hood and safety bar as the upper seat
 DE Rahmen, Sonnendach und Sicherheitsbügel sind für die obere Wanne und oberen Sitz verwendbar
 IT La culla superiore monta lo stesso telaio, cappottina e barra di sicurezza impiegati anche per la seduta superiore
 FR La nacelle supérieure utilise les mêmes cadre, canopy et arceau de sécurité que le siège supérieur
 ES Para el capazo superior se utiliza el mismo bastidor, la misma capota parasol y la misma barra de seguridad que en la sillita superior.
 SE Den övre liggdelen används samma ram, solskärm och säkerhetsbygel som den övre sitsen
 PT A alcafo superior utiliza a mesma estrutura, , capota do sol e apoio de braços que o assento superior
 PL Rama od górnego siedzenia służy także jako rama od górnej gondoli. Daszek i patyk też są uniwersalne.
 CZ Hlavní hluboký díl a sedátko využívají stejný rámec, sluneční stříšku i madlo
 SK Hlavný hlboký diel a sedátko využívajú rovnaký rámik, slnečnú střešku aj madlo
 SI Okvir, strehico in prednje varovalo lahko uporabljate za zgornjo košaro kot tudi za zgornji sedež
 HR Gornja košara koristi isti okvir, krovic za sunce i sigurnosnu ručku kao i gornje sedalo



NL Frame van bovenste stoel op het onderstel bevestigen
 EN Positioning the upper seat frame on the chassis
 DE Platzieren des oberen Sitzrahmens auf dem Gestell
 IT Inserimento del telaio della seduta superiore sul telaio
 FR Poser le cadre du siège supérieur sur le châssis
 ES Colocación del bastidor de la sillita superior en el chasis
 SE Placera den övre siddelsramen på chassit
 PT Colocar o assento superior no chassis
 PL Montaż górnej ramy siedzenia na ramie
 CZ Polohování rámu hlavního sedátka upevněného na podvozků
 SK Polohovanie rámu hlavného sedátka upevněného na podvozku
 SI Namestitev okvirja gornjeg sedeža na okvir vozička
 HR Postavljanje okvira gornjeg sedala na postolje

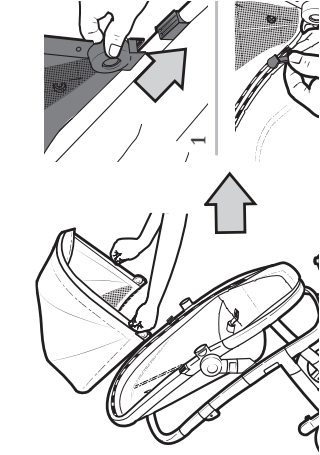


NL Stoelkussen bevestigen
 EN Fixing the seat cushion
 DE Befestigen des Sitzkissens
 IT Inserire il cuscinetto della seduta
 FR Fixer le coussin de siège
 ES Fijación del cojín de la sillita
 SE Sätta fast sittdynan
 PT Colocar a almofada do assento
 PL Montaż poduszki siedziska
 CZ Fixace sedacího polštářku
 SK Fixácia sedacieho vankúšika
 SI Priljublitev sedežne blazine
 HR Pričvršćivanje jastuka sjedala

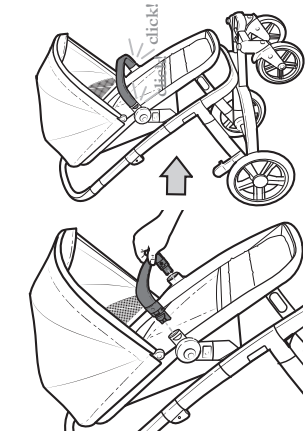
NL Stoelbekleding bevestigen
 EN Fastening the upper seat fabric
 DE Befestigen des Sitzstoffs
 IT Inserimento del tessuto della seduta superiore
 ES Attacher la housse du siège supérieur
 FR Ajuster el tejido de la sillita superior
 SE Sätta fast tyget på den övre sittdelen
 PT Colocar o tecido no assento superior
 PL Zakładanie tapicerki siedzenia górnego
 CZ Instalace textilú hlavního sedátka pomocí zipu
 SK Inštalácia textilie hlavného sedátka pomocou zipsu
 SI Priljublitev sedežne prevleke zgornjega sedeža
 HR Pričvršćivanje presvlake gornjeg sjedala

NOTE

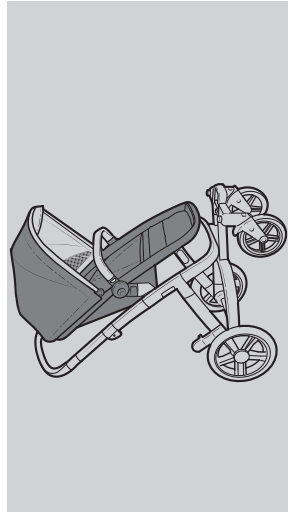
NL Bevestig de stoelbekleding met behulp van het klittenband aan het frame en rits daarna de bekleding vast
 EN Fix the Velcro straps in the frame and the seat fabric and zip it
 DE Befestigen Sie die Klettverschlusstreifen am Rahmen und am Sitzstoff und schließen Sie den Reißverschluss
 IT Fissare i lacci in velcro sul telaio e sul rivestimento della seduta e chiuderli con la zip
 FR Fixer les bandes velcro au cadre et à la housse du siège, et fermer la fermeture éclair
 ES Fija las tiras de velcro en el bastidor y el tejido de la sillita y cierra la cremallera.
 SE Fäst karborrebanden i ramen och sätesstyget och drag upp dragkedjan
 PT Fixar os cintos e o tecido com o velcro na estrutura do carrinho e encaixe-o
 PL Siedzenie przypnij na zamek i rzepy
 CZ Proužky suchého zipu, které jsou součástí rámků nejprve zafixujte k textilií sedátka a následně nazipujte
 SK Prúžky suchého zipsu, ktoré sú súčasťou rámků najskôr zafixujte k textilií sedátka a následne nazipsujte
 SI Pasove z jezki priljubite na okvir in na sedežno prevleko ter jih zapnite z zadrgo
 HR Pričvrstite čćak-trake na okvir i presvlaku sjedala te zatvorite patentni zatvarać



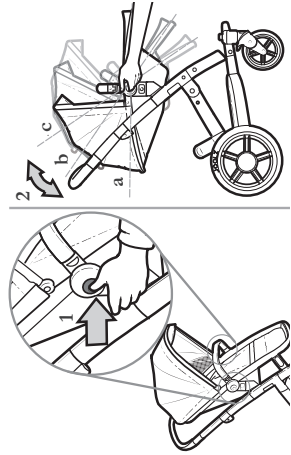
NL Zonnekap bevestigen
 EN Attaching the sun hood
 DE Anbringen des Sonnendachs
 IT Agganciare la capottina/Attaching the sun hood
 FR Fixer le canopy
 ES Montaje de la capota parasol
 SE Sätta fast solskärmen
 PT Encaixar a capota do sol
 PL Montaż daszki
 CZ Instalace slunećní stříšky
 SK Inštalácia slnećnej striešky
 SI Priljublitev stirehice
 HR Pričvršćivanje krovica za sunce



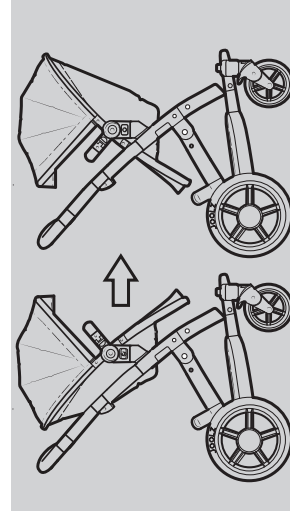
NL Veiligheidsbeugel bevestigen
 EN Attaching the bumper bar
 DE Anbringen des Sicherheitsbügels
 IT Inserire la barra di sicurezza
 FR Fixer l'arcceau de sécurité
 ES Montaje de la barra de seguridad
 SE Sätta fast bygel
 PT Encaixar o apoio de braços
 PL Montaż patyka
 CZ Instalace předního madla
 SK Inštalácia predného madla
 SI Prilagoditev prednjega varovala
 HR Pričvršćivanje branika



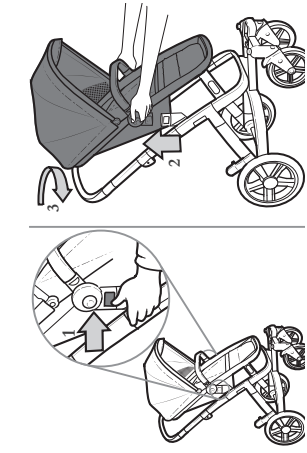
NL Gebruik van de stoel
 EN Adjusting the upper seat
 DE Einstellung des oberen Sitzes
 IT Regolare la seduta superiore
 FR Régler le siège supérieur
 ES Ajustar la sillita superior
 SE Justera den övre sisen
 PT Regular o assento superior
 PL Regulacja górnego siedziska
 CZ Nastavení hlavního vrchního sedátka
 SK Nastavenie hlavného vrchného sedátka
 SI Prilagoditev zgornjega sedeža
 HR Podešavanje gornjeg sjedala



NL Stoel positie verstellen door gelijktijdig de ronde knoppen in te drukken
 EN To adjust the seat position push the round buttons simultaneously
 DE Um die Sitzposition einzustellen, drücken Sie gleichzeitig die runden Knöpfe
 IT Per regolare la seduta premere simultaneamente i due pulsanti circolari
 FR Pour régler la position du siège, appuyer sur les deux boutons ronds en même temps
 ES Para ajustar la posición de la sillita, presiona los botones redondos simultáneamente
 SE För att justera sättsittpositionen, tryck ned de runda knapparna samtidigt
 PT Para regular o assento pressione os botões redondos em simultâneo
 PL Aby dostosować pochYLENIE siedzenia nacisnij jednocześnie dwa okrągłe przyciski po bokach siedzenia
 CZ Polohování sklonu sedátka současným stlačením postranních kulatých tlačítek
 SK Polohovanie sklonu sedátka súčasným stlačením postranných okrúhlych tlačidiel
 SI Za prilagoditev položaja sedeža istočasno pritisnite okrogla gumba
 HR Za podešavanje položaja sjedala istovremeno pritisnite okrugla dugmad



NL Stoel richting wijzigen
 EN Changing the seat direction
 DE Verändern der Sitzrichtung
 IT Cambiare l'orientamento della seduta - direzione Changing the direction
 FR Changer l'orientation du siège
 ES Cambiar la dirección de la sillita
 SE Ändra sättsittning
 PT Alterar a direcção do assento
 PL Zmiana kierunku mocowania siedzenia
 CZ Změna směru sedátka
 SK Zmena smeru sedátka
 SI Sprememba smeri sedeža
 HR Mijenjanje smjera sjedala



NL

Verander de richting door tegelijkertijd op de langwerpige ontkoppelknoppen te drukken en til dan één kant van de stoel op. Herhaal deze actie met de andere kant.

EN

Alter the position by simultaneously pushing in the oblong buttons on the connector and lifting up one side of the seat, repeat the same action with the other side and turn the seat around.

DE

Verändern Sie die Sitzrichtung, indem Sie den rechteckigen Knopf am Verbindungsstück eindrücken und eine Seite des Sitzes hochheben, wiederholen Sie die Schritte auf der anderen Seite und drehen Sie den Sitz herum.

IT

Invertite la posizione premendo sui pulsanti rettangolari del connettore e simultaneamente tirando verso l'alto un lato della seduta, ripetere lo stesso procedimento sull'altro lato della seduta e girare la stessa nella direzione opposta.

FR

Modifier la position en poussant simultanément sur les boutons rectangulaires de l'attache et en soulevant un côté du siège. Répéter cette action de l'autre côté et retourner le siège.

ES

Para modificar la posición, presiona los botones rectangulares en el conector al mismo tiempo y levanta un lado de la sillita. Repite la misma acción con el otro lado y gira la sillita.

SE

Andra läget genom att samtidigt trycka in de avlånga knapparna på fästordningen och lyfta upp ena sidan av stolen, upprepa på andra sidan och vänd sedan stolen runt.

PT

Pressionar simultaneamente o botão rectangular do conector e levantar esse lado do assento, repetir a mesma acção do outro lado e virar o assento.

PL

Naciśnij jednocześnie podłużne przyciski po obu stronach siedzenia i podignij siedzenie do góry. Zmień pozycję siedzenia i włoż je w ramę wózka.

CZ

Sedátko vysunete z adaptéru postupným stlačením postranních tlačítek, kde nejprve odjistíte jednu stranu a následně stranu druhou a poté sedátko vytáhnete a otočíte do požadovaného směru.

SK

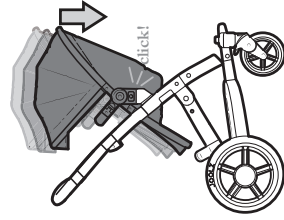
Sedátko vysuniete z adaptéra postupným stlačením postranných tlačidiel, kde najskôr odistíte jednu stranu a následne stranu druhú a potom sedadlo vytiahnete a otočíte do požadovaného smeru.

SI

Položaj sedeža spremenite tako, da istočasno pritisnete podolgovata gumba na splojnem delu in dvignete eno stran sedeža. Nato ponovite postopek še na drugi strani in obrnite sedež.

HR

Promijenite smjer tako što istovremeno pritisnete dugujasto dugme na prkijučku i podignete jednu stranu sjedala, ponovite postupak na drugoj strani te okrenite sjedalo



NL

Klik de stoel terug op het onderstel. Click the seat back onto the chassis.

EN

Drücken Sie ihn herunter bis er einrastet. Riposizionare la seduta sul telaio.

IT

Placer le siège sur le châssis de façon à entendre un clic. Monta la sillita en el chasis hasta oír un clic.

ES

Klicka tillbaka sitsen på chassit. Encaixar o assento no chassis.

PT

Docisnij siedzenie aż uslyszysz kliknięcie. Zařijujte sedátko zpět do podvozku kočárku.

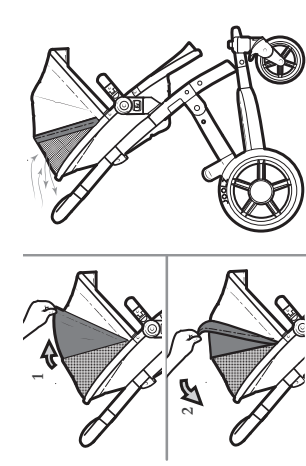
CZ

Zakliknite sedátko späť do podvozku kočika. Zataknite sedež nazaj na okvir.

SK

Postavite sjedalo ponovno na postelje. Postavite sjedalo ponovno na postelje.

HR



NL

Air-Top openen en sluiten. Uncovering and covering the Air-Top.

EN

Öffnen und Schließen des Belüftungsfensters. Scoprire e richiudere l'Air-Top.

IT

Couvrir et découvrir l'aération du canopy. Cubrir y descubrir la parte superior ventilada.

FR

Aviáca och tácka Air-Toppen. Tapar e destapar o air-top.

SE

Odstanianie i zakrywanie części siatkowej budki. Odkrytí a zpětné překrytí větrací sítky.

PL

Odkrytí a zpětné překrytí větrací sítky. Odpiranje in zapiranje okenca za zračenje.

CZ

Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje. Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje.

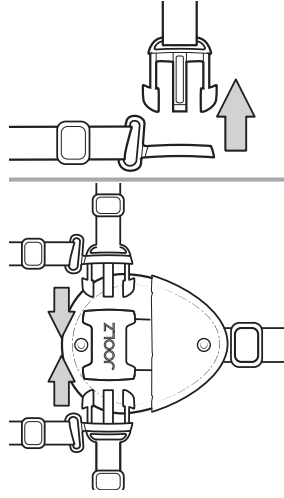
SK

Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje. Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje.

SI

Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje. Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje.

HR



NL

Veiligheids gordel gebruiken. Using the restraint system.

EN

Verwendung des Sicherheitsgurtes. Utilizzare la cintura di sicurezza.

DE

Utiliser le système de retenue. Utilización del sistema de retención.

FR

Använda fästhållningssystemet. Usar o sistema de retenção.

SE

Zapinanie pasów. Používání bezpečnostních pětibodových pásů.

PL

Používání bezpečnostních pětibodových pásů. Uporaba varnostnega pasu.

CZ

Používání bezpečnostních pětibodových pásů. Koristenje sigurnosnog sustava.

SK

Používání bezpečnostních pětibodových pásů. Koristenje sigurnosnog sustava.

SI

Koristenje sigurnosnog sustava. Koristenje sigurnosnog sustava.

NOTE

- NL** 1. Haal de kruisgordel tussen de benen van je kind door. Door de zijaal omhoog te klappen, kan de kruisgordel in lengte veršield worden
2. Pas de lengte van de schouderbanden aan door deze met behulp van de gespen korter of langer te maken
3. Neem de kruisgordel in het midden en schuif de twee slotdelen van de schoudergordel aan de zijkanten in elkaar totdat deze vastklikken
- EN** 1. Pull the crutch belt between your child's legs, raise the base of the seat to adjust the length of the crutch belt
2. Adjust the length of the shoulder straps to your child's height by adjusting the loops beneath the two shoulder pads
3. Hold the crutch strap in the middle and insert the clips on the shoulder straps into the slots on the sides until they click into place, release the restraint system by pushing the clips on the shoulder straps and pulling them out
- DE** 1. Ziehen Sie den Kreuzgurt zwischen den Beinen des Kindes hindurch, klappen Sie die Sitzplatte hoch, um die Gurtlänge anzupassen
2. Passen Sie die Länge des Schultergurtes der Größe Ihres Kindes an, indem Sie ihn mithilfe der Schmalen unter den beiden Schulterpolstern kürzer oder länger machen
3. Halten Sie den Kreuzgurt in der Mitte fest und schieben Sie die Steckschnallen des Schultergurtes an den Seiten ineinander, bis sie einrasten
- IT** 1. Posizionare e tirare la cintura sportigambe in mezzo al linguaggio destro e sinistro del bambino, sollevate la base della seduta per regolare l'altezza della cintura sportigambe
2. Regolate l'altezza degli spallacci all'altezza del bambino agendo sui passanti sotto le imbottiture
3. Tenere la cintura sportigambe nel mezzo e inserire gli attacchi degli spallacci negli appositi spazi a destra ed a sinistra sino a che non risultino chiusi insieme da un click, sbloccare le cinture di sicurezza facendo una pressione sugli attacchi degli spallacci e contemporaneamente tirandoli verso l'esterno
- FR** 1. Passer la sangle d'entrejambe entre les jambes de votre enfant, soulever la base du siège pour régler la longueur de la sangle d'entrejambe.
2. Régler la longueur de la bandoulière à la taille de votre

CZ

1. Protáhněte popruh včetně hlavní spony mezi nožky dítěte a povytáhněte ze základny sedátka pro nastavení délky popruhu hlavní spony.
2. Nastavte délku ramenních popruhů dle výšky ramen dítěte nastavením poutek nacházejících se pod polstrovaním obou ramen.

3. Uchopte hlavní středovou sponu a zasuňte spony ramenních popruhů propojených spolu se sponou bočních pásků až do zakliknutí. Zpětným stlačením středové spony popruhy uvolníte
- SK** 1. Pretiahnite popruh vrátane hlavnej spony medzi nožky dieťaťa a povytiahnite zo základne sedátka pre nastavenie dĺžky popruhu hlavnej spony.

2. Nastavte dĺžku ramenných popruhov podľa výšky ramien dieťaťa nastavením pútok nachádzajúcich sa pod polstrovaním oboch ramien

3. Uchopte hlavnú stredovú sponu a zasuňte spony ramenných popruhov prepojených spolu so sponou bočných pásov až do zakliknutia. Spätným stlačením stredovej spony popruhy uvoľníte

- SI** 1. Potegnite koračni pas med malčkovi nogici in dvignite sedežno podlogo, da prilagodite dolžino koračnega pasu
2. S prilagoditvijo zank pod zaščitnima ramenskima blazinicama prilagodite dolžino ramenskih pasov malčkovi velikosti
3. Držite koračni pas v sredini in zaponki na ramenskih pasovih vtaknite v zarezi ob straneh, da se zatakmeta. Varnostne pasove sprostite tako, da pritisnete zaponki na ramenskih pasovih in ju izvlečete

- HR** 1. Povucite poprečni remen između nogu Vašeg djeteta, podignite bazu sjedala kako biste podesili dužinu poprečnog remena
2. Podesite dužinu remena za ramena prema visini Vašeg djeteta tako što ćete podesiti omče ispod jastučica za ramena
3. Držite poprečni remen na sredini te umetnite kopče remena za ramena u utore sa strane dok ne kliknu, otpustite sigurnosni sustav tako što pritisnete kopče na remenima za ramena te ih izvucite

- enfant en réglant les boucles sous les deux coussinets d'épaule.
3. Tenir la sangle d'entrejambe au milieu et insérer les clips des bandoulières dans les attaches de côté, jusqu'à entendre un clic. Détacher la ceinture en poussant sur les clips des bandoulières et en les retirant de l'attache.

ES

1. Tira de la correa situada entre las piernas del bebé y levanta la base de la sillita para ajustar la altura de la correa.
2. Ajusta la longitud de las correas de los hombros según la altura del bebé ajustando las presillas situadas entre las dos almohadillas de los hombros.

3. Sosten la correa por la mitad e introduce los pasadores en las correas de los hombros en las ranuras a ambos lados hasta que encajen en su sitio, suelta el sistema de retención presionando los pasadores en las correas de los hombros y tirando de ellos hacia fuera.

SE

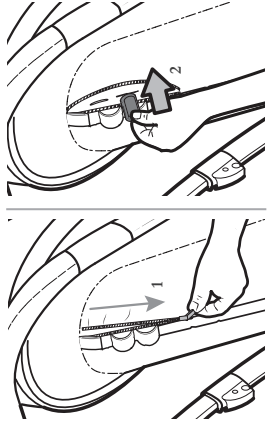
1. Dra grenbället mellan barnets ben, höj sitsens bas för att justera längden på grenbället
2. Justera längden på axelremarna till ditt barns längd genom att justera öglorna under de två axelväddarna

3. Håll grenbandet i mitten och sätt in spännena som sitter på axelremarna i skärorna på sidorna tills de klickar på plats, lossa fashällningssystemet genom att trycka på spännena på axelremarna och dra ut dem

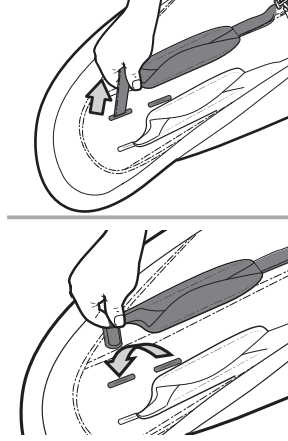
PT

1. Puxe o arnês de entrepernas do seu filho, levante a base do assento para ajustar o comprimento do cinto de entrepernas
2. Ajuste o comprimento do arnês à altura do seu filho ajustando-o por baixo das duas ombreiras

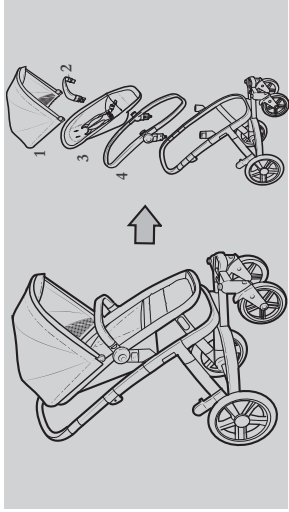
3. Segure no arnês de entrepernas pelo meio e insira os ganchos no arnês dos ombros nas ranhuras nos lados até que se encaixem no lugar, solte o sistema de retenção, empurrando os ganchos no arnês de ombro e puxe-os para fora
- PL** 1. Przetóż pas krokowy pomiędzy nogami dziecka, podnieś bazę siedzenia by dopasować jego długość.
2. Dopasuj długość szelki do wzrostu dziecka regulując je pod dwiema nakładkami
3. Pasy naramienne zakończone są plastikowymi owalnymi klamrami. Przetóż je przez klamry wchodzące w pas krokowy aż usłyszysz kliknięcie. Wepnij klamry w pas krokowy. By odczepić szelki naciśnij klipsy.



- NL 4. Om toegang te krijgen tot de veiligheids gordel open je de ritssluiting
- EN 4. To access the restraint system unzip the pocket and push the buckles through the openings
- DE 4. Um an die Sicherheitsgurte zu gelangen, öffnen Sie den Reißverschluss der Taschen und drücken Sie die Schmalen durch die Öffnung
- IT 4. Per avere accesso alla regolazione delle cinture di sicurezza abbassare la cerniera della tasca e far passare le fibbie nelle apposite aperture
- FR 4. Pour accéder au système de retenue, ouvrir la fermeture éclair de la poche et passer les boucles dans les ouvertures.
- ES 4. Para acceder al sistema de retención, abre la cremallera del bolsillo y presiona las presillas a través de las aberturas
- SE 4. För att komma åt fästhållningssystemet dra upp dragkedjan på fickan och skjut ut spännena genom öppningarna
- PT 4. Para aceder ao sistema de retenção abra o bolso e puxe a fivela através da abertura.
- PL 4. Aby regulować pasy odepnij zamek z tyłu siedzenia i przefoż pasy przez otwory
- CZ 4. Nastavení bezpečnostních popruhů, odzipování kapsy na zadní části sedátka a protáhnutím spony skrze otvory opěrky
- SK 4. K nastaveniu bezpečnostných popruhov dosiahnete odzipsovaním vrecka na zadnej časti sedátka a pretiahnutím spony cez otvory opierky
- SI 4. Za dostop do varnosnega pasu odprite zadrgo na žepku in potisnite zaponki skozi odprtini
- HR 4. Za pristup sigurnosnom sustavu otvorite patentni zatvarač džepa te gurnite kopče kroz otvore



- NL 5. Trek de gordel door de opening in de stof aan de bovenkant van de stoel en controleer of de riem op juiste wijze soepel meegeeft
- EN 5. Pull the belts through the openings of the upper seat fabric, and check if the straps are correctly engaged by a gentle pull motion
- DE 5. Ziehen Sie die Schlaufen durch die Öffnungen des Bezugs des oberen Sitzes und versichern Sie sich durch ein kurzes Ziehen, dass die Gurte korrekt befestigt sind
- IT 5. Tirate le cinture dalle aperture del tessuto della seduta superiore e tirate moderatamente per verificare che le cinture siano fissate correttamente
- FR 5. Tirer sur les sangles à travers les ouvertures de la housse du siège supérieur, et vérifier si elles sont correctement engagées en tirant légèrement dessus.
- ES 5. Tira de las correas a través de las aberturas del tejido de la sillita superior y comprueba si las correas están encajadas correctamente ejerciendo un movimiento de presión suave.
- SE 5. Dra remmarna genom öppningarna på tyget i den övre sitsen och kontrollera att banden är korrekt fästisatta genom att dra i dem lätt
- PT 5. Puxe o arnês através das aberturas do tecido do assento superior e verifique se as alças estão correctamente colocadas puxando levemente.
- PL 5. Przeciagnij pasy przez otwory tapicerki i lekko pociągając za nie sprawdź czy są prawidłowo zamocowane
- CZ 5. Protáhněte popruhy skrze otvory textilu opěrky sedátka a jemným tahem se ujistěte o správnosti jejich instalace
- SK 5. Pretiahnite popruhy cez otvory textílie opierky sedátka a jemným tahom sa uistite o správnosti ich inštalácie
- SI 5. Potegnite pasova skozi odprtini v prevleki zgornjega sedeža in s kratkim potegom preverite, če sta pasova pravilno zataknjena
- HR 5. Provucite remene kroz otvore presvlake gornjeg sjedala te provjerite jesu li ispravno privršćeni tako što ćete ih lagano povući



NL Verwijder de bovenste stoel. Voer de eerdere acties uit in omgekeerde volgorde om de stoelbekleding te verwijderen, en de wiegbekleding erop te plaatsen.
 EN Releasing the upper seat. Perform the previous actions in reverse order to disassemble the upper seat and place the upper cot back onto the frame.

DE Herausnehmen des oberen Sitzes. Führen Sie die vorherigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch, um den oberen Sitz ab zu montieren und platzieren Sie die obere Wanne wieder auf dem Rahmen.

IT Rimuovere la seduta superiore. Eseguire le stesse azioni in ordine contrario per rimuovere la seduta superiore ed inserire la culla superiore nel telaio.

FR Détacher le siège supérieur. Effectuer les actions précédentes dans l'ordre inverse pour démonter le siège supérieur et remettre la nacelle supérieure en place dans le cadre.

ES Desmontaje de la sillita superior. Realiza las acciones anteriores en orden inverso para desmontar la sillita superior y colocala el capazo superior en el bastidor.

SE Ta bort den övre sitsen och sätta tillbaka den övre liggdelen på ramen.

PT Soltar o assento superior. Para soltar o assento superior e encaixar a alcafa superior na estrutura execute as ações anteriores na ordem inversa.

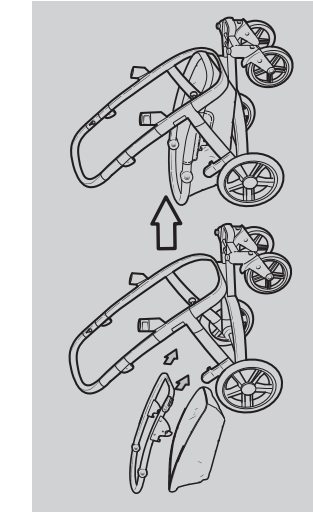
PL Aby zdemontować siedzenie postępuj odwrotnie do czynności montażu. Teraz możesz zmontować gondolę.

CZ Demontáž hlavního sedátka probíhá stejným, pouze opačným postupem s možností na místo sedátka opět instalovat textilií hlavního vrchního hlubokého dílu.

SK Demontáž hlavného sedátka prebieha rovnakým, len opačným postupom s možnosťou na miesto sedátka opäť inštalovať textíliu hlavného vrchného hlbokého dielu.

SI Sprostitiv zgornjega sedeža. Ponovite prejšnje korake v obratnem vršnem redu, da odstranite zgornji sedež in na okvir spet namestite zgornjo košaro.

HR Uklanjanje gornjeg sjedala. Ponovite prethodne korake obrnutim redoslijedom kako biste rastavili gornje sjedalo te ponovno postavite gornju košaru na okvir.



NL Monteren van de XL mand

EN Assembling the XL basket

DE Zusammenbauen des XL Korbes

IT Inserire il cestello XL

FR Installer le panier XL

ES Montaje de la cesta XL

SE Montera XL-korgen

PT Montar o cesto de compras XL

PL Montaż kosza na zakupy

CZ Montáž XL nákupního koše

SK Montáž XL nákupného koša

SI Sestava XL nakupovalne košare

HR Sastavljanje XL košarice

NL XL mandbekleding bevestigen

EN Fastening the XL basket fabric

DE Befestigen des Bezugs des XL Korbes

IT Inserire il tessuto del cestello XL

FR Attacher la housse du panier XL

ES Ajuste del tejido de la cesta XL

SE Sätta fast tyget på XL-korgen

PT Colocar o tecido do cesto de compras XL

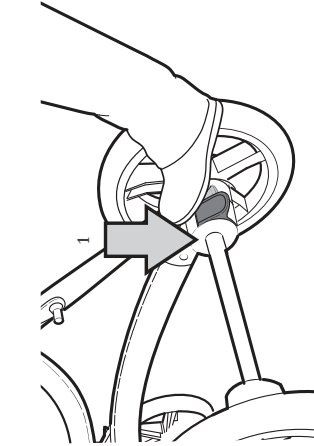
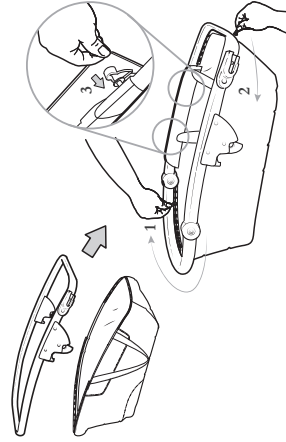
PL Montaż tapicerki kosza XL

CZ Fixace XL nákupního koše na rámek

SK Fixácia XL nákupného koša na rámik

SI Pričvrščivanje XL preslake za košarico

HR Pričvršćivanje XL preslake za košaricu



NL Zet de wagen op de rem en plaats de XL mand

EN Put on the brake and place the XL basket

DE Ziehen Sie die Bremse an und platzieren Sie den XL-Korb

IT Azionare il freno ed inserire il cestello XL

FR Actionner le frein et poser le panier XL

ES Pise el freno y colocala la cesta XL

SE Sätt fast bromsen och placera XL-korgen

PT Trave e coloque o cesto de compras XL

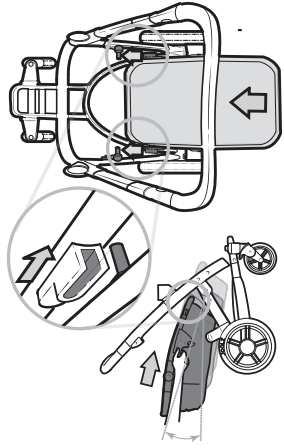
PL Uruchom hamulec i zatóż kosz na ramę

CZ Je důležité kočárek zabrzdít a následně muže být XL koš upevněn

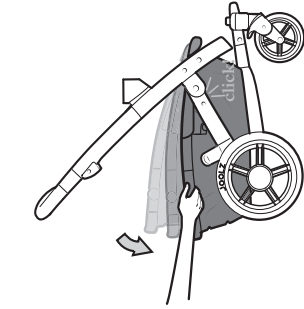
SK Je dôležité kočík zabrzditi a následne upevniť XL koš

SI Zategnite zavoro in namestite XL nakupovalno košaro

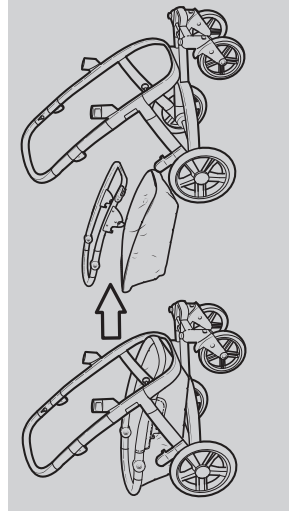
HR Pritisnite kočnicu te postavite XL košaricu



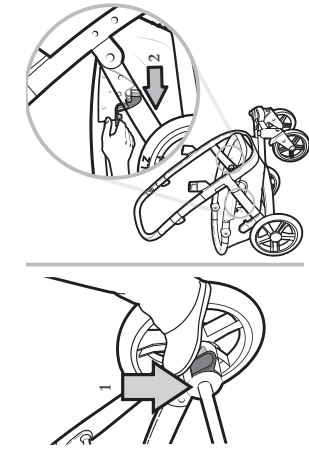
- NL Kantel de XL mand in een hoek van ongeveer 45° en plaats deze in de connectoren
- EN Turn the XL basket upwards about 45° and slide it into the connectors
- DE Drehen Sie den XL Korb um ca 45° nach oben und schieben Sie ihn auf die Verbindungselemente
- IT Inclinare il cestello XL di circa 45° e farlo scorrere nei connettori
- FR Faire pivoter le panier XL vers le haut d'environ 45° et le faire glisser dans les attaches
- ES Gira la cesta XL hacia arriba unos 45° y deslízala en los conectores.
- SE Vrid XL-korgen ca 45° uppåt och skjut in den i fästena
- PT Vire o cesto 45° e deslize-o até aos conectores
- PL Wprowadź kosz pod kątem 45 stopni i wpasuj jego ramę w łączniki.
- CZ XL koš nakloňte směrem dolů cca o 45° a zasuněte do drážek na podvozku
- SK XL koš nakloňte smerom nadol cca o 45° a zasunúte do drážok na podvozku
- SI Obrnite XL košaro navgor za približno 45° in jo potisnite v spojna dela
- HR Okrenite XL košaricu za oko 45° prema gore te je ugurajte u priključke



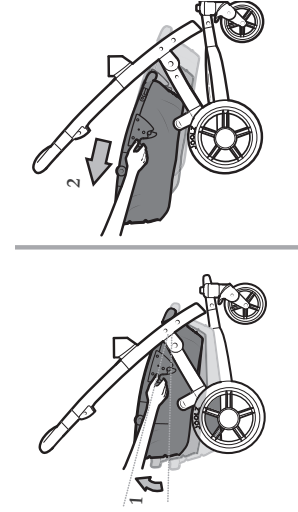
- NL Duw de mand naar beneden tot je een klik hoort
- EN Push down until you hear a click
- DE Drücken Sie ihn herunter bis er einrastet
- IT Springere in basso sino a che non viene avvertito un click
- FR Pousser le panier vers le bas jusqu'à entendre un clic
- ES Presiona hacia abajo hasta oír un clic
- SE Tryck nedåt tills du hör ett klick
- PT Empurre até ouvir um click
- PL Naciśnij ramę kosza ku dołowi aż usłyszysz kliknięcie
- CZ Stlačte směrem dolů až do chvíle zakliknutí
- SK Stlačte smerom dole až do chvíle zakliknutia
- SI Potisnite jo navzdol, da se zatakne s klikom
- HR Gurnite prema dolje dok ne čujete klik



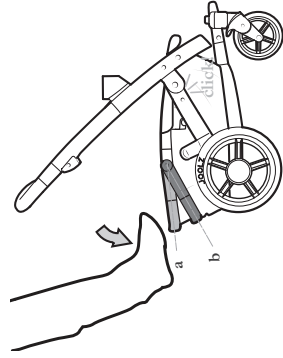
- NL Verwijderen van de XL mand
- EN Releasing the XL basket
- DE Herausnehmen des XL Korbes
- IT Rimuovere il cestello XL
- FR Démonter le panier XL
- ES Desmontaje de la cesta XL
- SE Ta av XL-korgen
- PT Retirar o cesto de compras XL
- PL Demontaż kosza XL z ramy wózka
- CZ Vysunuti XL nákupního koše
- SK Vysunútie XL nákupného koša
- SI Sprostitiv XL nakupovalne košare
- HR Uklanjanje XL košarice



- NL Zet de wagen op de rem en druk gelijktijdig de clips in
- EN Put on the brake and pull the clips inwards simultaneously
- DE Ziehen Sie die Bremse an und die Sicherheitsverschlüsse gleichzeitig nach innen
- IT Inserire il freno, tirare verso l'interno contemporaneamente gli attacchi
- FR Actionner le frein, puis tirer simultanément vers vous les deux clips
- ES Pise el freno y presiona los pasadores hacia dentro al mismo tiempo.
- SE Sätt fast bromsen och dra samtidigt spännena inåt
- PT Trave o carrinho e pressione os botões para dentro simultaneamente
- PL Uruchom hamulec i pociągnij za klipsy w kierunku do siebie
- CZ Sešlápněte brzdu a současně přitáhněte klipy směrem k sobě
- SK Zošliapnite brzdu a súčasne pritiahnite klipy smerom k sebe
- SI Zategnite zavoro in istočasno potegnite zaponki navznoter
- HR Pritisnite kočnicu te istovremeno povucite ručice prema unutra

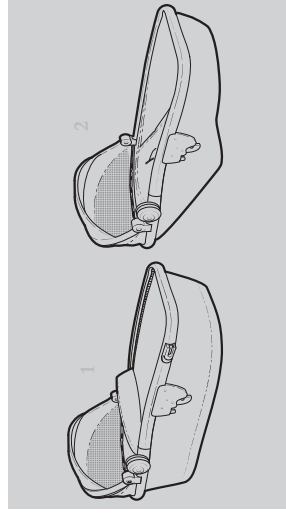


- NL Kantel de XL mand in een hoek van ongeveer 45° en verwijder deze uit het ondersteel
- EN Turn the XL basket upwards about 45° and remove it from the chassis
- DE Drehen Sie den XL Korb um ca 45° nach oben und entfernen Sie ihn vom Gestell
- IT Inclinare il cestello XL di circa 45% e rimovetelo dal telaio
- FR Faire pivoter le panier XL vers le haut d'environ 45° et le retirer du châssis
- ES Inclina la cesta XL hacia arriba unos 45° y sácala del chasis.
- SE Vrid XL-korgen ca 45° uppåt och ta bort den från chassit
- PT Virar o cesto 45° e retirar-o do chassis
- PL Unieś kosz pod kątem 45° stopni i wyciągnij kosz z ramy wózka
- CZ XL nákupní koš povysuňte směrem vzhůru o cca 45° a následně vysuňte ven z podvozku
- SK XL nákupný koš natočte smerom nahor o cca 45° a následne ho vysuňte von z podvozku
- SI Obrnite XL košaro navzgor za približno 45° in jo odstranite z okvirja vozička
- HR Okrenite XL košaricu za oko 45° prema gore te je uklonite s postolja



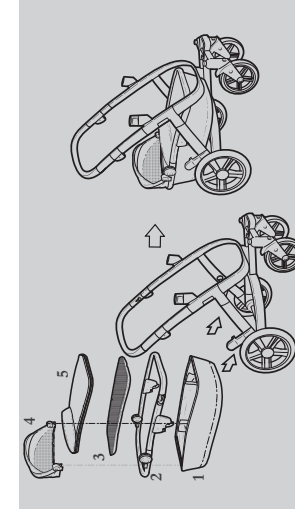
- NL Scharnier van de XL mand aanpassen door voorzichtig met de voet omhoog of omlaag te duwen
- EN Adjusting shopping basket hinge by pressing/pulling gently with the feet
- DE Passen Sie die Höhe des Einkaufskorbs durch leichtes Drücken/Ziehen mit dem Fuß auf seinem Rahmen an
- IT Aggiustamento della cerniera del cestello tramite pressione/riasscio moderato utilizzando il piede
- FR Régler le rabat du panier en appuyant ou tirant dessus légèrement avec le pied
- ES Ajusta la bisagra de la cesta de la compra presionando/es tirando suavemente con el pie.
- SE Justera shoppingkorgsgångjärnet genom att trycka/dra försiktigt med fötterna
- PT Ajustar a dobradiça do cesto premindo/puxando suavemente com os pés
- PL Rama kosza może być regulowana poprzez delikatne naciśnięcie ramy stopą
- CZ XL nákupní koš je možné lehce polohovať jemným stlačením alebo vytlačením špičkou nohy
- SK XL nákupný koš možno ľahko polohovať jemným stlačením alebo vytlačením špičkou nohy
- SI Višino nakupovalne košare prilagodite z nežnim pritiskom/potegom z nogo
- HR Podésite visinu košarice za kupovinu laganim pritisikom/povlačenjem nogom

4. GET ME READY FOR DUO



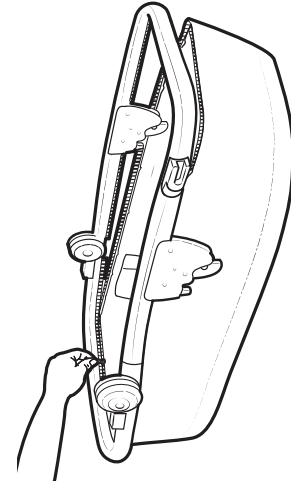
NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Monteren van accessories 1) onderste wieg en 2) onderste stoel
Assembling accessories 1) lower cot and 2) lower seat
Aufbau des Zubehörs 1) untere Wanne und 2) unterer Sitz
Montare gli accessori 1) culla inferiore e 2) seduta inferiore
Installer les accessoires 1) de nacelle inférieure et 2) siège inférieur
Montaje de los accesorios 1) capazo inferior y 2) sillita inferior
Montar tilbehør 1) undre liggedelen och 2) undre siten
Montagem de acessórios 1) alcafo inferior 2) assento inferior
Składanie akcesoriów 1) dolna gondola 2) dolne siedzenie
Montáž doplňků 1) sourozeneckého hlubokého dílu 2) sedátka
Montáž doplnkov 1) súrodeneckého hlubokého dielu 2) sedátka
Sestava dodatkov 1) spodnja košara in 2) spodnji sedež
Sastavljanje dodatne opreme 1) donja košara i 2) donje sjedalo



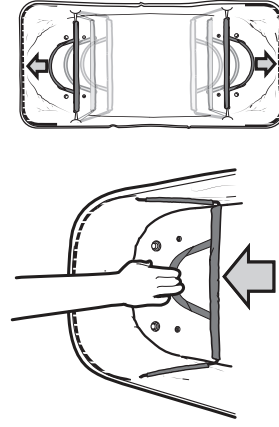
NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Monteren van de onderste wieg
Assembling the lower cot
Zusammenbauen der unteren Wanne
Montare la culla inferiore
Installer la nacelle inférieure
Montaje del capazo inferior
Montera den undre liggedelen
Montagem alcafoa inferior
Montaż dolnej gondoli
Montáž sourozeneckého hlubokého dílu
Montáž súrodeneckého hlubokého dielu
Sestava spodnje košare
Sastavljanje donje košare



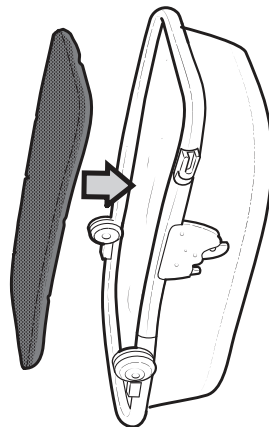
NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Onderste wiegbekleding bevestigen aan het frame
Fastening the lower cot fabric to the frame
Befestigen des unteren Wannenbezugs auf dem Sitzrahmen
Agganciare il rivestimento della culla inferiore al telaio
Fixer la housse de la nacelle inférieure sur le cadre
Ajustar el tejido del capazo inferior al bastidor
Sätta fast tyget till den undre liggedelen på ramen
Colocar o tecido do alcafo inferior na estrutura
Przypinanie tapicerki dolnej gondoli do ramy gondoli
Instalace textilie sourozeneckého hlubokého dílu na rám
Instalácia textilie súrodeneckého hlubokého dielu na rám
Pričvrščanje prevleke spodnje košare na okvir
Pričvrščvanje presvlake za donju košaru na okvir



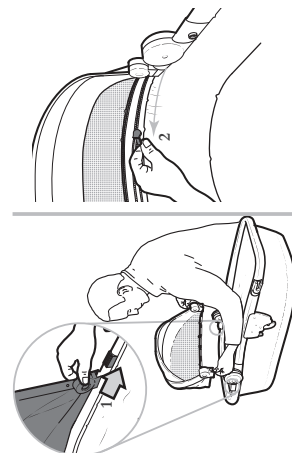
NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Klap de wieg uit en span deze door middel van de wiegbeugels
To unfold the cot or tighten the cot simply pull the clamps
Ausinanderfallen und Spannen der Wanne durch Benutzung der Haken
Apertura ed estensione della culla agganciando i morsetti
Pour déplier la nacelle ou la resserrer, tirez sur les attaches
Para desplegar el capazo o ajustarlo, simplemente esira de las sujeciones.
För att fälla ihop eller sätta fast liggedelen bättra, dra hell enkelt i klämmorna
Para abrir a alcafo ou fechar basta puxar os ganchos.
Aby rozłożyć gondole lub ją dopasować przeczagnij mocowania
Rozložení hlubokého dílu a jeho vypnutí za pomoci upínáku.
Rozloženie hlubokého dielu a jeho vypnutie za pomocou upínakov
Za raztegnitev ali zategnitev košare preprosto povlecite ključki.
Kako biste rasklopili ili pričvrstili košaru jednostavno povucite ručke



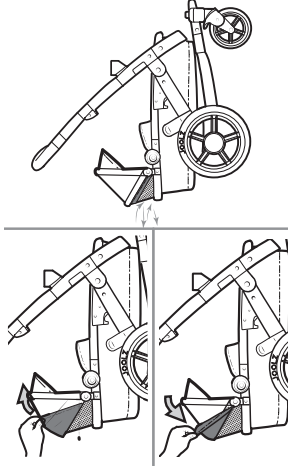
NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Matras plaatsen
Placing the mattress
Platzieren der Matratze
Inserire il materasso
Placer le matelas
Colocación del colchón
Placera madrassen
Colocar o colchão
Umieść materacykw gondoli
Uložení matrace
Uloženie matraca
Namesitiev vzmejnice
Postavljanje madraca

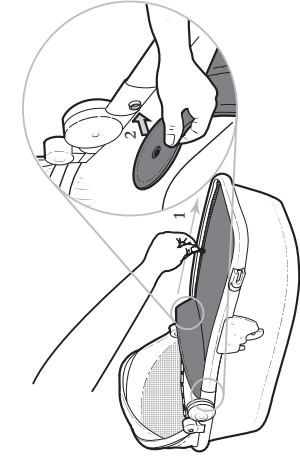


NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

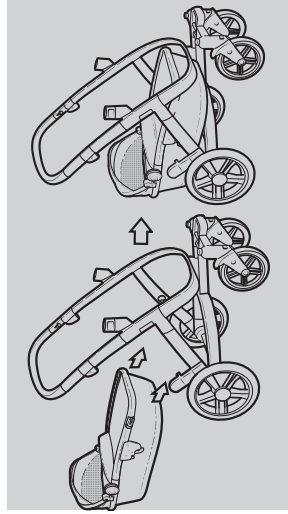
Onderste zonnepak bevestigen
Attaching the lower cot / seat sun hood
Anbringen des unteren Wannen-/ Sitzsonnendachs
Agganciare la cappottina alla culla / seduta inferiore
Attacher le canopy de la nacelle inférieure / du siège inférieur
Montaje de la capota parasol de la sillita / el capazo inferior
Fästa den undre ligg- / sittdelens solskärm
Encaixar a capota de sol da alcafo / assento inferior
Mocowanie daszka dolnej gondoli / siedzenia
Instalace sluneční stříšky na sourozenecký hluboký díl
Instalácia sieňovej striešky na súrodenecký hluboký diel
Pričvrščanje spodnje košare / sedeža
Pričvrščvanje krovica za sunce za donju košaru / sjedalo



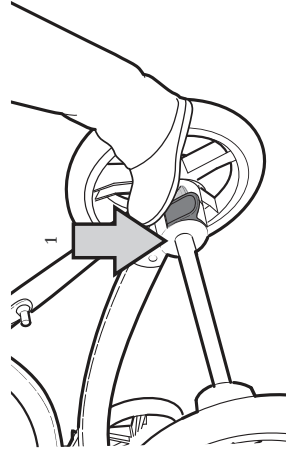
NL Air-Top openen en sluiten
 EN Uncovering and covering the Air-Top
 DE Abnehmen und Befestigen des Belüftungsfensters
 IT Scoprire e richiudere l'Air-Top
 FR Couvrir et découvrir l'aération du canopy
 ES Cubrir y descubrir la parte superior ventilada
 SE Avtäck och täcka Air-Toppen
 PT apar e desapar o air-Top
 PL Odstaniecie i zakrywanie części siatkowej budki
 CZ Otevření a zpětné překrytí větrací sítky
 SK Otvorenie a spätné prekrytie vetracej sieťky
 SI Odpiranje in zapiranje okenca za zračenje
 HR Otvaranje i zatvaranje prozorčića za provjetravanje



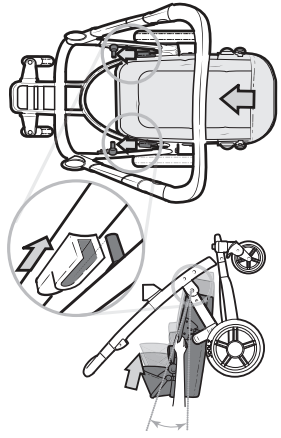
NL Onderste wiegdekje bevestigen
 EN Fastening the lower cot cover
 DE Befestigen der unteren Wannenabdeckung
 IT Inserire il copri culla inferiore
 FR Fixer la couverture de nacelle inférieure
 ES Apretar la cubierta del capazo inferior
 SE Sätta fast det undre liggdelslocket
 PT Colocar o tapa pés
 PL Przyppinanie okrycia dolnej gondoli
 CZ Uzavření krytí sourozeneckého hlubokého dílu
 SK Uzavretie krytu súrodeneckého hlbokého dielu
 SI Pritrditev pokrivala spodnje košare
 HR Pričvršćivanje navlake za donju košaru



NL Onderste wieg plaatsen
 EN Placing the lower cot on the chassis
 DE Platzieren der unteren Wanne auf dem Gestell
 IT Inserire la culla inferiore al telaio
 FR Poser la nacelle inférieure sur le châssis
 ES Colocación del capazo inferior en el chasis
 SE Sätta fast den undre liggdelen på chassit
 PT Colocar a alcova inferior no chassis
 PL Mocowanie dolnej gondoli na ramie wózka
 CZ Instalace sourozeneckého hlubokého dílu
 SK Inštalácia súrodeneckého hlbokého dielu na podvozok
 SI Namestitve spodnje košare na okvir vozlička
 HR Postavljanje donje košare na postolje

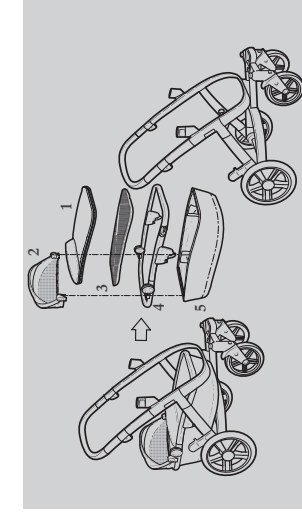
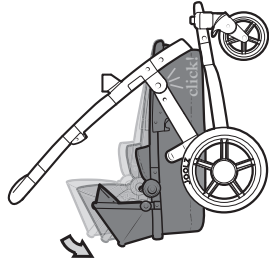


NL Zet de wagen op de rem en schuif de wieg in de connectoren
 EN Put on the brake and slide the cot into the connectors
 DE Ziehen Sie die Bremse an und schieben Sie die Wanne auf die Steckverbindungen
 IT Inserire il freno e far scorrere la culla nei connettori
 FR Actionner le frein et faire glisser la nacelle dans les attaches
 ES Pasa el freno y desliza el capazo en los conectores.
 SE Sätt fast bromsen och skjut liggdelen in i fästena
 PT Trave o carrinho e deslize a alcova até aos conectores
 PL Włóż hamulec i wsuń ramę gondoli w łączniki
 CZ Nejprve sešlápněte brzdu a následně hluboký díl nasuňte do drážek
 SK Najprv zošlápnite brzdú a následne nasuňte hlboký diel do drážok
 SI Zategnite zavoro in polisnite košaro v spojna dela
 HR Pritisnite kočnicu te ugurajte košaru u priključke

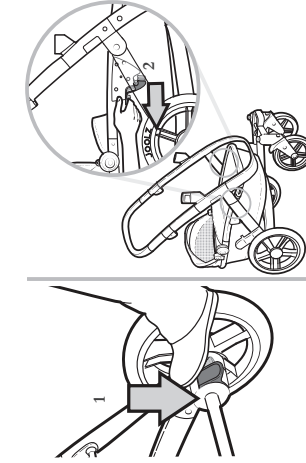


NL Kantel de onderste wieg in een hoek van ongeveer 45° en plaats deze in de connectoren
 EN Turn the cot upwards about 45°, and slide it into the connectors
 DE Drehen Sie die Wanne um ca 45° nach oben und schieben Sie sie in die Verbindungselemente
 IT Inclinare verso l'alto la culla di circa 45% e farla scorrere nei connettori
 FR Faire pivoter la nacelle vers le haut d'environ 45° et la faire glisser dans les attaches
 ES Levanta el capazo unos 45º y deslízalo en los conectores.
 SE Vrid liggdelen ca 45° uppåt och skjut in den i fästena
 PT Vire a alçofa para cima 45º e deslize-a até aos conectores
 PL Unieś gondolę pod kątem 45 stopni i wsuń w łączniki
 CZ Hluboký díl nejprve nakloňte cca o 45° a zasuňte do držáček na podvozku
 SK Hlboký diel najprv nakloňte cca o 45° a zasuňte do držákov na podvozku
 SI Obrnite košaro navzgor za približno 45° in jo potisnite v spojna dela
 HR Okrenite košaru prema gore za oko 45° te je ugurajte u priključke

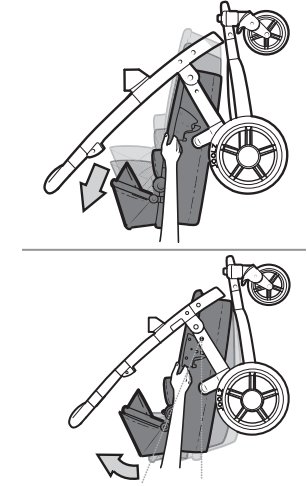
NL Druk deze naar beneden totdat je een klik hoort
 EN Push down until you hear a click
 DE Drücken Sie die Wanne herunter bis sie einrastet
 IT Spingere in basso sino a quando non verrà avvertito un click
 FR Pousser vers le bas jusqu'à entendre un clic
 ES Presiona hacia abajo hasta oír un clic
 SE Tryck nedåt tills du hör ett klick
 PT Pressione para baixo até ouvir um click
 PL Pchnij ramę gondoli w dół do momentu aż usłyszysz kliknięcie
 CZ Stlačte až do úplného zakliknutí
 SK Stlačte nadol až do zakliknutia
 SI Potisnite jo navzdol, da se zatakne s klikom
 HR Gurnite prema dolje dok ne čujete klik



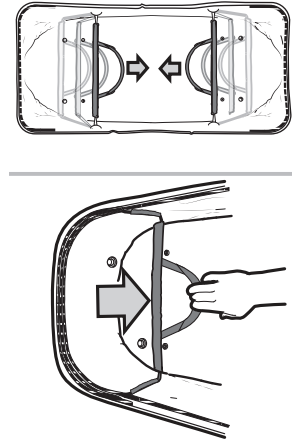
NL Verwijderen van de onderste wieg
 EN Releasing the lower cot
 DE Abnehmen der unteren Wanne
 IT Rimuovere la culla inferiore
 ES Détacher la nacelle inférieure
 SE Extracción del capazo inferior
 PT Ta bort den undre liggdelen
 PL Demontaż dolnej gondoli / siedzenia
 CZ Uvolnění hlubokého dílu
 SK Uvoľnenie hlbokého dielu
 SI Sprostitev spodnje košare
 HR Uklanjanje donje košare



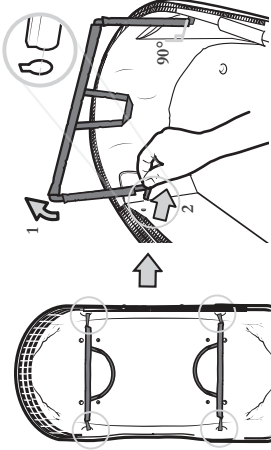
NL Zet de Joolz Geo op de rem en druk tegelijkertijd beide knoppen naar binnen
 EN Put on the brake and pull the clips inwards simultaneously
 DE Ziehen Sie die Bremsen an und ziehen Sie anschließend die Sicherheitsklippen gleichzeitig nach innen
 IT Inserire il freno e tirare i fermi verso di sé entrambi, contemporaneamente
 FR Actionner le frein, puis tirer simultanément vers vous les deux clips
 ES Pasa el freno y presiona los pasadores hacia dentro al mismo tiempo.
 SE Sätt fast bromsen och dra samtidigt spännena inåt
 PT Trave o carrinho e pressione os botões para dentro simultaneamente
 PL Uruchom hamulec i pociągnij za klipsy w kierunku do siebie
 CZ Nejprve zajistíte brzdu a následně současně přitáhnete klipy směrem k sobě
 SK Najprv zaisťte brzdu a následne súčasne pritiahnite klipy smerom k sebe
 SI Pritisnite zavoro in istočasno potegnite zaponki navznoter
 HR Pritisnite kočnicu te istovremeno povucite ručice prema unutra



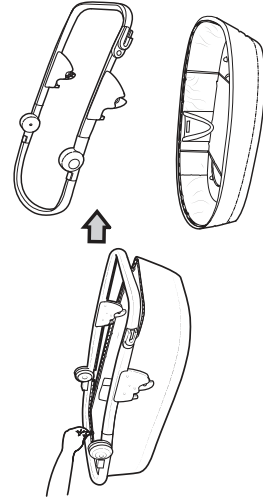
- NL Kantel de onderste wieg in een hoek van ongeveer 45° en verwijder deze uit het ondersteel.
- EN Turn the cot upwards about 45° and remove it from the chassis.
- DE Drehen Sie die untere Wanne um ca 45° nach oben, um sie vom Gestell zu entfernen.
- IT Inclinare verso l'alto la culla inferiore di circa 45° e rimuoverela dalla seduta.
- FR Faire pivoter la nacelle vers le haut d'environ 45° et la retirer du châssis.
- ES Levanta el capazo unos 45° y sácalo del chasis.
- SE Vrid liggdelen ca 45° uppåt och ta bort den från chassit.
- PT Vire a alcofa 45º para cima e retire-a do chassis.
- PL Unieś gondolę pod kątem 45° stopni i wyciągnij z ramy wózka.
- CZ Hluboký díl nakloňte o cca 45° směrem dolů a uvolněte z podvozku ven.
- SK Hlboký diel nakloňte o cca 45° smerom nadol a uvoľnite z podvozku von.
- SI Obrnite košaro navzgor za približno 45° in jo odstranite z okvirja vozička.
- HR Okrenite košaru prema gore za oko 45° te je uklonite s postolja



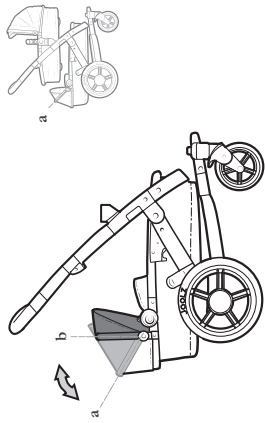
- NL Onderste wieg inklappen.
- DE Folding the lower cot.
- EN Zusammenfallen der unteren Wanne.
- IT Chiudere la culla inferiore.
- FR Plier la nacelle inférieure.
- ES Plegado del capazo inferior.
- SE Fälla ihop den undre liggdelen.
- PT Dobrar a alcofa.
- PL Składanie gondoli.
- CZ Skládání hlubokého dílu.
- SK Skladanie hlbokého dielu.
- SI Zlaganje spodnje košare.
- HR Sklapanje donje košare.



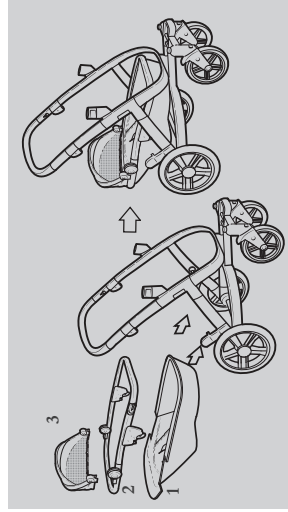
- NL Spanbeugels verwijderen.
- DE Releasing the clamps.
- EN Lösen der Haken.
- IT Aprire i morsetti.
- FR Détacher les attaches.
- ES Liberación de las sujeciones.
- PT Oppna klämmorna.
- PL Retirar os ganchos.
- SE Demontaz mocowań gondoli.
- CZ Uvolnění upínáku.
- SK Uvoľnenie upínakov.
- SI Sprostitiev kljukic.
- HR Otpuštanje ručki.



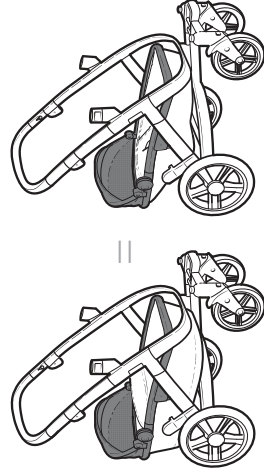
- NL Rits de onderste wiegbekleding los, zodat je de onderste stoelbekleding erop kunt bevestigen.
- EN Unzip the lower cot fabric to later assemble the lower seat.
- DE Öffnen Sie den Reißverschluss des unteren Wannenbezugs, um später den unteren Sitz aufzubauen.
- IT Aprire la cerniera del tessuto della culla inferiore per inserire la seduta inferiore (vedere sezione seduta inferiore). Unzip the cover of the lower cot.
- FR Ouvrir la fermeture éclair de la housse de la nacelle inférieure pour installer ensuite le siège inférieur.
- ES Abre la cremallera del tejido del capazo inferior para montar después la sillita inferior.
- SE Dra upp dragkedjan på tyget till den undre liggdelen för att senare kunna montera det undre sätet.
- PT Extrair o tecido da alcofa inferior da estrutura para montar o assento inferior.
- PL Odepnij tapicerkę gondoli aby móc przyjąć tapicerkę siedzenia.
- CZ Textil hlubokého dílu odzipujte od rámků, na který následně upnete látku sourozeneckého sedátka.
- SK Textiliu hlbokého dielu odzipsujte od rámika, na ktorý následne upnete látku súrodeneckého sedátka.
- SI Odprite zadrgo na prevleki spodnje košare, da lahko kasneje sestavite spodnji sedež.
- HR Otvorite patentni zatvarač presvlake za donju košaru kako biste kasnije postavili donje sjedalo.



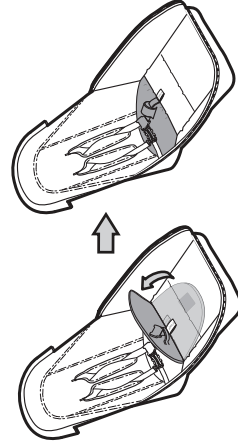
NL Verstellen van de kap
 EN Adjusting canopy
 DE Richten Sie das Verdeck aus
 IT Regolazione della cappottina
 FR Régler le canopy
 ES Ajuste de la visera
 SE Justera solskyddet
 PT Ajustar a capota
 PL Dopasowanie daszka
 CZ Instalace sluneční stříšky
 SK Inštalácia slnečnej stříšky
 SI Prilagoditev strehice
 HR Podешavanje krovica



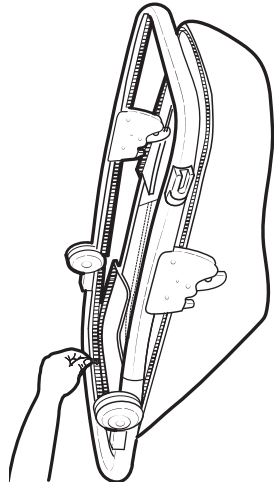
NL Monteren van de onderste stoel
 EN Assembling the lower seat
 DE Aufbauen des unteren Sitzes
 IT Montare la seduta inferiore
 FR Installer le siège inférieur
 ES Montaje de la sillita inferior
 SE Montera den undre sitsen
 PT Montar o assento inferior
 PL Mocowanie dolnego siedzenia
 CZ Instalace sourozeneckého sedátka
 SK Inštalácia súrodeneckého sedátka
 SI Sestava spodnjega sedeža
 HR Postavljanje donjeg sjedala



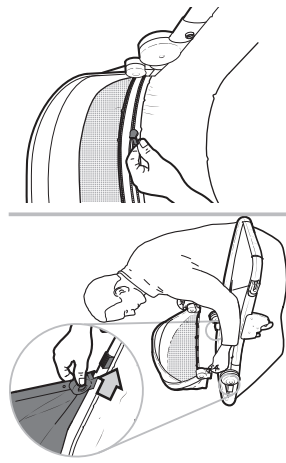
NL De onderste wieg maakt gebruik van hetzelfde frame en zonnekap als de onderste stoel
 EN The lower cot employs the same frame and sun hood as the lower seat
 DE Für die untere Wanne und den unteren Sitz wird dasselbe Gestell und Sonnendach verwendet
 IT La culla inferiore monta lo stesso telaio, la cappottina e barra di sicurezza impiegati anche per la seduta inferiore.
 FR La nacelle inférieure utilise le même cadre et le même canopy que le siège inférieur
 ES Para el capazo inferior se utiliza el mismo bastidor y la misma capota parasol que para la sillita inferior.
 SE Den undre liggdelen använder samma ram och solskärm som den undre sitsen
 PT A alcafoa inferior utiliza a mesma estrutura e capota que o assento inferior
 PL Dolne siedzenie ma tę samą ramę i ten sam daszek co dolna gondola
 CZ Sourozenecký huboký díl využívají stejný rám, sluneční stříšku i madlo
 SK Súrodenecký hlboký diel i sedadlo využívajú rovnaký rám, slnečnú stříšku aj madlo
 SI Okvir in strehico lahko uporabljate za spodnjo košaro kot tudi za spodnji sedež
 HR Donja košara koristi isti okvir i krovic za sunce kao i donje sjedalo



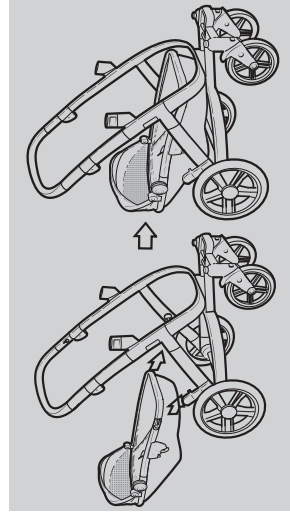
NL Stoelkussen bevestigen
 EN Fixing the seat cushion
 DE Fixieren des Sitzkissens
 IT Inserire il cuscinetto della seduta
 FR Fixer le coussin de siège
 ES Fijación del cojín de la sillita
 SE Sätta fast sittdynan
 PT Colocar a almofada do assento
 PL Montaż poduszki siedziska
 CZ Instalace sedacího polštáře
 SK Inštalácia sedacieho vankúša
 SI Pričvrščanje sedežne blazine
 HR Pričvršćivanje jastuka sjedala



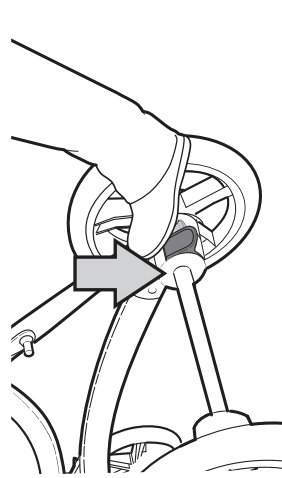
NL Stoelbekleding bevestigen
 EN Fastening the lower seat fabric
 DE Befestigen des unteren Sitzbezugs
 IT Chiudere il tessuto della seduta inferiore
 FR Attacher la housse du siège inférieur
 ES Ajustar el tejido de la sillita inferior
 SE Sätta fast tyget på den undre sitsen
 PT Colocar o tecido do assento inferior
 PL Przypięcie materiału dolnego siedziska
 CZ Nazipování textilie sourozeneckého sedátka
 SK Nazipsovanie textilie súrodeneckého sedátka
 SI Priladitev prevleke spodnjega sedeža
 HR Pričvršćivanje presvlake za donje sjedalo



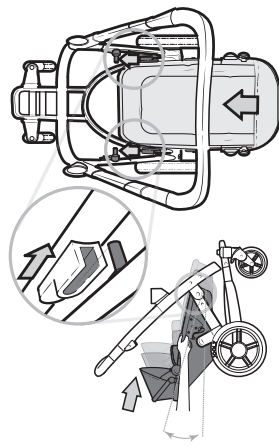
NL Zonkap bevestigen
 EN Attaching the sun hood
 DE Anbringen des Sonnendachs
 IT Agganciare la cappottina
 FR Fixer le canopy
 ES Montaje de la capota parasol
 SE Sätta fast solskärmen
 PT Encaixar a capota do sol
 PL Przypięcie daszka
 CZ Instalace sluneční stříšky
 SK Priladitev slnečne stříšky
 SI Priladitev strehice
 HR Pričvršćivanje krovića za sunce



NL Onderste stoel plaatsen
 EN Placing the lower seat frame on the chassis
 DE Platzieren des unteren Sitzrahmens auf dem Gestell
 IT Inserire il telaio della seduta inferiore al telaio
 FR Poser le cadre de siège inférieur sur le châssis
 ES Colocación del bastidor de la sillita inferior en el chasis
 SE Placera den undre sitsramen på chassit
 PT Colocar a estrutura do assento inferior no chassis
 PL Mocowanie dolnego siedziska na ramie wózka
 CZ Instalace sourozeneckého sedátka na podvozek kočárku
 SK Instalácia súrodeneckého sedátka na podvozek kočíka
 SI Namestitev okvirja spodnjega sedeža na okvir vozička
 HR Postavljanje okvira donjeg sjedala na postolje



NL De rem gebruiken
 EN Apply the brake
 DE Ziehen Sie die Bremse an
 IT Inserire il freno
 FR Actionner le frein
 ES Pisar el freno
 SE Sätt fast bromsen
 PT Travar
 PL Włacz hamulec
 CZ Použijte brzdu
 SK Použite brzdú
 SI Zategnite zavoro
 HR Pritisnite kočnicu



NL Kantel de onderste stoel in een hoek van ongeveer 45° en plaats deze in de connectoren
 EN Turn the lower cot upwards about 45° and slide it into the connectors
 DE Drehen Sie die untere Wanne um ca 45° nach oben und schieben Sie sie auf die Verbindungselemente
 IT Inclinare verso l'alto la culla inferiore di circa 45% e farla scorrere nei connettori
 FR Faire pivoter la nacelle inférieure vers le haut d'environ 45° et la faire glisser dans les attaches
 ES Levanta el capazo inferior unos 45° y deslízalo en los conectores.
 SE Vrid den undre liggdelen ca 45° uppåt och skjut in den i fästena
 PT Vire a alcafa inferior 45° e deslize-a até aos conectores
 PL Unięś siedzenie pod kątem 45 stopni i wsuń w łączniki
 CZ Sourozenecké sedátko natočte směrem dolů o cca 45° a následně zasuněte do konektorů
 SK Súrodenecké sedátko natočte smerom dole o cca 45° a následne zasunite do konektorov
 SI Obrnite spodnjo košaro navzgor za približno 45° in jo potisnite v spajna dela
 HR Okrenite donju košaru prema gore za oko 45° te je ugurajte u priključke

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Druk deze naar beneden totdat je een klik hoort
Push down until you hear a click
Drücken Sie die Wanne herunter bis ein Klicken zu hören ist
Spingere in basso sino a quando non verrà awerfito un click
Poussez vers le bas jusqu'à entendre un clic
Presiona hacia abajo hasta oír un clic
Tryck nedåt tills du hör ett klick
Pressione para baixo até ouvir um click
Pchnij ramę siedzenia w dół do momentu aż usłyszysz kliknięcie
Přitlačte směrem dolů až do stavu zakliknutí
Pritlačite smerom nadol až do zakliknutia
Potisnite jo navzdol, da se zatakne s klikom
Gurnite prema dolje dok ne čujete klik

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

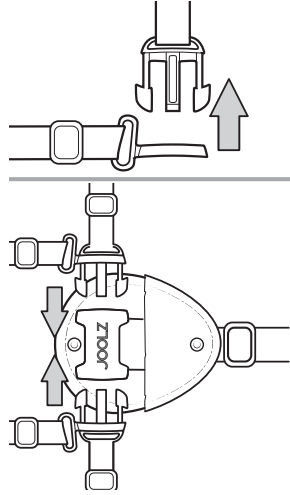
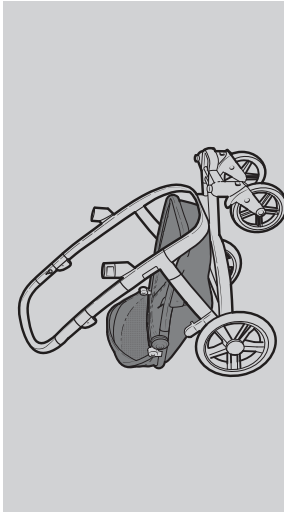
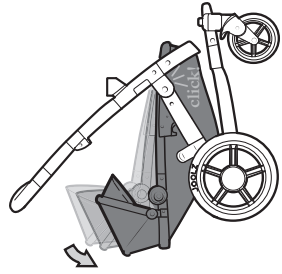
Verstellen van onderste stoel
Adjusting the lower seat
Einstellung des unteren Sitzes
Regolare la seduta inferiore
Régler le siège inférieur
Ajuste de la silla inferior
Justera den undre sifsen
Ajustar o assento inferior
Dopasowanie dolnego siedziska
Nastavení sourozeneckého sedátka
Nastavenie súrodeneckého sedátka
Prilagoditev spodnjega sedeža
Podešavanje donjeg sjedala

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

Veiligheids gordel gebruiken
Using the restraint system
Verwendung des Sicherheitsgurtes
Utilizzo della cintura di sicurezza
Utiliser le système de retenue
Utilización del sistema de retención
Använda fästhållningssystemet
Encaixar o sistema de retenção
Zapinanie pasów
Použití bezpečnostních popruhů
Použitie bezpečnostných popruhov
Uporaba varnostnih pasov
Korištenje sigurnosnog sustava

NOTE

NL 1. Haal de kruisgordel tussen de benen van je kind door. Door de zitplaat omhoog te klappen, kan de kruisgordel in lengte verield worden.
2. Pas de lengte van de schouderbanden aan door deze met behulp van de gespen korter of langer te maken. De gespen vind je onder de schouder pads.
3. Neem de kruisgordel in het midden en schuif de twee slotdelen van de schoudergordel aan de zijkanten in elkaar totdat deze vastklikken.
EN 1. Pull the crotch belt between your child's legs. Raise the base of the seat to adjust the length of the crotch belt.
2. Adjust the length of the shoulder straps to your child's height by adjusting the loops beneath the two shoulder pads.
3. Hold the crotch strap in the middle and insert the clips on the shoulder straps into the slots on the sides until they click into place. Release the restraint system by pushing the clips on the shoulder straps and pulling them out.
DE 1. Setzen Sie das Kind in den Sitz. Ziehen Sie den Kreuzgurt zwischen den Beinen des Kindes hindurch. Die Gurtlänge kann entsprechend der Größe des Kindes eingestellt werden, wenn Sie die Sitzplatte hochklappen.
2. Passen Sie die Länge des Schultergurtes der Größe Ihres Kindes an, indem Sie ihn mithilfe der Schnallen unter den beiden Schulterpolstern kürzer oder länger machen.
3. Halten Sie den Kreuzgurt in der Mitte fest und schieben Sie die Steckschnallen des Schultergurtes an den Seiten ineinander, bis sie einrasten. Öffnen Sie die Gurte, indem Sie die Steckschnallen der Schultergurte eindrücken und auseinanderziehen.
IT 1. Posizionare e tirare la cintura sportigambe in mezzo al linguaggio destro e sinistro del bambino. Sollevare la base della seduta per regolare l'altezza della cintura sportigambe.
2. Regolare l'altezza degli spallacci all'altezza del bambino agendo sui passanti: sotto le imbottiture.
3. Tenere la cintura sportigambe nel mezzo e inserire gli attacchi degli spallacci negli appositi spazi a destra ed a sinistra sino a che non risultino chiusi insieme da un click.
Sbloccare le cinture di sicurezza facendo una pressione sugli



FR

attacchi degli spallacci e contemporaneamente tirandoli verso l'esterno.
1. Faire passer la sangle d'entrejambe entre les jambes de votre enfant. Soulever la base du siège pour régler la longueur de la sangle d'entrejambe.

ES

2. Régler la longueur de la bandoulière à la taille de votre enfant en réglant les boucles sous les deux coussinets d'épaule.
3. Tenir la sangle d'entrejambe au milieu et insérer les clips des bandoulières dans les attaches de côté, jusqu'à entendre un clic. Détacher la ceinture en poussant sur les clips des bandoulières et en les retirant de l'attache.
1. Tira de la correa entre las piernas del bebé. Levanta la base de la sillita para ajustar la longitud de la correa.
2. Ajusta la longitud de las correas de los hombros según la altura del bebé ajustando las presillas situadas entre las dos almohadillas de los hombros.
3. Sostén la correa en la mitad e inserta los pasadores en las correas de los hombros en las ranuras a ambos lados hasta que encajen en su sitio. Suelta el sistema de retención presionando los pasadores en las correas de los hombros y tirando de ellos hacia afuera.

SE

1. Dra grenbältet mellan barnets ben. Höj sätens bas för att justera längden på grenbältet.
2. Justera längden på axelremarna till ditt barns längd genom att justera öglorna under de två axelvaddarna.
3. Håll grenbandet i mitten och sätt spännena på axelremarna i skåror på sidorna tills de klickar på plats. Öppna fästhållningssystemet genom att trycka spännena på axelremarna och dra ut dem.

PT

Puxe o arnés de entrepernas do seu filho, levante a base do assento para ajustar o comprimento do cinto de entrepernas
2. Ajuste o comprimento do arnés à altura do seu filho ajustando-o por baixo das duas ombreiras
3. Segure no arnés de entrepernas pelo meio e insira os ganchos no arnés dos ombros nas ranhuras nos lados até que se encaixem no lugar, solte o sistema de retenção, empurrando os ganchos no arnés de ombro e puxe-os para fora

NOTE

PL 1. Przelóż pas krokowy pomiędzy nogami dziecka, podnieś-
 bazę siedzenia by dopasować jego długość.
 2. Dopasuj długość szelek do wzrostu dziecka regulując je
 pod dwiema nakładkami
 3. Pasy naramienne zakończone są plastikowymi owalnymi
 klamrami. Przelóż je przez klamry wchodzące w pas
 krokowy aż usłyszysz kliknięcie. Wepnij klamry w pas
 krokowy. By odczepić szelki naciśnij klipsy.

CZ 1. Protáhněte popruh včetně hlavní spony mezi nožky dítěte a
 povytáhněte ze základny sedátka k nastavení délky popruhu
 hlavní spony.
 2. Nastavte délku ramenních popruhů dle výšky ramen dítěte
 nastavením poutek nacházejících se pod polstrovaním obou
 ramen.

SK 3. Uchopte hlavnú stredovú sponu a zasuňte spony ramenných
 popruhů propojených spolu se sponou bočních proužků až do
 zakliknutí. Zpětným stlačením středové spony popruhy uvolněte
 1. Pretiahnite popruh vrátane hlavnej spony medzi nožky
 dieťaťa a povytiahnite zo základne sedátka na nastavenie
 dĺžky popruhu hlavnej spony.

SI 2. Nastavte dĺžku ramenných popruhov podľa výšky ramien
 dieťaťa nastavením pútk nachádzajúcich sa pod polstro-
 vaním oboch ramien.
 3. Uchopite hlavnú stredovú sponu a zasuňte spony ramen-
 ných popruhov prepojených spolu so sponou bočných
 prúžkov až do zakliknutia. Spätným stlačením stredovej
 spony popruhy uvoľnite.

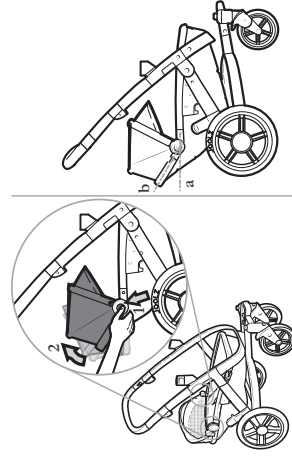
SI 1. Potegnite koračni pas med malčkovi nogici. Dvignite
 sedežno podlago, da prilagodite dolžino koračnega pasu.
 2. S prilagoditvijo zank pod zaščitima ramenskima
 blazinicama prilagodite dolžino ramenskih pasov malčkovi
 velikosti.

HR 3. Držite koračni pas v sredini in zaponki na ramenskih
 pasovih vtaknite v zarezje ob straneh, da se zatakneta.

Varnostne pasove sprostite tako, da pritisnete zaponki na
 ramenskih pasovih in ju izvlečete

1. Povucite poprečni remen između nogu Vašeg djeteta.
 Podignite bazu sjedala kako biste podesili dužinu popreč-
 nog remena.

2. Podesite dužinu remena za ramena prema visini Vašeg



djeteta tako što ćete podesiti omče ispod jastučica za
 ramena.

3. Držite poprečni remen na sredini te umetnite kopče
 remena za ramena u utore sa strane dok ne kliknu. Otpusti-
 te sigurnosni sustav tako što pritisnete kopče na ramenima
 za ramena te ih izvučite.

NL

Druk tegelijkerfijd beide knoppen in om de positie van de
 onderste stoel aan te passen

EN

Push both buttons simultaneously to adjust the position of the lower
 seat

DE

Drücken Sie beide Sicherheitsschlinken gleichzeitig, um die Position
 des unteren Sitzes zu verändern

IT

Premere entrambi i bottoni contemporaneamente per consentire
 l'aggiustamento della posizione della seduta inferiore

FR

Pousser en même temps sur les deux boutons pour régler la
 position du siège inférieur

ES

Presiona los dos botones al mismo tiempo para ajustar la posición
 de la silla inferior.

SE

Tryck på båda knapparna samtidigt för att justera läget för den
 undre sitsen

PT

Puxe os botões simultaneamente para ajustar a posição do
 assento inferior

PL

Naciśnij jednocześnie przyciski po obu stronach siedzenia by
 je dopasować

CZ

Současným stlačením postranních tlačítek můžete souro-
 zenečně sedátko dle vašich potřeb polohovat

SK

Súčasným stlačením postranných tlačidiel môžete súro-
 zenečne sedátko podľa vašich potrieb polohovať

SI

Istočasno pritisnite oba gumba, da prilagodite položaj
 spodnjega sedeža

HR

Pritisnite oba dugmeta istovremeno kako biste podesili
 položaj donjeg sjedala

NL

Air-Top openen en sluiten

EN

Uncovering and covering the Air-Top

DE

Abnehmen und Befestigen des Belüftungsfensters

IT

Scoprire e richiudere l'Air-Top

FR

Couvrir et découvrir l'aération du canopy

ES

Cubrir y descubrir la parte superior ventilada

SE

Avtäcka och täcka Air-Toppen

PT

Tapar e destapar o air-top

PL

Odstanianie i zakrywanie części siatkowej budki

CZ

Odkrytí a zpětné překrytí větrací sítky

SK

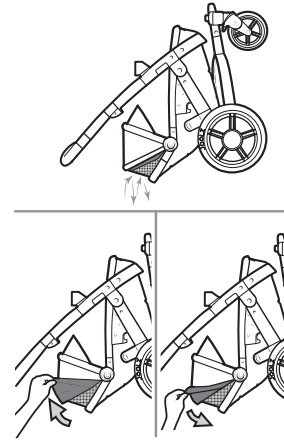
Odkrytie a spätné prekrytie vetracej siete

SI

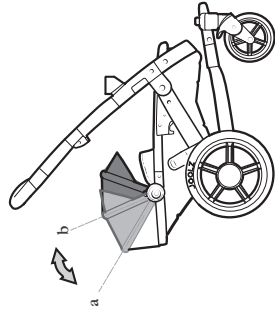
Odpiranje in zapiranje okenca za zračenje

HR

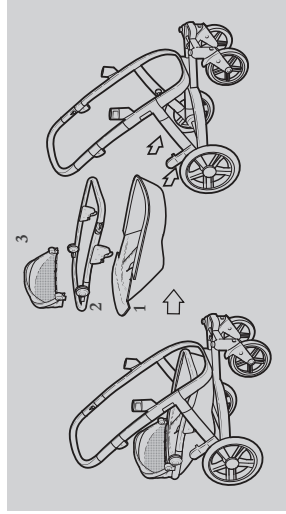
Otvaranje i zatvaranje prozorčica za provjetranje



NL Zonnekap verstellen
 EN Adjusting sunhood position
 DE Richten Sie das Sonnendach aus
 IT Regolazione della posizione della cappottina
 FR Régler la position du canopy
 ES Ajuste de la posición de la capota parasol
 SE Justera solskärmens läge
 PT Ajustar a capota do sol
 PL Dopasowanie daszka
 CZ Polohování sluneční stříšky
 SK Polohovanie slnečnej striešky
 SI Prilagoditev položaja strehice
 HR Podšavanje položaja krovica za sunce

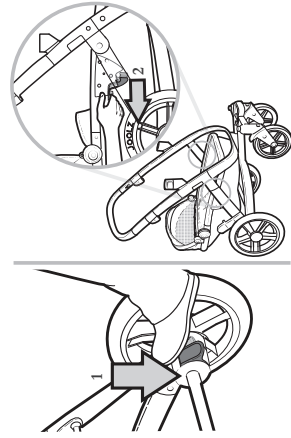


NL Verwijderen van onderste stoel
 EN Releasing the lower seat
 DE Abnehmen des unteren Sitzes
 IT Rimuovere la seduta inferiore
 FR Détacher le siège inférieur
 ES Extracción de la silla inferior
 SE Ta bort den undre sitsen
 PT Desmontar o assento inferior
 PL Demontaż dolnego siedzenia
 CZ Demontáž sourozeneckého sedátka
 SK Demoniáž súrodeneckého sedátka
 SI Sproštilitev spodnjega sedeža
 HR Uklanjanje donjeg sjedala



NL
 EN
 DE
 IT
 FR
 ES
 SE
 PT
 PL
 CZ
 SK
 SI
 HR

NL
 EN
 DE
 IT
 FR
 ES
 SE
 PT
 PL
 CZ
 SK
 SI
 HR

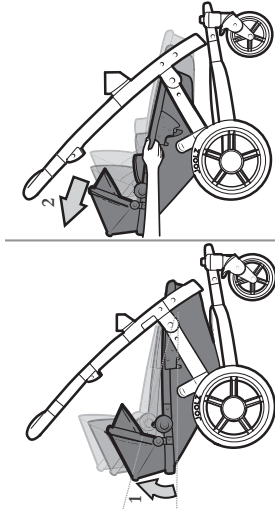


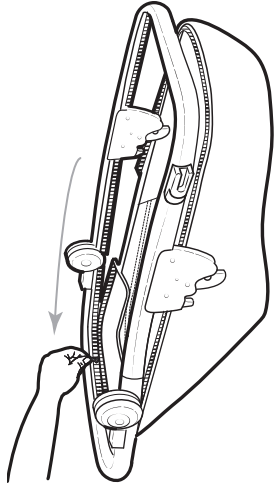
NL Zet de Joolz Geo op de rem en druk tegelijkertijd beide knoppen naar binnen
 EN Put on the brake and pull the clips inwards simultaneously
 DE Ziehen Sie die Bremse an und ziehen Sie die Sicherheitslinken gleichzeitig nach innen
 IT Inserire il freno e tirare i fermi verso di sé entrambi, contemporaneamente
 FR Actionner le frein, puis tirer simultanément vers vous les deux clips
 ES Pisa el freno y presiona los pasadores hacia dentro al mismo tiempo.
 SE Sätt på bromsen och dra samtidigt spännena inåt
 PT Travar e puxar os ganchos de dentro simultaneamente
 PL Uruchom hamulec i pociągnij za klipsy w kierunku do siebie
 CZ Sešlápněte brzdu a následně současným přitážením spon směrem k sobě vysunete sedátko/ hluboký díl
 SK Zošliapnite brzdu a následne súčasnym pritiahnutím spon smerom k sebe vysuniete hlboký diel
 SI Zategnite zavoro in istočasno potegnite zaponki navznojer
 HR Pritisnite kočnicu te istovremeno povucite ručice prema unutra

NL
 EN
 DE
 IT
 FR
 ES
 SE
 PT
 PL
 CZ
 SK
 SI
 HR

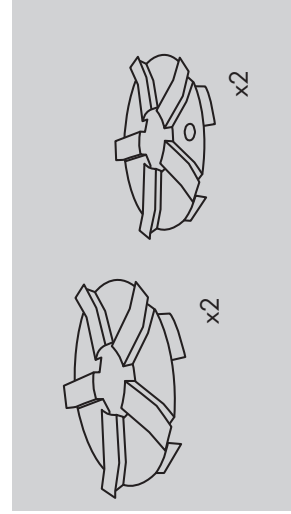
NL Kantel de onderste stoel in een hoek van ongeveer 45° en verwijder deze uit het ondersteel
 EN Turn the lower seat upwards about 45° and remove it from the chassis
 DE Drehen Sie den unteren Sitz um ca 45° nach oben, um ihn vom Gestell ziehen zu können
 IT Inclinare verso l'alto la seduta inferiore di circa 45° e rimuoverla dal telaio
 FR Faire pivoter le siège inférieur vers le haut d'environ 45° et le retirer du châssis
 ES Levanta la silla inferior unos 45° y sacala del chasis.
 SE Vrid den undre sitsen ca 45° uppåt och ta bort den från chassit
 PT Vire o assento inferior para cima 45° e retire-o do chassis
 PL Uniós siedzenie pod kątem 45° stopni i wyciągnij z ramy wózka
 CZ Sourozenecké sedátko vykloňte o 45° směrem vzhůru a následně vysuňte z podvozku
 SK Súrodenecké sedátko vykloňte o 45° smerom nahor a následne vysuňte z podvozku
 SI Obrnite spodnji sedež navzgor za približno 45° in ga odstranite z okvirja vozička
 HR Okrenite donje sjedalo prema gore za oko 45° te ga uklonite s postolja

NL
 EN
 DE
 IT
 FR
 ES
 SE
 PT
 PL
 CZ
 SK
 SI
 HR

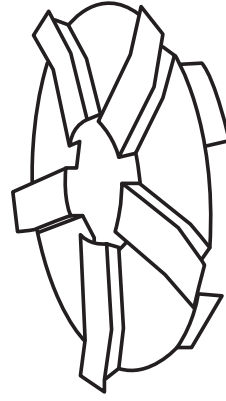




- NL Rits de onderste stoelebekleding los, zodat je de onderste wiegbekleding erop kunt bevestigen
- EN Unzip the lower seat fabric to assemble the lower cot back
- DE Nehmen Sie den unteren Sitzbezug heraus, um die untere Wanne wieder aufzubauen
- IT Apertura del tessuto della seduta inferiore per inserire nuovamente la culla inferiore
- FR Ouvrir la fermeture éclair de la housse du siège inférieur pour réinstaller la nacelle inférieure
- ES Abre la cremallera del tejido de la sillita inferior para volver a colocar el capazo inferior.
- SE Dra upp dragkedjan på tyget till den undre sitsen för att sätta tillbaka den undre liggdelen
- PT Extrair o tecido do assento para recolocar o da alçófa
- PL Odepnij tapicerkę siedzenia z ramy jeżeli chcesz przypiąć tapicerkę gondoli
- CZ Sourozenecké sedátko odzipsujte a zpětně můžete instalovat hluboký díl
- SK Súrodenecké sedátko odzipsujte a spätné môžete inštalovať hlboký diel
- SI Odprite zadrgo na prevleki spodnjega sedeža, da lahko kasneje spet sestavite spodnjo košaro
- HR Otvorite patentni zatvarač presvlake za donje sjedalo kako biste ponovno postavili donju košaru

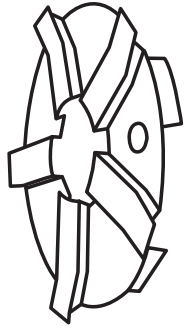


- NL De wielbeschermers worden geleverd bij de uitbreidingsset voor een Geo Duo of Twin
- EN Wheel covers are included with the extension kit for the Geo Duo or Twin
- DE Radabdeckungen sind im Erweiterungsset für den Geo Duo oder Twin enthalten.
- IT I copri ruota sono compresi nel set d'estensione del Geo Duo o del Geo Twin
- FR Les enjoliveurs seront fournis avec le kit d'extension pour Geo Duo ou Twin.
- ES Las cubiertas de la rueda se entregarán con el set ampliable para el Geo Duo o Twin
- SE Hjulskydden levereras med det expanderbara setet för Geo Duo eller Twin
- PT As tampas das rodas estão incluídas na expansão do carrinho para duo ou twin
- PL Ostony na kota są w zestawie, jeżeli kupujesz zestaw Duo lub Twin
- CZ Kryty kol jsou součástí rozšířené verze setu Geo Duo nebo Geo Twin
- SK Kryty kolies sú súčasťou rozšírenej verzie setu Geo Duo alebo Geo Twin
- SI Okrasni pokrovi koles so priloženi setu za razširitev Geo Duo ali Twin
- HR Felge kotača uključene su u set za proširenje za Geo Duo ili Twin



- NL Buitenste achterwiel beschermers
- EN Outer rear wheel covers
- DE Radkappe für Außenseite der Hinterräder
- IT Copri ruota posteriore esterno
- FR Enjoliveur extérieur roue arrière
- ES Cubiertas para ruedas traseras exteriores
- SE Yttre bakhjulskydd
- PT Tampa externa para rodas traseiras
- PL Ostony zewnętrzne na tylnie koła
- CZ Kryt vnějšího disku kola
- SK Kryt vonkajšieho disku kolesa
- SI Zunanji okrasni pokrovi zadnjih koles
- HR Felge za vanjsku stranu stražnjih kotača

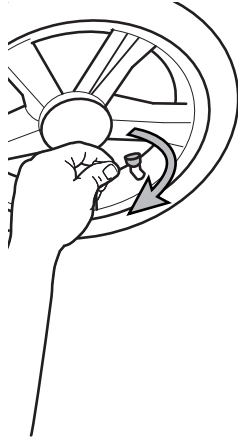
NL Binnenste achterwiel beschermer
 EN Inner rear wheel covers
 DE Radkappe für Innenseite der Hinterräder
 IT Copri ruota posteriore interno
 FR Enjoliveur intérieur roue arrière
 ES Cubiertas para ruedas traseras interiores
 SE Inre bakhjulskydd
 PT Tampa interna para rodas traseiras
 PL Ostony wewnętrzne na tyłne koła
 CZ Kryt vnitřního disku kola
 SK Kryt vnútorného disku kolesa
 SI Notranji okrasni pokrovi zadnjih koles
 HR Felge za unutrašnju stranu stražnjih kotača



Verwijder de ventieldop van het achterwiel

Remove the valve cap from the inner side of the rear wheel
 Lösen Sie die Ventilkappe von der Innenseite des hinteren Rades

Rimuovere il cappuccio della valvola dal lato interno della ruota posteriore
 Retirer le bouchon de valve de l'intérieur de la roue arrière
 Saca el tapón de la válvula del lado interior de la rueda trasera
 Ta bort ventillocket från den inre sidan av bakhjulet
 Retirar a tampa da válvula da roda interna traseira
 Odkręć nakrętkę od wentyla po wewnętrznej stronie koła tylnego



Krytku ventilu odmontujte ze strany vnitřního disku zadního kola

Krytku ventilu odmontujte zo strany vnútorného disku zadného kolesa
 Odstranite pokrovček ventilčka z notranje strani zadnjega kolesa

Uklonite poklopac ventila s unutrašnje strane stražnjeg kotača

Klik de binnenste wiel beschermer op de binnenkant van het achterwiel met het ventiel door de opening

Align the valve in the rear wheel with the opening of the inner wheel cover and click in

Drehen Sie das Ventil des Hinterrades parallel zur Öffnung der Radkappe und lassen es einrasten

Allineare la valvola della ruota posteriore all'altezza dell'apertura presente sul copri ruota posteriore interno e agganciare con un click

Sur la roue arrière, aligner la valve avec l'ouverture de l'enjoliveur intérieur de roue, et le clipper en place

Alinea la válvula en la rueda trasera con la abertura de la cubierta de la rueda interior y encájala en su sitio hasta oír un clic.

Passa in ventilen i bakhjulet med öppningen av innerhjulskyddet och klicka fast

Alinhar a válvula da roda traseira com a abertura do interior da tampa e encaixar

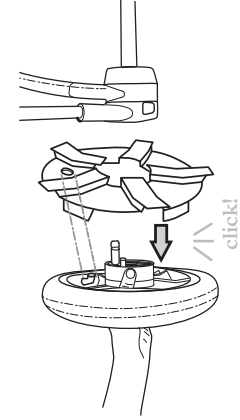
Zatóż ostonę po wewnętrznej stronie koła przekładając wentyl przez otwór w osłonie

Kryt disku kola nastavte zdírkou na ventil z vnitřní části kola a zacvakněte

Kryt disku kolesa nastavte zdierkou na ventil z vnútornej časti kolesa a zacvaknite

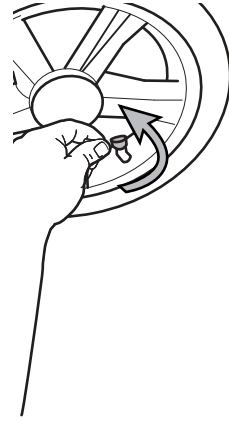
Ventilček v zadnjem kolesu uravnajte z odprtino v notranjem okrasnem pokrovu kolesa in ga zatakните

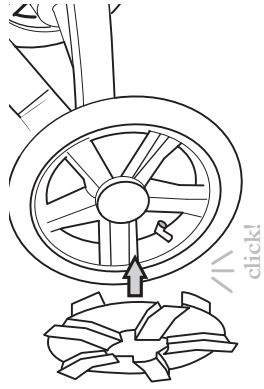
Namjestite ventil na stražnjem kotaču prema otvoru u felgi za unutrašnju stranu kotača i pritisnite



click!

Plaats de ventieldop terug op het ventiel
 Replace back the valve cap on the valve
 Verschieben Sie das Ventil wieder mit der Ventilkappe
 Richiudere la valvola della camera d'aria con l'apposito cappuccio
 Remettre en place le bouchon de valve
 Yuelva a colocar el tapón en la válvula.
 Sätt tillbaka ventillocket på ventilen
 Substitua a tampa da válvula
 Przykręć nakrętkę
 Krytku ventilu nasadte zpět na ventil
 Krytku ventilu nasadte späť na ventil
 Na ventilček ponovno natakните pokrovček
 Vratite poklopac natrag na ventil





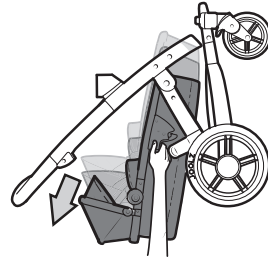
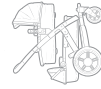
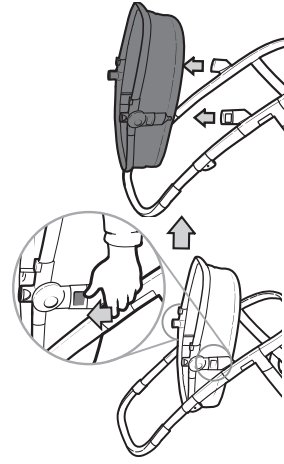
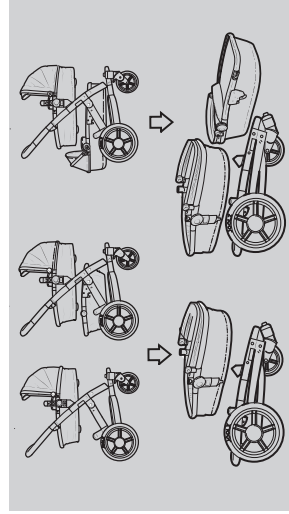
NOTE

- NL Herhaal deze stappen in tegengestelde richting om de wiel beschermers te verwijderen
- EN Repeat the sequence in reverse order to remove
- DE Um die Radkappen zu entfernen, wiederholen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge
- IT Ripetete la sequenza in senso contrario per rimuovere i copri ruota
- AU For Australia wheel covers are not strictly applicable according to the Australian safety standards
- FR Répéter la séquence dans l'ordre inverse pour les retirer
- ES Repite la secuencia en orden inverso para la extracción.
- SE Upprepa sekvensen i omvänd ordning för att ta bort
- PT Repita as ações na ordem inversa para retirar
- PL Jeżeli chcesz zdemontować osłony postępuj w odwrotnej kolejności
- CZ Pro zpětnou demontáž opakujte postup v opačném sledu jak je uvedeno výše
- SK Pre spätnú demontáž opakujte postup v opačnom smere ako je uvedené vyššie
- SI Za odstranitev okrasnih pokrovov ponovite postopek v obratnem vrstnem redu
- HR Porovite postupak obrnutim redoslijedom kako biste uklonili felge

- NL Klik de buitenste wiel beschermer op de buitenkant van het achterwiel
- EN Align the outer wheel cover with the outer side of the wheel and click in
- DE Drehen Sie die Vorderseite der Radkappe parallel zur Außenseite des Rades und lassen es einrasten
- IT Allineare il copri ruota posteriore esterno sul lato esterno della ruota e agganciarlo con un click
- FR Aligner l'enjoliveur extérieur de roue avec le côté extérieur de la roue et le fixer en place
- ES Alinea la cubierta de la rueda exterior con el lado exterior de la rueda y encájala en su sitio hasta oír un clic.
- SE Passa in ytterhjulskyddet med den yttre sidan av hjulet och klicka fast
- PT Alinhar o exterior da tampa da roda traseira com a parte exterior da roda e encaixar
- PL Natóż zewnętrzny osłonę i docisnij aż usłyszysz kliknięcie
- CZ Kryt disku kola nastavte na vnější stranu zadního kola a zacvakněte
- SK Kryt disku kola nastavte na vonkajšiu stranu zadného kola a zacvaknite
- SI Zunanji okrasni pokrov kolesa uravnajte z zunanjo stranjo kolesa in zatakните
- HR Namjestite felgu za vanjsku stranu kotača prema vanjskoj strani kotača i pritisnite

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

5. STORAGE



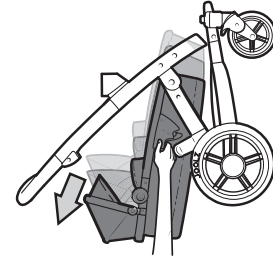
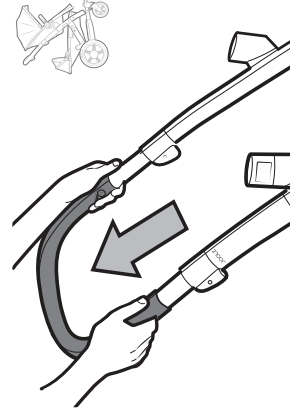
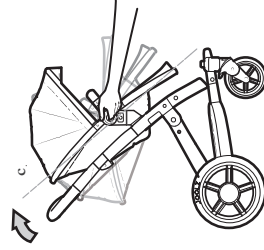
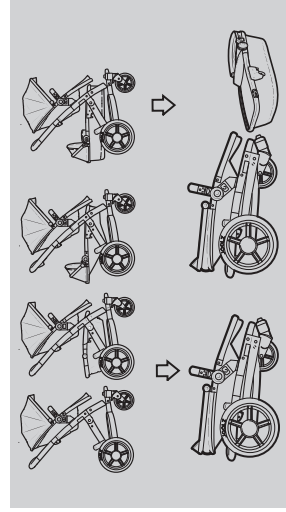
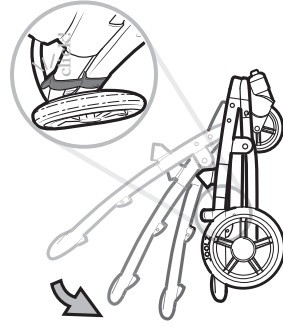
- NL Compact opbergen in combinatie met de bovenste wieg
- EN Compact storage in combination with the upper cot
- DE Kompaktes Verstaufen mit der oberen Wanne
- IT Rimessaggio compatto con la culla superiore inserita
- FR Stockage compact avec la nacelle supérieure
- ES Almacenamiento compacto en combinación con el capazo superior
- SE Kompakt förvaring med den övre liggdelen
- PT Armazenamento compacto com a cota superior
- PL Kompaktowe przechowywanie – opcja z górną gondolą
- CZ Kompaktní skladování v kombinaci s hlubokým dílem
- SK Kompaktné skladovanie v kombinácii s hlbokým dielom
- SI Kompaktno shranjevanje v kombinaciji z zgornjo košaro
- HR Kompaktna pohrana zajedno s gornjom košarom
- NL Verwijder bovenste wieg
- EN Remove the upper cot
- DE Entfernen der oberen Wanne
- IT Rimuovere la culla superiore
- FR Retirer la nacelle supérieure
- ES Saca el capazo superior.
- SE Ta bort den övre liggdelen
- PT Retirar a alçota superior
- PL Zdemontuj górną gondolę
- CZ Vysazení hlubokého dílu
- SK Vysunutie hlbokého dielu
- SI Odstranite zgornjo košaro
- HR Uklonite gornju košaru
- NL Verwijder onderste wieg
- EN Remove lower cot
- DE Entfernen der unteren Wanne
- IT Rimuovere la culla inferiore
- FR Retirer la nacelle inférieure
- ES Saca el capazo inferior.
- SE Ta bort den undre liggdelen
- PT Retirar alçota inferior
- PL Zdemontuj dolną gondolę
- CZ Vysazení souzreneckého hlubokého dílu
- SK Vysunutie súrodeneckého hlubokého dielu
- SI Odstranite spodnjo košaro
- HR Uklonite donju košaru

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

NL
EN
DE
IT
FR
ES
SE
PT
PL
CZ
SK
SI
HR

WARNING: To avoid injury ensure that your child/children are safe from moving parts when unfolding, folding and adjusting this product.



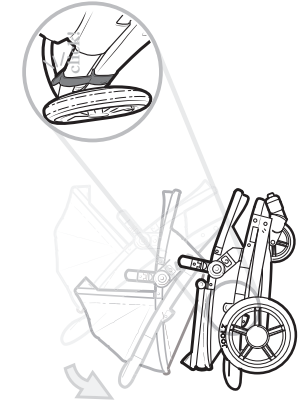
NL Vouw het onderstel in
EN Fold down the chassis
DE Zusammenfallen des Gestells
IT Abbassare il telaio
FR Plier le châssis
SE Pliega el chasis.
PT Baixar o chassit
PL Złóż ramę wózka
CZ Skládání podvozku kočárku
SK Skladanie podvozku kočika
SI Zložite okvir vozička
HR Sklopite postolje

NL Compact opbergen in combinatie met de bovenste stoel
EN Compact storage in combination with the upper seat
DE Kompaktes Verstauren mit dem oberen Sitz
IT Rimessaggio compatto con la seduta superiore inserita
FR Stockage compact avec le siège supérieur
ES Almacenamiento compacto en combinación con la sillita superior
SE Kompakt förvaring med den övre sitsen
PT Armazenamento compacto com assento superior
PL Kompaktowe przechowywanie – opcja z górnym siedzeniem
CZ Kompaktní skladování v kombinaci s hlavním hlubokým dílem
SK Kompaktné skladovanie v kombinácii s hlavným hlbokým dielom
SI Kompaktno shranjevanje v kombinaciji z zgornjim sedežem
HR Kompaktna pohrana zajedno s gornjim sjedalom

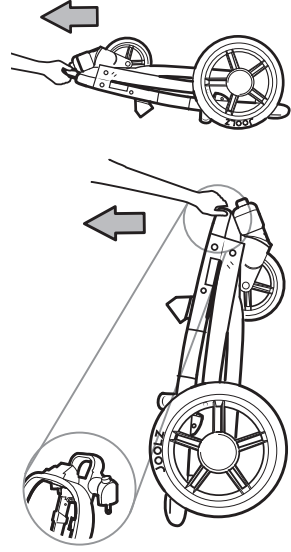
NL Plaats de bovenste stoel in de hoogste positie
EN Adjust the upper seat to its highest position
DE Einstellen des oberen Sitzes in die höchste Sitzposition
IT Regolare la seduta superiore sino alla posizione più alta
FR Régler le siège supérieur en position haute
ES Ajusta la sillita superior a la posición más alta.
SE Sätt den övre sitsen i sitt högsta läge
PT Ajustar o assento superior para a posição mais alta
PL Ustaw siedzenie w najwyższej pozycji
CZ Skládání podvozku kočárku
SK Nastavenie hlavného vrchného sedátka do najvyššej polohy
SI Zgornji sedež nastavite v najvišji položaji
HR Podesite gornje sjedalo u najvišji položaji

NL Plaats de duwbeugel in de hoogste positie bij het invouwen met de onderste wieg
EN Adjust handlebar to its highest position when folding down with the lower cot
DE Einstellen der Schiebestange in die höchste Position beim Zusammenfallen mit der unteren Wanne
IT Regolare il manubrio nella posizione di massima estensione se si vuole richiudere il telaio con la culla inferiore inserita
FR Régler le guidon en position haute lorsque vous pliez la poussette avec la nacelle inférieure
ES Ajusta el manillar a la posición más alta al plegar el carrito con el capazo inferior.
SE Justera handtaget till sitt högsta läge vid ihopfällning med den undre liggdelen
PT Ajustar a pega para a posição mais alta quando dobrar com a alcafa inferior
PL Jeżeli na dole zamontowana jest gondola ustaw rączkę w najwyższej pozycji
CZ Nastavení rukojeti do nejvyšší polohy pro případ skládání podvozku včetně sourozeneckého hlubokého dílu
SK Nastavte rukoť do najvyššej polohy pre prípad skladania podvozku vrátane súrodeneckého hlbokého dielu
SI Če zlagate voziček s spodnjo košaro, nastavite ročaj v najvišji položaji
HR Podesite ručku u najviši položaji prilikom sklapanja zajedno s donjorn košarom

NL Verwijder onderste wieg
EN Remove lower cot
DE Entfernen der unteren Wanne
IT Rimuovere la culla inferiore
FR Retirer la nacelle inférieure
SE Saca el capazo inferior.
PT Tirar a borda inferior
PL Ta bort den undre liggdelen
CZ Zdemontuj dolný gondole
SK Vyťaženie súrodeneckého hlubokého dielu
SI Vytiahnite súrodeneckého hlbokého dielu
HR Odstranite spodnjo košaro

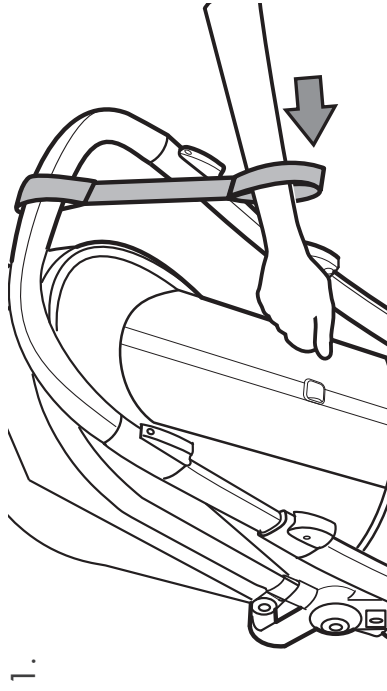


NL Vouw het onderstel in
 DE Fold down the chassis
 EN Zusammenfallen des Gestells
 IT Abbassare il telaio
 FR Plier le châssis
 ES Plegar el chasis.
 SE Fäll ner chassit
 PT Fechar o chassis
 PL Złóż ramę wózka
 CZ Skládání podvozku kočárku
 SK Skladanie podvozku kočíka
 SI Zložite okvir vozička
 HR Sklopite postolje

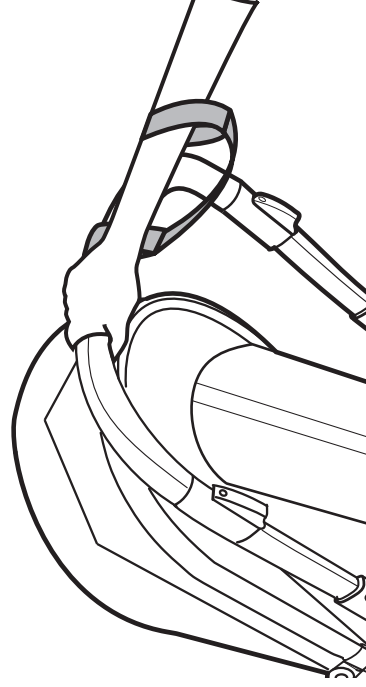


NL De kindervagen is op te tillen met de zwarte beugel aan de voorkant
 EN Carry the stroller by lifting the black handle at the front
 DE Der Kinderwagen kann mit dem vorderen, schwarzen Griff aufgerichtet und getragen werden
 IT Trasportare il passeggino sollevando la maniglia nera davanti
 FR Transporter la poussette en soulevant la poignée noire à l'avant
 ES Transporta el carrito levantando el manillar negro en la parte delantera.
 SE Bär vagnen genom att lyfta det svarta handtaget längst fram
 PT Transportar o carrinho pela pega preta à frente
 PL Po złożeniu podnoś wózek za czarną rączkę z przodu wózka
 CZ Uchopte kočárek za přední madlo a můžete jít
 SK Uchopte kočík za predné madlo a môžete ísť
 SI Voziček lahko prenašate z dvignjenim črnim ročajem na sprednji strani
 HR Nosite kolica pomoću crne ručke naprijed

WARNING: To avoid injury ensure that your child/children are safe from moving parts when unfolding, folding and adjusting this product.



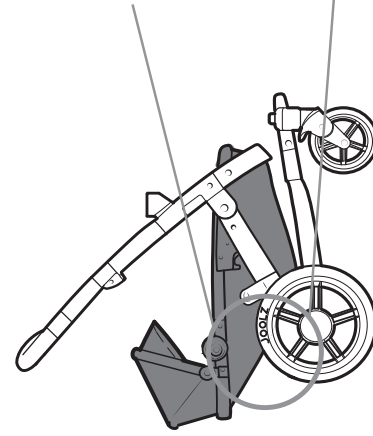
1.



EN Put your arm through the tether strap

EN Keep your arm through the tether strap while pushing the stroller.
WARNING: Use this strip to prevent the pram/stroller from rolling away.

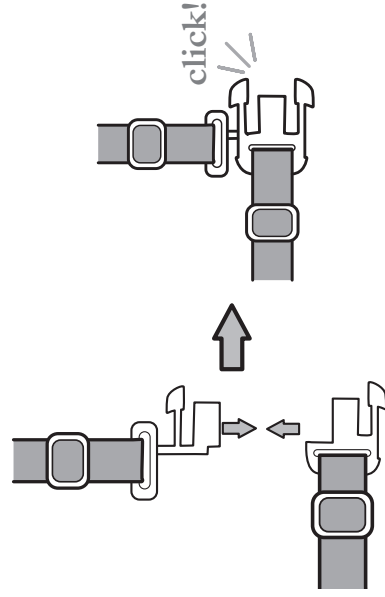
2.



EN Attaching the lower seat strap

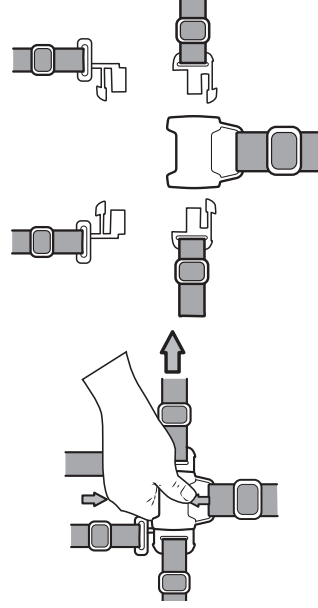
EN Attaching the lower seat strap

3.



EN Click the waist and shoulder clips together

EN Hold the crotch strap in the middle and insert the clips of the shoulder straps into the slots on the sides, until they click into place.



EN Release the restraint system by pushing the clips of the shoulder straps and pulling them out.

NEDERLANDS

Positive Notes

- Voor een comfortabele rit zorg je ervoor dat mijn wielen goed bevestigd zijn en dat de achterwielen een goede bandenspanning hebben. Je kunt de banden indien nodig oppompen. De maximale bandenspanning is 1,5 bar (21,7 psi).
 - Neem je me mee voor een rit op zachte ondergronden, zoals het strand of het bos, dan zal het vergrendelen van de voorwielen me soepeler laten rijden.
 - Vergeet niet om mijn rem te vergrendelen wanneer je mij inklappt en wanneer je stil staat. Houd mij altijd stevig vast op schuine oppervlakken.
 - Voor een goede ventilatie en doorluchting, plaats mijn hypoallergeen matras met de honingraatstructuur zijde naar boven.
 - Voor optimaal gemak bij het in- en uitillen van je kindje ontgrendel je de veiligheidsbeugel met één hand.
- ### Let op!
- Wanneer je deze gebruiksaanwijzing niet juist opvolgt, kan dit de veiligheid van je kind in gevaar brengen.
- **BELANGRIJK:** Laat je kinderen nooit alleen in de kinderwagen achter; zorg ervoor dat er altijd toezicht is van een volwassene.
 - **BELANGRIJK:** Laat je kind niet met dit product spelen.
 - **BELANGRIJK:** Controleer voor gebruik van de Joolz kinderwaggen of alle vergrendelingen goed zijn gesloten en of de wieg, stoel of de adapterset op de juiste manier is bevestigd.
 - **BELANGRIJK:** Laat kinderen niet zonder toezicht bij de wieg spelen.
 - **BELANGRIJK:** Houd je kind weg op het moment dat je de wagen inklappt.
 - **BELANGRIJK:** De Joolz Geo stoelen zijn niet geschikt voor

- dien je het gewicht aan te houden zoals aangegeven op de desbetreffende autostoel.
- **Autostoelen** in combinatie met het Joolz Geo onderstel vervangen geen wieg of bed. Indien je kind/kinderen moe(i)en slapen, dien je de Joolz Geo wieg, stoel of een bed te gebruiken.
- De bovenste stoel kan in drie verschillende standen worden gesteld: zittend, semi-rechtop en liggend. De onderste stoel kan worden aangepast naar twee verschillende standen: zittend, en semi-rechtop.
- De stoel is veilig te gebruiken wanneer je kind zelfstandig rechtop kan zitten.
- Gebruik de wieg alleen los wanneer je kind nog niet zelfstandig kan zitten.
- Wanneer je de wagen in en uit elkaar vouwt, hou je kind dan uit de buurt van de bewegende onderdelen. Let er tevens op dat je kind nooit alleen in de kinderwagen klimt.
- Zet de kinderwagen bij stilstand of het in- en uitillen van je kind altijd op de rem. Het rempedaal gebruik je door het pedaal aan de rechterkant tussen de achterwielen met je voet naar beneden te duwen. Je ontgrendelt de rem door het pedaal aan de andere kant weer omlaag te duwen.
- Houd de kinderwaggen op een schuin oppervlak altijd vast, zelfs als het op de rem staat.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsbeugel goed bevestigd is voor gebruik.
- Gebruik de kinderwaggen nooit op (roll)trappen, aangezien je kind/kinderen eruit kan/kunnen vallen.
- Controleer de duw- en veiligheidsbeugel, de onderkant en de kinderwaggen in zijn geheel regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Houd de Joolz Geo uit de buurt van open vuur en andere hittebronnen zoals elektrische of gaskachels, enz.
- De zwarte banden kunnen op sommige gladde vloeren (vooral

- kinderen jonger dan 6 maanden.
- **BELANGRIJK:** Zodra je kind zelfstandig kan zitten, wordt het afgeraden gebruik te maken van de wieg.
- **BELANGRIJK:** Gebruik de 5-puntsveiligheids gordel zodra je kind zelfstandig kan zitten.
- **BELANGRIJK:** Wanneer er aan de kinderwaggen gehangen wordt of wanneer er te zware tassen aan hangen, bestaat de kans dat deze kantelt.
- **BELANGRIJK:** Gebruik geen extra matras.
- **BELANGRIJK:** Gebruik de kinderwaggen niet wanneer er onderdelen zijn beschadigd, gescheurd of missen.
- **BELANGRIJK:** De Joolz Geo wieg of stoel kan per onderdeel maar één kind vervoeren.
- **BELANGRIJK:** Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de schoudergordel.
- **BELANGRIJK:** Gebruik de 5-puntsveiligheids gordel altijd als je de Joolz Geo stoel gebruikt. Indien je de Joolz Geo voetenzak in combinatie met de Joolz Geo stoel gebruikt, dien je deze altijd te bevestigen met de 5-puntsveiligheids gordel.
- **BELANGRIJK:** Dit product is niet geschikt om mee te skaten of achter hard te lopen
- **BELANGRIJK:** Draagbanden moeten buiten de wieg worden gelaten tijdens gebruik.

BELANGRIJK!

- Gebruik altijd de Joolz Geo wieg voor pasgeborene baby's.
- De Joolz Geo wiegen zijn geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot een maximaal gewicht van 9 kg, die niet zelfstandig kunnen zitten, rollen of zich omhoog duwen op hun handen en knieën.
- De Joolz Geo stoeljes zijn geschikt voor kinderen met een maximum gewicht van 15 kg.
- Bij gebruik van de adapter ter bevestiging van de autostoel, vinyl kunststoflaminaat, parket en (inoleum) permanente sporen achterlaten.
- De Joolz Geo wieg en stoel zijn alleen compatibel met een Joolz Geo onderstel en vice versa.
- Laat geen gewicht aan de duwbeugel hangen wanneer de kinderwaggen niet in gebruik is. Overlaad de duwbeugel niet. Het maximum gewicht wat aan de duwbeugel kan hangen is 5 kg. Meer gewicht kan de stabiliteit van de kinderwaggen negatief beïnvloeden.
- Het maximum gewicht voor de Joolz Geo verzorgingstas is 3 kg.
- Controleer het label in de Joolz XL mand voor het maximale gewicht.
- Gebruik de Joolz Geo wiegen alleen op een stevige, horizontale en droge ondergrond.

Onderhoud

De bekleding mag enkel met de hand gewassen worden. De bekleding kan met lauw water en zeep worden schoongemaakt; vervolgens goed met schoon water naspoeien en laten drogen. Gebruik nooit bleekmiddel of ander agressief reinigingsmiddel. Behandel de wielen en metalen delen periodiek (eens per maand) met teflon of siliconenspray, om ervoor te zorgen dat de wagen soepel blijft rijden.

De aluminium onderdelen van je Joolz Geo kinderwaggen zijn geanodiseerd om deze tegen invloeden van buitenaf te beschermen en om o.a. roestvorming tegen te gaan. Geanodiseerde aluminium delen kunnen niet tegen zuurhoudende schoonmaakmiddelen of vetten, dit kan vlekken en/of verkleuringen veroorzaken. Wij adviseren je daarom de aluminium onderdelen van je kinderwaggen uitsluitend met warm water en een zachte doek schoon te maken.

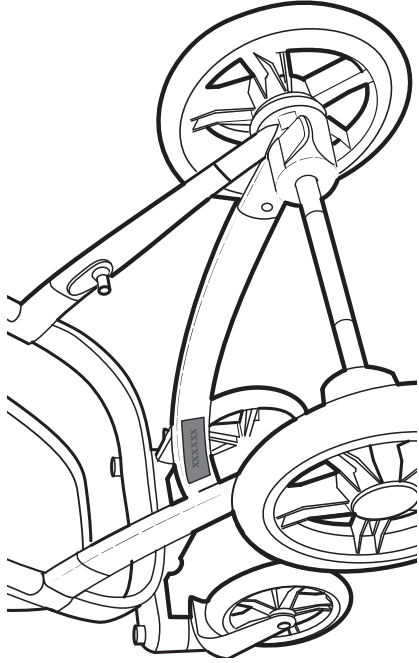
Garantie

De garantietermijn van 24 maanden gaat in op de dag van aankoop. De garantie geeft recht op reparaties van fabrieksfouten, beslist niet op ruilen of terugname van het product. De garantie kan alleen worden verleend als je, samen met het defecte product, het volgende aan de winkler aanlevert:

- 1) compleet en correct ingevulde garantiekaart,
- 2) kopie van de aankoopbon,
- 3) duidelijke beschrijving van het defect.

Wanneer de winkler het defect niet kan verhelpen, neemt deze contact op met de fabrikant. Eventuele reparaties geven geen recht op verlenging van de garantietermijn.

De garantiekaart is te vinden op myjoolz.com. Deze kaart graag compleet en correct invullen en digitaal verzenden. Er wordt ook gevraagd om het serienummer in te vullen. Het serienummer staat op de U-vormige zwarte buis en begint met de letters GCH.



De garantie is ongeldig indien:

- het product zonder aankoopbon retour komt of
- er defecten) en/of schade ontstaan is door verkeerd gebruik en/of door wijzigingen aangebracht door de gebruiker of
- verkleuringen/ kringen door wassen, regenwater of zon of
- normaal te verwachten slijtage bij dagelijks gebruik of
- schade die is ontstaan door gebruik van meerrijplankjes die niet door Joolz zijn gecertificeerd.

Veiligheid is een belangrijk aspect in de ontwikkeling van de Joolz Geo kinderwagens en wiegen. De Joolz Geo voldoet daarom ook aan de hoogste veiligheidsnormen: Europa: EN 1888:2012

De garantie is niet overdraagbaar en kan dus alleen worden ingeroepen door de eerste eigenaar.

En dit is alles voor nu. Bezoek onze website www.myjoolz.com of neem contact op met je dealer voor eventuele vragen en / of opmerkingen.

Blijf me ontdekken!

ENGLISH

Positive Notes

- For a comfortable ride, make sure that my wheels are secure and check my tire pressure. If necessary, please inflate my tires. The maximum tire pressure is 21.7 P.S.I. (1.5 bar).
- Take me for a ride on soft ground like the beach or the forest. Lock my front wheels for a better stroll.
- Please remember to activate my brake when you are folding me, and when staying in a static position. And, always remember to hold me firmly on sloping surfaces, even if the brake is engaged.
- For good ventilation and breathing, ensure my hypoallergenic breathable mattresses is placed with the mesh side facing up.
- For maximum convenience when lifting your baby in or out of the upper seat or upper cot, unlock the bumper bar with one hand by just clicking on either side.

⚠ WARNING

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

- **WARNING:** Never leave your child/children unattended.
- **WARNING:** Do not let your child/children play with this product.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Check that the cots, seats or car seat units attachment devices are correctly engaged before use.

- **WARNING:** Always use the restraint system when using the Joolz Geo seat unit(s). When using the footmuff in combination with the Joolz seat(s), always secure it with the restraint system.
- **WARNING:** This product is not suitable for skating or running.
- **WARNING:** Parcels or accessory items, or both, placed on the unit may cause the unit to become unstable.
- **WARNING:** Carrying handles should be left out of the pram body during use.
- **WARNING:** Do not use if any part is broken, torn or missing.
- **WARNING:** Do not carry extra children or bags in this pram/stroller.

WARNING!

- The Joolz Geo cots are suitable for children from birth up to a maximum weight of 9 kg, who cannot sit up by themselves, roll over and cannot push themselves up on hands and knees. For new-born babies, always use the Joolz Geo cot unit(s).
- The Joolz Geo seat units are suitable for children with a maximum weight of 15 kg.
- When using an adapter to secure a car seat always follow the weight restrictions specified by the manufacturer of the car seat.

- **WARNING:** Do not let other children play near the cots unattended.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child/children are kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** The Joolz Geo seat units are not suitable for children under 6 months.
- **WARNING:** It is advisable not to use the cot units once your children can sit unaided.
- **WARNING:** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system. The restraint system is not suitable for children under 6 months. Use the restraint system as soon as your child/children can sit unaided.
- **WARNING:** Any load attached to the sides and/or handlebar of the Joolz Geo pushchair may affect its stability.
- **WARNING:** Do not use any additional mattress.
- **WARNING:** Do not use the pushchair if any of the parts are damaged, torn or missing.
- **WARNING:** The Joolz Geo cot or seat units can each carry only one passenger.
- **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- **WARNING:** Always use the restraint system when using the Joolz Geo seat unit(s). When using the footmuff in combination with the Joolz seat(s), always secure it with the combination with the waist belt.

- For car seats in conjunction with the Joolz Geo chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child/children need to sleep, they should be placed in the Joolz Geo pushchair body, cot(s) or bed(s).
- The upper seat can be adjusted to three different positions: sitting, semi-upright and reclining. The lower seat can be adjusted to two different positions: sitting, and semi-upright.
- The seats are safe to use when your child can sit unaided.
- When used separately, the cots are only suitable for children who cannot sit unaided.
- Make sure that your children are in a safe distance from the moving parts whenever you unfold or fold up the pushchair. Make sure that your children do not climb into the pushchair.
- Always apply the brake when you are placing or removing your children, and when the pushchair is stationary. Pushing down the pedal in the right side between the rear wheels activates the brake. To release the brake, push the other side of the pedal up again with your foot.
- Always hold the pushchair on a sloping surface, even when the brake is engaged.
- Always ensure that the bumper bar is correctly engaged to the cot/ seat units before use.

- Never use the pushchair on escalators or stairs, as your child/children could fall out of it.
- Check the handles, bottom and all the pushchair regularly for signs of damage and tear.
- Only use body seats, car seats, replacement parts and accessories that are approved by the manufacturer as being compliant with safety regulations.
- Keep the Joolz Geo away from open fires and other sources of heat, such as electric bar heaters, gas fires, etc.
- The black tyres may leave permanent marks on some smooth floors (particularly synthetic laminates, parquet and linoleum).
- The Joolz Geo cot and seat units are only compatible with the Joolz Geo chassis and vice versa.
- The Joolz nursery bag can hold a maximum weight of 3 kg.
- The Joolz XL basket can hold a maximum weight of 10 kg.
- Only use the Joolz Geo carry cots on a firm, horizontal level and dry surface.
- Only for AUS: Never leave the harness buckled when not fitted to a child in the pram because the harness can form loops which may pose a strangulation hazard.
- Only for AUS: Do not use the pram near an open fire or exposed flame.

- Only for AUS: The Joolz Geo is designed for use on flat or gently sloping surfaces and may be unstable on higher sloping and uneven surfaces; and users should be made aware of the possibility of the Joolz Geo tipping over.

Maintenance

The fabrics should be hand washed only. Clean the fabrics with lukewarm water and soap. Rinse with fresh water and leave to dry. Never use bleach or other chemical detergents. Periodically (approximately once a month) treat the wheels and metal parts with Teflon or silicon spray to ensure the pushchair continues to run smoothly.

The aluminium parts of your Joolz Geo pushchair are anodized to protect it from external influences such as corrosion. Anodized aluminium parts are vulnerable to acidic cleaners or grease, which can cause stains and discoloration of the aluminium parts. We therefore advise you to clean the aluminium parts of your pushchair with warm water and a soft cloth.

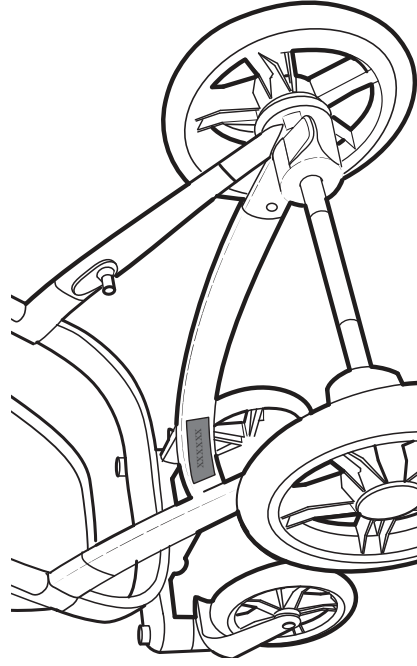
Warranty

The 24-month warranty period commences on the day of purchase. The warranty covers manufacturing faults, but not the exchange or return of the product. The warranty is only valid if you supply the following items to your retailer along with the defective product:

- 1) A completed and correctly filled in the warranty card,
- 2) A copy of the receipt of purchase,
- 3) A detailed description of the defect.

If your retailer cannot assist you with your complaint, contact the manufacturer. Any repairs do not extend the warranty period.

The warranty card can be found on www.myjoolz.com. Please complete this card and submit it digitally on the website. The serial number can be found on the U-shaped black bar of the chassis and starts with the letters GCH.



The warranty is null and void if:

- The product is returned without the original receipt of purchase,
- The defects and/or damage are caused by improper use and/or by modifications made by the customer,
- The discoloration/stains were caused by washing, rain or sun,
- The wear and tear is a result of normal usage,
- The defect is the result of using a non-Joolz certified standing board.

Safety was an important consideration throughout the development of the Joolz Geo pushchair. Joolz therefore meets the highest safety standards: Europe: EN 1888:2012; AN NZS 2088-2013.

The warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.

And this is all for now. Please visit our website www.myjoolz.com or contact your retailer for any questions and/or comments.

Keep on discovering me!

DEUTSCH

Positive Notizen

- Für eine komfortable Fahrt, stellen Sie sicher, dass die Räder sicher angebracht sind und überprüfen Sie meinen Reifendruck. Falls notwendig, pumpen Sie meine Reifen auf. Der maximale Reifendruck liegt bei 1,5 bar.
- Nehmen Sie mich mit für eine Fahrt auf weichem Untergrund am Strand oder durch den Wald. Verriegeln Sie dabei meine Vorderräder, um besser voran zu kommen.
- Bitte denken Sie daran, die Bremse festzustellen, wenn Sie mich zusammenfallen und wenn Sie in einer Position verweilen. Halten Sie mich auf abschüssigen Flächen immer fest, auch dann, wenn die Bremse angezogen ist.
- Für eine gute Belüftung und Atmung, platzieren Sie bitte die hypoallergene und atmungsaktive Matratze mit der Netzseite nach oben.
- Für maximalen Komfort können Sie den Sicherheitsbügel mit nur einer Hand von beiden Seiten durch ein Klicksystem öffnen, wenn Sie Ihr Kind in und aus dem Sitz oder der Wanne heben.

Bitte beachten!

Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn Sie diese Bedienungsanleitung nicht genau befolgen.

- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind/Ihre Kinder nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind/Ihre Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen festgestellt sind.
- **WARNUNG:** Für eine komfortable Fahrt, überprüfen Sie vor der Nutzung, ob die Wanne, der Sitz oder die Autositzbefestigung korrekt sitzt.

WARNUNG!

- Die Joolz Geo Wanne ist für Kinder, die noch nicht selbstständig sitzen können, umkippen und sich nicht selbst auf Hände und Knie stützen können, von Geburt an bis zu einem Maximalgewicht von 9 kg geeignet. Nutzen Sie bei Neugeborenen immer die Wanne.
- Die Joolz Geo Sitzeinheiten eignen sich für Kinder mit einem Höchstgewicht von 15kg.
- Bei Nutzung des Adapters zur Befestigung des Autositzes ist das für den jeweiligen Autositz angegebene Gewicht einzuhalten.
- Ein Autositz auf dem Joolz Geo Gestell kann als Gefahr kein Bett ersetzen. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in den Joolz Geo Sitz, die Wanne oder in ein Bett gelegt werden.
- Der obere Sitz ist auf drei verschiedene Positionen einstellbar: Sitzposition, halb liegend und liegend. Der untere Sitz ist auf zwei verschiedene Positionen einstellbar: Sitzposition und halb liegend.
- Der Sitz kann sicher benutzt werden, wenn Ihr Kind bereits alleine sitzt.
- Die Wanne allein ist nur für ein Kind geeignet, das ungestützt nicht sitzen kann.
- Wenn der Kinderwagen zusammen- und auseinandergefaltet wird, Kinder außer Reichweite der beweglichen Gestellteile halten. Achten Sie auch darauf, dass Ihr Kind nicht alleine in den Kinderwagen klettert.
- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen hineinlegen oder herausnehmen, ebenso wenn der Kinderwagen steht. Zur Betätigung der Bremse die Pedale zwischen den Hinterrädern mit dem Fuß nach unten drücken.
- Durch Herunterdrücken der Pedale auf der anderen Seite wird die Bremse wieder freigegeben.
- Den Kinderwagen auf abschüssiger Fläche immer festhalten; dies gilt auch, wenn die Bremse angezogen ist.
- Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass der Sicherheitsbügel korrekt an der Wanne/am Sitz eingearastet ist.
- Kinderwagen nicht auf (Roll-)Treppen nutzen, da das Kind

- **WARNUNG:** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Wanne spielen.
- **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind beim Entfallen und Zusammenfallen vom Kinderwagen fern.
- **WARNUNG:** Der Sitz des Joolz Geos ist für Kinder, die jünger als 6 Monate sind, nicht geeignet.
- **WARNUNG:** Sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann, sollten Sie die Wanne nicht mehr benutzen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie den Gurt, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- **WARNUNG:** Jegliche Last, die an den Seiten und/oder am Schiebebügel des Joolz Geos angebracht wird, kann die Stabilität beeinflussen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn Teile des Wagens beschädigt oder eingerissen sind, oder Teile sogar ganz fehlen.
- **WARNUNG:** Die Joolz Geo Sitz- oder Wanneneinheit kann jeweils nur einen Passagier tragen.
- **WARNUNG:** Den Gurt zwischen den Beinen immer in Kombination mit den Leibriemen verwenden.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie immer den Sicherheitsgurt, wenn Sie die Joolz Geo Sitzeinheit verwenden. Wenn Sie den Fusack in Kombination mit dem Joolz Geo Sitz benutzen, sichern Sie ihn immer mit dem Sicherheitsgurt.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht für die Nutzung während des Inlineskatens oder des Joggens geeignet.
- **WARNUNG:** Die Trageschlaufen müssen sich während der Benutzung außerhalb der Wanne befinden.

herausfallen könnte.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Griffe sowie den gesamten Kinderwagen auf Beschädigungen und Risse.
- Benutzen Sie ausschließlich Autositze, Accessoires und Ersatzteile, die laut Hersteller mit den Sicherheitsbestimmungen übereinstimmen.
- Vermeiden Sie es, den Joolz Geo in die Nähe offenen Feuers und anderer Hitzequellen wie elektrischen oder Gas-Heizelementen usw. zu bringen.
- Die schwarzen Reifen können auf einigen glatten Oberflächen (insbesondere Vinyl-Kunststofflaminat, Parket- und Linoleumböden) permanente Reifenspuren hinterlassen.
- Die Joolz Geo Wanneneinheit und Sitzeinheit sind allein mit dem Joolz Geo Gestell kompatibel und ebenso umgekehrt.
- Lassen Sie keine Last am Schiebebügel hängen, während Sie den Kinderwagen nicht nutzen. Überlasten Sie den Schiebebügel nicht.
- Das Maximalgewicht für Lasten am Schiebebügel ist 5kg. Größere Lasten können die Stabilität des Kinderwagens beeinflussen.
- Das Maximalgewicht für die Joolz Wickeltasche beträgt 3kg.
- Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Etikett im XL Korb für das Maximalgewicht.
- Benutzen Sie die Wanne des Joolz Geo ohne das Fahrgestell nur auf festen, horizontalen Ebenen und trockener Oberfläche.

Wartung

Die Stoffe sind ausschließlich von Hand zu waschen. Der Bezug kann mit lauwarmer Wasser und Seife gereinigt werden, anschließend gut mit sauberem Wasser ausspülen und trocknen lassen. Keine Bleichmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwenden. Räder und Metallteile regelmäßig (einmal im Monat) mit Teflon- oder Silikonspray behandeln, damit der Wagen einwandfrei läuft.

Das Aluminium am Joolz Geo Kinderwagen ist anodisiert, um es vor äußeren Einflüssen wie Korrosion zu schützen. Anodisiertes Aluminium wird durch säurehaltige Reinigungsmittel oder Fette angegriffen, sodass Flecken oder Verfärbungen der Aluminiumteile entstehen können. Aus diesem Grund raten wir, die Aluminiumteile des Kinderwagens nur mit warmem Wasser und einem weichen Tuch zu putzen.

Garantie

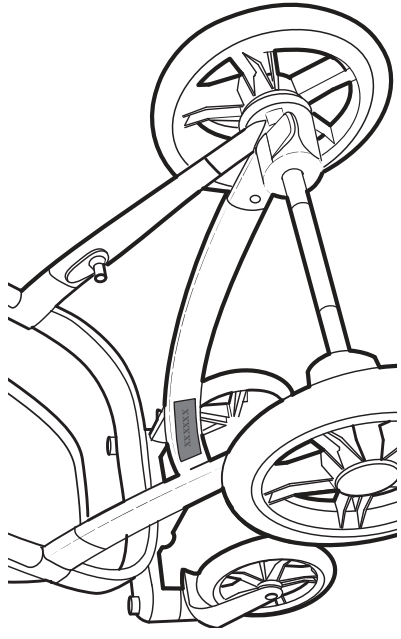
Die Garantiezeit von 24 Monaten beginnt am Tag, an dem die Anschaffung getätigt wurde. Die Garantie verleiht Anspruch auf die Reparatur von Herstellungsfehlern, jedoch in keinem Fall auf Umtausch oder Rücknahme des Produkts. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn Sie dem Händler das defekte Produkt und

- 1) eine vollständig und korrekt ausgefüllte Garantiekarte,
- 2) eine Kopie der Quittung,
- 3) eine deutliche Beschreibung des Defekts vorweisen können.

Wenn der Händler den Defekt nicht beheben kann, nimmt er Kontakt zum Hersteller auf. Durch eventuelle Reparaturen haben Sie keinen Anspruch auf Verlängerung der Garantie.

Das digitale Formular der Garantiekarte finden Sie auf der Website myjoolz.com. Bitte füllen Sie dieses Formular vollständig und korrekt aus und versenden Sie es.

Wichtig: Bitte tragen Sie auch die Rahmennummer ein. Die Seriennummer des Gestells befindet sich auf dem U-förmigen schwarzen Bogen des Gestells und beginnt mit den Buchstaben GCH.



Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Produkte, die ohne Kaufquittung retourniert werden,
- Defekte und/oder Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch und/oder durch Veränderungen seitens des Benutzers,
- Verfärbungen/Ringe durch Wäsche, Regenwasser oder Sonne, normaler Verschleiß durch täglichen Gebrauch,
- Schäden durch die Nutzung eines nicht von Joolz zertifizierten Mitfahrbrettes.

Sicherheit spielt eine wichtige Rolle bei der Entwicklung des Joolz Geo Kinderwagens. Die Produkte von Joolz erfüllen daher auch höchste Sicherheitsnormen:

Europa: EN 1888:2012 Australien / Neuseeland: AS / NZS 2088:2008 UK: BS EN 1888:2003 Kanada: SOR / 85 -379

Die Garantie ist nicht übertragbar und kann somit lediglich vom ursprünglichen Besitzer in Anspruch genommen werden.

Das wäre vorerst alles. Besuchen Sie doch unsere Website www.myjoolz.de oder kontaktieren Sie Ihren Händler bei weiteren Fragen oder Anmerkungen.

Es gibt noch viel zu entdecken!

ITALIANO

Suggerimenti utili

- Per una passeggiata comoda ed in sicurezza, assicuratevi che le mie ruote siano regolarmente montate e controllate la pressione dei miei pneumatici. Se necessario procedete al gonfiaggio. La pressione massima è pari a 21.7 P.S.I. (1.5 bar).
 - Portatevi a fare un giro nei terreni morbidi come sulla spiaggia o nei boschi e bloccate le mie ruote anteriori per una maggiore stabilità.
 - Per favore ricordatevi di azionare il freno quando volete chiudermi e quando volete fermarvi per un po'. Ricordatevi inoltre di tenermi saldamente mentre percorrete delle discese e anche quando il freno è inserito.
 - Per favorire una buona ventilazione e traspirazione, inserite il mio materassino traspirante con la faccia che presenta il tessuto a rete, verso l'alto.
 - Per la massima comodità quando prendete/posate il vostro bambino dalla/nella culla o seduta, potete aprire la barra di sicurezza con una sola mano cliccando su uno dei due pulsanti posizionati sui lati opposti.
- ### Fate attenzione!
- Non attendetevi scrupolosamente a quanto indicato nelle seguenti istruzioni si rischia di mettere in pericolo la sicurezza del bambino.
- **IMPORTANTE:** Non lasciare mai il bambino/bambini incustodito/i nel passeggino.
 - **IMPORTANTE:** Non lasciare giocare il vostro bambino/bambini con questo prodotto.
 - **IMPORTANTE:** Prima di utilizzare questo prodotto assicuratevi che tutti i dispositivi di chiusura siano bloccati.

- **IMPORTANTE:** Controllate che la culla, la seduta ed il kit adattatori siano stati montati correttamente prima dell'uso.
- **IMPORTANTE:** Non lasciate giocare altri bambini nelle vicinanze delle culle senza la sorveglianza di un adulto.
- **IMPORTANTE:** Per evitare incidenti assicurarsi che il bambino/bambini sia/siano a debita distanza nelle fasi di aperture e chiusura di questo prodotto.
- **IMPORTANTE:** Le sedute del Joolz Geo non sono indicate per bambini al di sotto dei 6 mesi di età.
- **IMPORTANTE:** Si sconsiglia l'utilizzo delle culle se i bambini sono in grado di stare seduti autonomamente.
- **IMPORTANTE:** Usare sempre le cinture di sicurezza non appena il bambino/bambini è/sono in grado di stare seduto/i incustodito/i.
- **IMPORTANTE:** Qualsiasi peso aggiunto ai lati e/o sulla barra di sicurezza di questo prodotto può compromettere la sua stabilità.
- **IMPORTANTE:** Non utilizzare materassini diversi da quelli previsti per questo prodotto.
- **IMPORTANTE:** Non usate il passeggino nel caso ci siano parti danneggiate, piegate o mancanti.
- **IMPORTANTE:** la culla e la seduta Joolz Geo possono singolarmente accogliere un unico passeggero.
- **IMPORTANTE:** Utilizzare sempre la cintura spartigambe collegata alle cinture per il busto.
- **IMPORTANTE:** Utilizzate sempre le cinture di sicurezza quando si adopera la seduta/sedute Joolz Geo. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza quando si adopera la seduta/sedute Joolz Geo in concomitanza con l'uso del sacco invernale.
- **IMPORTANTE:** L'utilizzo di questo prodotto non è indicato mentre viene svolta attività fisica come correre o pattinare.
- **IMPORTANTE:** Non lasciare le maniglie all'interno della culla durante l'uso.

IMPORTANTE!

- Le culle Joolz Geo sono adatte a bambini dalla nascita fino al raggiungimento dei 9 Kg di peso che non sono in grado di salirci da soli, girarsi e non sono capaci di alzarsi utilizzando la forza delle mani, braccia e/o ginocchia. Per i neonati utilizzare sempre e solo la/culle/culle.
- Le sedute Joolz Geo sono indicate per bambini con peso massimo non superiore ai 15 Kg.
- In caso di utilizzo di un adattatore per fissare il seggiolino auto, attenersi alle indicazioni relative al peso riportate sul seggiolino auto stesso da parte del produttore.
- I seggiolini auto montati sui telai Joolz Geo non sostituiscono né la culla né il lettino. Se il vostro bambino/bambini necessita/necessitano di dormire dovrete utilizzare la culla/le culle o il lettino/lettini.
- La seduta superiore può essere regolata in tre diverse posizioni: eretta, semieretta, reclinata. La seduta inferiore può essere regolata in due diverse posizioni: distesa e semi alzata.
- L'utilizzo delle sedute è sicuro solo se il bambino/bambini è/sono in grado di stare seduti autonomamente.
- Quando vengono utilizzate separatamente, le culle sono adatte ai bambini che non sono in grado di stare seduti autonomamente.
- Nell'aprire o ripiegare il passeggino, tenere i bambini lontano dalle parti in movimento. Fare attenzione che i bambini non si arrampichino mai da soli sul passeggino.
- Inserite sempre il freno di stationamento quando state adagiando o prendendo il vostro bambino/bambini e quando il passeggino è fermo. Premete in basso la pedanetta posta sul lato destro vicino alle ruote posteriori per azionare il freno. Per rilasciare il freno rialzare con il piede la stessa pedanetta dal lato opposto.
- Trattenere sempre il passeggino quando si trova in pendenza, anche se il freno è inserito.
- Assicuratevi sempre che la barra di sicurezza sia correttamente inserita sull'unità della culla e/o della seduta prima dell'uso.
- Non utilizzare mai il passeggino su scale e/o scale mobili per evitare che il bambino/bambini possa/passano cadere fuori.
- Controllate il passeggino regolarmente per verificare l'eventuale presenza di danni o strappi.
- Usate esclusivamente sedute, seggiolini auto, parti di ricambio e accessori in genere che siano stati approvati dal costruttore e abbiano superato tutti i controlli di sicurezza richiesti a norma di legge.
- Tenere il passeggino lontano da fuochi liberi e/o da altre fonti di calore come stufe elettriche o a gas e simili.
- Su alcune tipologie di pavimentazione liscia (soprattutto su laminati in materiale sintetico a base vinile, parquet e linoleum) i pneumatici neri possono lasciare delle tracce residuali permanenti. Le sedute e le culle Joolz Geo sono compatibili solo con i telai Joolz Geo e viceversa.
- Non lasciate attaccato al manubrio alcun peso quando il passeggino non viene utilizzato. Non caricate troppo peso sul manubrio. Il peso massimo sopportabile dal manubrio è pari a 5 Kg. Un carico maggiore può compromettere la stabilità del passeggino.
- La borsa porta pannolini Joolz può sopportare un peso massimo pari a 3 Kg.
- Controllare l'etichetta interna al Cestello XL per verificare il peso massimo di carico.
- Utilizzare la culla del Joolz Geo solo in presenza di superfici stabili, piane e asciutte.

Manutenzione

Per la pulizia dei tessuti si raccomanda il lavaggio a mano. Il rivestimento può essere lavato con acqua tiepida e sapone. Risciacquare bene con acqua pulita e lasciare asciugare. Non utilizzare mai candeggina o altri detersivi aggressivi. Trattare periodicamente le ruote e le parti metalliche (una volta al mese) con teflon o spray silconico per garantire la scorrevolezza di marcia del passaggio.

Le parti d' alluminio del passaggio Joolz Geo sono state anodizzate per aumentare la resistenza all' usura. L' alluminio anodizzato non è resistente a detersivi a base di acidi o grassi, questi prodotti possono produrre macchie e/o decolorazioni; consigliamo quindi di pulire le parti d'alluminio del vostro passaggio esclusivamente con acqua tiepida ed un panno morbido.

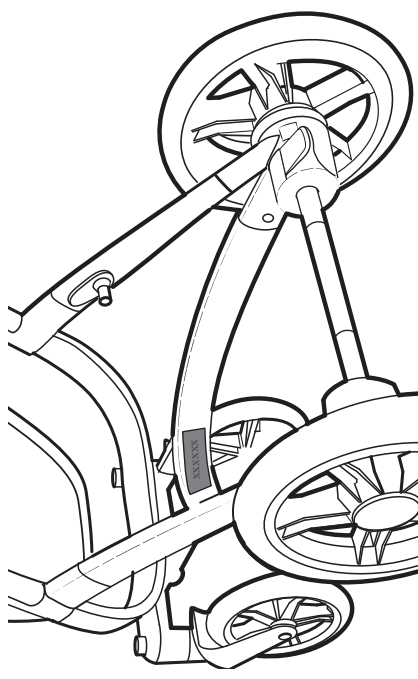
Garanzia

La garanzia di 24 mesi decorre dal giorno dell'acquisto e da diritto alla riparazione gratuita di eventuali difetti di fabbricazione, ma non alla sostituzione o alla restituzione del prodotto al negoziante. La garanzia viene riconosciuta consegnando al negoziante il prodotto difettoso accompagnato da:

- 1) il certificato di garanzia debitamente compilato in ogni sua parte,
- 2) una copia dello scontrino d'acquisto,
- 3) una chiara descrizione del difetto riscontrato.

Qualora il negoziante non fosse in grado di porre rimedio al difetto, provvedete a contattare direttamente il fabbricante. Eventuali riparazioni non danno diritto ad alcun prolungamento della garanzia.

Il certificato di garanzia si trova sul sito www.my-joolz.com. Si prega di compilare debitamente il certificato in ogni sua parte e di inviarlo direttamente dal sito. Il numero di serie si trova sulla parte interna del telaio vicino alle ruote posteriori ed è identificabile dalla sigla in lettere GCH.



La garanzia è nulla e non viene riconosciuta nei seguenti casi:

- il prodotto viene restituito sprovvisto di scontrino d'acquisto,
- il difetto e/ o il danneggiamento derivano da utilizzo non corretto e/ o da modifiche apportate dall'acquirente
- in caso di scolorimento o aloni provocati dal lavaggio, dall'acqua piovana o dal sole,
- in caso di usura derivante dal normale utilizzo quotidiano del prodotto,
- danni causati dall'utilizzo di pedane non certificate a marchio Joolz.

La sicurezza è stato un aspetto fondamentale in fase di realizzazione del passaggio Joolz Geo. Joolz perciò ha adottato le norme in materia di sicurezza più stringenti: Europa: EN 1888:2012

La garanzia non è trasferibile e pertanto può usufruirne solo il primo proprietario.

E con questo è tutto per adesso. Per favore visitate il nostro sito web www.myjoolz.com o contattate il vostro rivenditore per qualsiasi commento e/o suggerimento.

Rimanete aggiornati e seguitemi sempre!

FRANÇAIS

Remarques

- Pour un trajet confortable, vérifiez que mes roues sont correctement fixées et vérifiez la pression des pneus. Si nécessaire, veuillez gonfler mes pneus. La pression de pneus maximale est de 21,7 P.S.I. (1,5 bar).
- Emmenez-moi pour des promenades sur un terrain souple, comme à la plage ou en forêt. Verrouillez mes roues avant pour plus de facilité.
- N'oubliez pas d'actionner le frein lorsque vous me pliez et lorsque vous restez en position statique. N'oubliez pas de me tenir fermement sur des surfaces glissantes, même si le frein est actionné.
- Pour une bonne aération et respiration, vérifiez que le matelas respirant hypocoallergénique est placé avec le filet vers le haut.
- Pour plus de facilité lorsque vous sortez ou remettez votre enfant sur le siège ou la nacelle supérieure, débloquez l'arceau de sécurité d'une main en cliquant sur l'un des côtés.

Avertissement!

- La sécurité de votre enfant peut être engagée si vous ne suivez pas les instructions suivantes.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT:** vérifiez que tous les dispositifs de fixation sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** vérifiez que les nacelles, sièges ou sièges auto sont bien fixés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez pas d'autres enfants jouer à proximité

- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas la poussette si une pièce est cassée, usée ou manquante.
- **AVERTISSEMENT:** ne transportez pas d'enfant ou de bagages supplémentaires dans cette poussette.

AVERTISSEMENT!

- les nacelles Joolz Geo conviennent à des enfants depuis la naissance jusqu'à 9 kg, qui ne savent pas s'asseoir tout seul, se retourner ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Pour les nouveaux-nés, utilisez toujours les nacelles Joolz Geo.
- les sièges Joolz Geo sont adaptés aux enfants de 15 kg maximum.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur pour installer un siège-auto, suivez les restrictions de poids mentionnées par le fabricant du siège-auto.
- Pour les sièges-auto utilisés avec le châssis Joolz Geo, ce châssis ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans la poussette Joolz Geo, une nacelle ou un lit.
- Le siège supérieur peut être réglé dans trois positions différentes : assis, semi-allongé et allongé. Le siège inférieur peut être réglé dans deux positions différentes : assis et semi-allongé.
- Les sièges peuvent être utilisés en toute sécurité lorsque votre enfant peut s'asseoir seul.
- Lorsqu'elles sont utilisées séparément, les nacelles ne sont adaptées qu'aux enfants qui ne savent pas s'asseoir tout seuls.
- Assurez-vous que votre enfant est à l'écart des pièces mobiles lorsque vous pliez ou dépliez la poussette. Vérifiez que votre enfant ne grimpe pas seul dans la poussette.
- Mettez toujours le frein lorsque vous placez ou retirez votre enfant de la poussette, et lorsqu'elle est immobile. Appuyez sur le côté droit de la pédale située entre les roues arrière pour actionner le frein. Pour désactiver le frein, poussez l'autre côté de la pédale vers le haut avec votre pied.

- des nacelles sans surveillance.

- **AVERTISSEMENT:** afin d'éviter toute blessure, assurez-vous de maintenir votre enfant à l'écart lorsque vous pliez et dépliez la poussette.
- **AVERTISSEMENT:** les sièges Joolz Geo ne sont pas adaptés aux enfants de moins de 6 mois.
- **AAVERTISSEMENT:** il est conseillé de ne plus utiliser la nacelle lorsque votre enfant peut s'asseoir seul.
- **AVERTISSEMENT:** évitez toute blessure grave entraînée par chute ou glissade. Utilisez toujours le système de retenue. Le système de retenue n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois. Utilisez le système de retenue dès que votre enfant peut s'asseoir seul.
- **AVERTISSEMENT:** toute charge fixée sur les côtés et/ou sur le guidon de la poussette Joolz Geo peut affecter sa stabilité.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas de matelas supplémentaire.
- **AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas la poussette si l'une des pièces est endommagée, usée ou manquante.
- **AVERTISSEMENT:** les nacelles ou sièges Joolz Geo ne peuvent accueillir qu'un seul passager.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez toujours la sangle d'entrejambe avec la sangle de ceinture.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez toujours le système de retenue lorsque vous utilisez le siège Joolz Geo. Lorsque vous utilisez le couvre-jambes avec le siège Joolz, attachez-le avec la sangle de ceinture.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez toujours le système de retenue lorsque vous utilisez le siège Joolz Geo. Lorsque vous utilisez le couvre-jambes avec le siège Joolz, attachez-le toujours avec la ceinture.
- **AVERTISSEMENT:** ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **AVERTISSEMENT:** des paquets ou accessoires placés sur la poussette peuvent la rendre instable.
- **AVERTISSEMENT:** les poignées de transport doivent être retirées de la poussette lors de son utilisation.
- Maintenez toujours la poussette lorsque vous êtes sur une surface glissante, même lorsque le frein est actionné.
- Vérifiez toujours que l'arceau de sécurité est correctement fixé à la nacelle / au siège avant toute utilisation.
- N'utilisez jamais la poussette dans des escalators ou escaliers, car votre enfant pourrait tomber.
- Vérifiez régulièrement les poignées, le dessous de la poussette et la poussette dans son ensemble, afin de détecter d'éventuels signes d'endommagement et d'usure.
- N'utilisez que les sièges, sièges-auto, pièces de rechange et accessoires approuvés par le fabricant, conformes aux réglementations de sécurité.
- Laissez la Joolz Geo à l'écart des foyers ouverts et autres sources de chaleur, tels que les chauffages électriques, au gaz, etc.
- Les pneus noirs peuvent laisser des marques permanentes sur certains sols lisses (en particulier les stratifiés synthétiques, parquets et linoléums).
- Les nacelles et sièges Joolz Geo ne sont compatibles qu'avec le châssis Joolz Geo, et inversement.
- Le sac à langer Joolz peut contenir un poids maximum de 3 kg.
- Le panier XL Joolz peut contenir un poids maximum de 10 kg.
- N'utilisez les nacelles de transport Joolz Geo que sur des surfaces solides, horizontales et sèches.

Entretien

Les housses doivent être lavées à la main. Nettoyez les housses à l'eau tiède et au savon. Rincez à l'eau froide et laissez sécher. N'utilisez jamais de javel ou d'autres détergents chimiques. Traitez régulièrement (environ une fois par mois) les roues et pièces métalliques avec un spray de Téflon ou de silicone, pour que la poussette continue de rouler correctement.

Les pièces en aluminium de votre poussette Joolz Geo sont anodisées pour les protéger des éléments externes, tels que la corrosion. Les

pièces en aluminium anodisé sont vulnérables aux nettoyants acides ou aux graisses, qui peuvent provoquer des tâches et une décoloration des pièces en aluminium. Nous vous conseillons de nettoyer les pièces en aluminium de votre poussette à l'eau chaude et avec un chiffon doux.

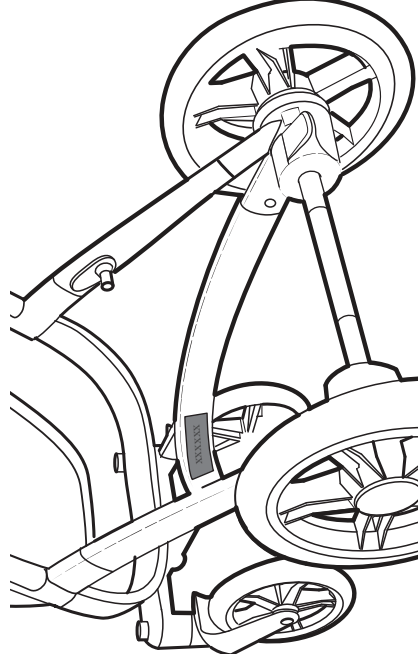
Garantie

La période de garantie de 24 mois commence le jour de l'achat. La garantie couvre les défauts de fabrication, mais ne couvre pas l'échange ou le retour du produit. La garantie n'est valable que si vous remettez les éléments suivants à votre détaillant avec le produit défectueux :

- 1) Une carte de garantie complétée et correctement remplie.
- 2) Une copie du reçu d'achat.
- 3) Une description détaillée du défaut.

Si votre détaillant ne peut pas vous aider dans votre demande, veuillez contacter le fabricant. Toute réparation n'étend pas la période de garantie.

Vous trouverez la carte de garantie sur le site www.myjoolz.com. Veuillez compléter cette carte et l'envoyer par voie électronique sur le site Web. Le numéro de série est indiqué sur le châssis noir en U et commence par les lettres GCH.



La garantie est nulle et non avenue si :

- Le produit est renvoyé sans la preuve d'achat d'origine.
- Les défauts et / ou dommages sont causés par une mauvaise utilisation et / ou par des modifications apportées par le client.
- La décoloration / les tâches ont été causées par un nettoyage, par la pluie ou le soleil.
- L'usure est due à un usage normal.
- Le défaut est le résultat de l'utilisation d'une planche à roulettes non certifiée Joolz.

La sécurité est un aspect important pour le développement des poussettes Joolz Geo. Joolz respecte les plus hautes normes de sécurité : Europe : EN 1888:2012; AN NZS 2088-2013.

La garantie n'est pas transférable et peut donc être invoquée par le premier propriétaire uniquement.

Nous avons terminé. Veuillez consulter notre site Web www.myjoolz.com ou contactez votre revendeur pour toute question et / ou commentaire.

Maintenant, découvrez-moi !

ESPAÑOL

Notas positivas

- Para lograr un paseo confortable, comprueba que las ruedas están en buenas condiciones y comprueba la presión de los neumáticos. Si es necesario, infla los neumáticos. La presión máxima de los neumáticos es de 21,7 P.S.I. (1,5 bares).
- Puedes llevarme de paseo por terrenos blandos como la playa o el bosque. Bloquea las ruedas delanteras para conseguir unos paseos más agradables.
- Recuerda pisar el freno al plegar el carrito y cuando desees mantenerlo en una posición estática. Y no olvides agarrarme firmemente en superficies inclinadas, incluso si has pisado el freno.
- Para conseguir una buena ventilación y transpirabilidad, comprueba que el colchón hipotalérgico se ha colocado con la malla mirando hacia arriba.
- Para una comodidad máxima al meter o sacar al bebé del capazo superior o la sillita superior, desbloquea la barra de seguridad con una mano haciendo clic en uno de los lados.

Advertencia

- La seguridad de tu hijo puede comprometerse si no sigues estas instrucciones.
- **ADVERTENCIA:** Nunca dejes a los niños solos sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** No permitas que los niños jueguen con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Comprueba que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** Comprueba que los dispositivos de conexión de los capazos, las sillitas o los portabebés están bien colocados antes de usarlos.

- **ADVERTENCIA:** Las asas de transporte deben dejarse fuera del cochecito durante su uso.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar si una pieza está rota, agrietada o faltante.
- **ADVERTENCIA:** No transportar a otros niños o bolsas en el carrito/cochecito.

¡ADVERTENCIA!

- Los capazos del Joolz Geo son adecuados para niños desde el nacimiento hasta un peso máximo de 9 kg, que no puedan sentarse por sí solos, que no puedan girarse y que no puedan levantarse con la ayuda de sus manos y rodillas. Para recién nacidos, utilizar siempre el capazo del Joolz Geo.
- La sillita del Joolz Geo es adecuada para niños hasta un peso máximo de 15 kg.
- Si se utiliza un adaptador para conectar un portabebés, respeta siempre los límites de peso especificados por el fabricante del portabebés.
- Para portabebés conectados al chasis del Joolz Geo, este vehículo no sustituye a un capazo o a una cama. Si el niño necesita dormir, debe colocarse en el capazo del Joolz Geo o en una cama.
- La sillita superior puede ajustarse en tres posiciones diferentes: sentado, semi-reclinado y reclinado. La sillita inferior puede ajustarse en dos posiciones diferentes: sentado y semi-reclinado.
- Las sillitas ofrecen un uso seguro cuando los niños pueden sentarse sin ayuda.
- Cuando se utilizan por separado, los capazos solo son adecuados para niños que no puedan sentarse ellos solos.
- Comprueba que el niño está a una distancia segura de las piezas móviles al plegar y desplegar el carrito. No permitas que el niño trepe hasta el carrito.
- Pisa siempre el freno al meter o sacar el niño del carrito, y cuando

- **ADVERTENCIA:** No dejes que otros niños jueguen cerca de los capazos sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar que se produzcan lesiones, asegúrate de que los niños están alejados al desplegar y plegar este producto.
- **ADVERTENCIA:** Las sillitas del Joolz Geo no son adecuadas para niños menores de 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** Se recomienda no utilizar el capazo cuando el niño pueda mantenerse sentado.
- **ADVERTENCIA:** Evita que se produzcan lesiones graves por caídas o deslizamientos. Utiliza siempre el sistema de retención. El sistema de retención no es adecuado para niños menores de 6 meses. Utiliza el sistema de retención cuando el niño pueda sentarse sin ayuda.
- **ADVERTENCIA:** Las cargas colocadas en los laterales y/o el manillar del carrito Joolz Geo pueden afectar a su estabilidad.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar colchones adicionales.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar el carrito si una de las piezas está dañada, rota o faltante.
- **ADVERTENCIA:** El capazo o la sillita del Joolz Geo puede transportar solo a un pasajero.
- **ADVERTENCIA:** Utilizar siempre la correa en combinación con la banda para la cintura.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención con la sillita del Joolz Geo. Al usar el saco con la sillita del Joolz, fijarlo siempre con la correa para la cintura.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención con la sillita del Joolz Geo. Al usar el saco con la sillita del Joolz, fijarlo siempre con el sistema de retención.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para patinar o correr.
- **ADVERTENCIA:** Los paquetes o accesorios colocados en el carrito pueden afectar a su estabilidad.

- el carrito esté fijo. Si presionas el pedal en el lado derecho entre las ruedas traseras se activará el freno. Para soltar el freno, presiona el otro lado del pedal otra vez con el pie.
- Agarra el carrito en superficies inclinadas, incluso cuando el freno esté activado.
- Comprueba que la barra de seguridad está colocada correctamente al capazo o la sillita antes de usarla.
- Nunca utilices el carrito en escaleras, ya que el niño podría caerse.
- Revisa los manillares, la parte inferior y todo el carrito en general para detectar signos de daños y desgaste.
- Utiliza sillitas, portabebés, piezas de repuesto y accesorios suministrados por los fabricantes y homologados según las normativas de seguridad.
- Mantén el Joolz Geo lejos de llamas abiertas y otras fuentes de calor, tales como estufas eléctricas, quemadores de gas, etc.
- Los neumáticos de color negro pueden dejar marcas permanentes en algunos suelos (especialmente en laminados sintéticos, parquet y linóleo).
- Los capazos y las sillitas del Joolz Geo solo son compatibles con el chasis del Joolz Geo y viceversa.
- La bolsa de paseo Joolz puede alojar un peso máximo de 3 kg.
- La cesta XL Joolz puede alojar un peso máximo de 10 kg.
- Utiliza los capazos del Joolz Geo en superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.

Mantenimiento

El tejido tiene que lavarse a mano. Limpia el tejido con agua templada y jabón. Aclara el tejido con agua limpia y deja secar al aire. No utilices lejías ni otros detergentes abrasivos. Trata las ruedas y las otras piezas metálicas periódicamente (una vez al mes aprox.) con spray de silicona o teflón para garantizar un funcionamiento correcto del carrito.

Las piezas de aluminio del carrito Joolz Geo están anodizadas para protegerlo de las influencias externas tales como la corrosión. Las piezas de aluminio anodizado son vulnerables a la grasa y los detergentes ácidos, lo que puede provocar manchas y decoloración de las piezas de aluminio. Por lo tanto, recomendamos limpiar las piezas de aluminio de su carrito con agua templada y un paño suave.

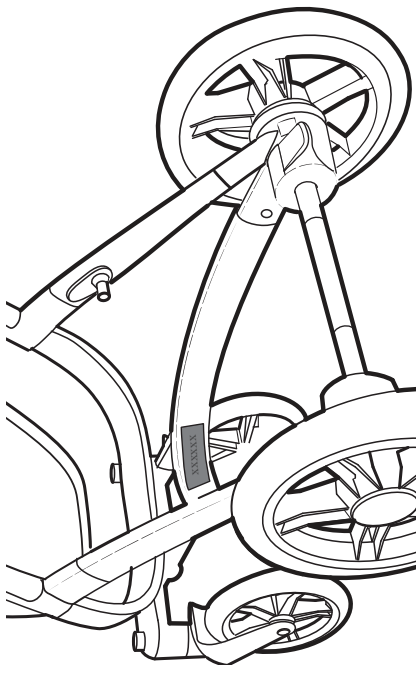
Garantía

El periodo de garantía de 24 meses empieza en día de la compra. La garantía cubre los fallos de fabricación pero no cubre el cambio o la devolución del producto. La garantía solo es válida si entrega los artículos siguientes a su distribuidor junto con el producto defectuoso:

- 1) una tarjeta de garantía rellena correctamente
- 2) una copia del recibo de compra
- 3) una descripción detallada del defecto

Si el distribuidor no puede ayudarte con tu queja, ponte en contacto con el fabricante. Las reparaciones que puedan hacerse al producto no amplían el periodo de la garantía.

La tarjeta de garantía está disponible en www.myjoolz.com. Rellena esta tarjeta y envíanosla digitalmente a través de la página web. El número de serie está situado en el chasis de color negro con forma en U y empieza con las letras GCH.



La garantía será nula y válida si:

- El producto se devuelve sin el recibo de compra original.
- Los defectos y/o daños se deben a un uso inadecuado o modificaciones realizadas por el cliente.
- La decoloración y las manchas se deben al lavado, la lluvia o el sol.
- El desgaste se debe al uso normal del producto.
- El defecto es el resultado de la utilización de un pañal no homologado por Joolz.

La seguridad ha sido un elemento clave durante el desarrollo del carrito Joolz Geo. Por lo tanto, Joolz cumple los estándares de seguridad más estrictos: Europa: EN 1888:2012; AN NZS 2088:2013.

La garantía no es transferible y por consiguiente solo puede ser utilizada por el primer propietario del carrito.

Por ahora, esto es todo. Visita nuestra página web www.myjoolz.com o ponte en contacto con tu distribuidor si tienes alguna pregunta o comentario.

¡Sigue descubriendo mis secretos!

SVENSKA

Positiva Anmärkningar

- För att få en bekväm resa, se till att mina hjul är säkrade och kolla trycket på mina däck. Om det behövs, pumpa mina däck. Det maximala däcktrycket är 1,47 atm (1,5 bar).
- Ta med mig för en åktur på mjuka underlag som stranden eller skogen. Lås mina framhjul för en bättre promenad.
- Kom ihåg att sätta fast min broms när du faller ihop mig, och när du står stilla. Och kom ihåg att alltid hålla fast mig ordentligt på slutande ytor, även om bromsen är ilagd.
- För god ventilation och andning, se till att min allergivänliga madrass som andas, placeras med magsidan uppåt.
- För maximal bekvämlighet när du lyfter ditt barn in eller ut ur den övre sitsen eller övre liggdelen, läs upp bygelh med en hand genom att endast klicka på en av sidorna.

Varning!

Ditt barns säkerhet kan påverkas om du inte följer dessa instruktioner.

- **VARNING:** Lämna aldrig barn utan uppsikt.
- **VARNING:** Låt inte barn leka med den här produkten.
- **VARNING:** Se till att alla låsordningar fungerar innan användning.
- **VARNING:** Kontrollera att fästningsanordningar för liggdelar, sitsar eller bilbarnstolar är korrekt påsatta innan användning.
- **VARNING:** Låt inte andra barn leka obevakade nära liggdelarna.
- **VARNING:** För att undvika skador se till att barn inte är i närheten vid upp- och nedfällning av denna produkt.
- **VARNING:** Joolz Geo sittdelar är inte lämpliga för barn under 6 månader.

- **VARNING:** Det är inte tillrådligt att använda liggdelarna när dina barn kan sitta upp själva.
- **VARNING:** Undvik allvarlig skador från fall eller barn som glider ur. Använd alltid fashållningssystemet. Fashållningssystemet är inte lämplig för barn under 6 månader. Använd fashållningssystemet så snart ditt/dina barn kan sitta självständigt.
- **VARNING:** All last som hängs på sidorna och/eller handtaget på din Joolz Geo vagn kan påverka dess stabilitet.
- **VARNING:** Använd inte vagnen om någon av delarna är skadade, trasiga eller saknas.
- **VARNING:** Joolz Geo ligg- eller sittdelar kan var och en endast bära en passagerare.
- **VARNING:** Använd alltid grenbandet i kombination med midjebälte.
- **VARNING:** Använd alltid fashållningssystemet när du använder Joolz Geo sittdel(ar). När du använder åkpåsen på Joolzsits(ar) ska du alltid säkra den med midjebälte.
- **VARNING:** Använd alltid fashållningssystemet när du använder Joolz Geo sittdel(ar). När du använder åkpåsen på Joolzsits(ar) ska **VARNING:** Denna produkt är inte lämplig när man skojtar eller joggar.
- **VARNING:** Paket eller andra föremål som sätts på enheten kan göra att den blir instabil.
- **VARNING:** Bärhandtag bör hållas utanför liggdelen under användning.
- **VARNING:** Använd inte om någon del är skadad, trasig eller saknas.
- **VARNING:** Sätt inte extra barn eller påsar i denna barnvagn.

VARNING!

- Joolz Geo liggdelar är lämpliga för barn från födseln upp till en maxvikt på 9 kg, om de inte kan sitta upp själva, rulla runt eller ta sig upp på alla fyra. För nyfödda barn ska Joolz Geo liggdel(ar) alltid användas.
- golv (särskilt syntetiska laminat, parkett och linoleum).
- Joolz Geo ligg- och sittdelar är endast kompatibla med Joolz Geo chassi och tvärtom.
- Joolz skötväska tål en maxvikt på 3 kg.
- Joolz XL-korg tål en maxvikt på 10 kg.
- Använd endast Joolz Geo liggdelar på en fast, torr yta i horisontell nivå.

Underhåll

Tygerna måste handvättas. Rengör tygerna med ljummet vatten och tvål. Skölj i rinnande vatten och låt torka. Använd aldrig blekmedel eller andra kemiska rengöringsmedel. Behandla periodvis (ungefär en gång i månaden) hjul och metalldelar med teflon eller silikonspray för att se till att vagnen fortsätter att rulla smidigt.

Aluminiumdelarna på din Joolz Geo vagn är anodiserade för att skydda dem från yttre påverkan såsom rost. Anodiserade aluminiumdelar är känsliga för sura rengöringsmedel eller fett, som kan orsaka fläckar och missfärgningar av aluminiumdelarna. Vi råder dig därför att rengöra aluminiumdelarna på din barnvagn med varmt vatten och en mjuk trasa.

- Joolz Geo sittdelar är lämpliga för barn med en maxvikt på 15 kg.
- När du använder en adapter för att sätta fast en bilbarnstol följ alltid de viktbegränsningar som specificeras av dess tillverkare.
- Bilbarnstolar som används tillsammans med Joolz Geo chassi, ska inte ersätta en liggdel eller en säng. Om ditt/dina barn behöver sova, bör de placeras i Joolz Geo vagnens liggdel(ar) eller säng(ar).
- Den övre sitsen kan justeras till tre olika lägen: sittande, halvt upprätt och liggande. Den undre sitsen kan justeras till två olika lägen: sittande och halvt upprätt.
- Sitsarna är säkra att använda när ditt barn kan sitta självständigt.
- När de används separat, är liggdelarna endast lämpliga för barn som inte kan sitta upp utan stöd.
- Se till att dina barn är på ett säkert avstånd från rörliga delar när du faller upp eller ned vagnen. Se till att dina barn inte klättrar in i vagnen.
- Dra alltid åt bromsen när du sätter i eller tar ur dina barn, och när vagnen står stilla. Bromsen aktiveras genom att pedalen på den högra sidan mellan bakhjulen trycks ned. För att lossa bromsen, tryck den andra sidan av pedalen upp igen med foten.
- Håll alltid i vagnen på ett lutande underlag, även när bromsen är åtdragen.
- Se alltid till att bygelh är korrekt fästsatt på ligg-/sittdelarna innan användning.
- Använd aldrig vagnen i rulltrappor eller trappor, eftersom ditt/dina barn kan falla ur då.
- Kontrollera handtag, boiten och hela vagnen regelbundet för tecken på skador och slitage.
- Använd endast kroppssitsar, bilsäten, reservdelar och tillbehör som är godkända av tillverkaren för att uppfylla säkerhetsbestämmelser.
- Håll Joolz Geo borta från öppna eldar och andra värmekällor, såsom elektriska pelarvärmare, gasbrännare etc.
- De svarta däckan kan lämna besvärande märken på vissa släta

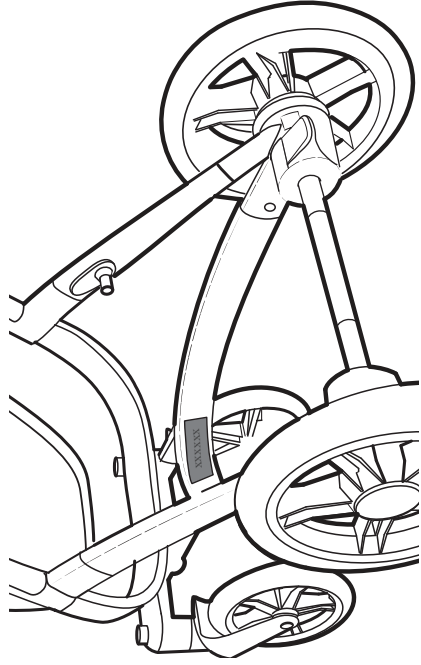
Garanti

Den 24-månader långa garantiperioden börjar på inköpsdagen. Garantin täcker tillverkningsfel, men inte byte eller återlämning av produkten. Garantin gäller endast om du tar med följande objekt till din återförsäljare, tillsammans med den defekta produkten:

- 1) Ett korrekt ifyllt garantikort,
- 2) En kopia av inköpskvittot,
- 3) En detaljerad beskrivning av felet.

Om din återförsäljare inte kan hjälpa dig med ditt klagomål, kontakta tillverkaren. Eventuella reparationer förlänger inte garantitiden.

Garantikortet finns på www.myjoolz.com. Fyll i detta kort och skicka in det digitalt på hemsidan. Serienumret finns på det U-formade svarta chassit och börjar med bokstäverna GCH.



Garantin är ogiltig om:

- Produkten returneras utan det ursprungliga inköpskvittot,
- Defekter och/eller skador orsakats av felaktig användning och/eller genom modifieringar gjorda av kunden,
- Missfärgningar/fläckar orsakats av tvätt, regn eller sol,
- Slitage är ett resultat av normal användning.
- Defekten är ett resultat av att en icke-joolz certifierad ståbräda har använts.

Säkerhet var en viktig faktor i hela utvecklingsprocessen av Joolz Geo vagnen. Joolz håller därför de högsta säkerhetsstandarder: Europa: EN 1888:2012; AN NZS 2088:2013.

Garantiin är inte överförbar och kan därför endast återopas av den första ägaren.

Och detta är allt för tillfället. Besök gärna vår hemsida www.myjoolz.com eller kontakta din återförsäljare för eventuella frågor och/eller kommentarer.

Fortsätt upptäcka mig!

PORTUGUÊS

Notas positivas

- Para um passeio confortável, assegure-se que as rodas estão seguras e com ar suficiente. Se necessário dê ar aos pneus. A pressão máxima é 21,7 P.S.I. (1,5 bar).
- Poderá ir para a praia ou floresta. Bloqueie as rodas da frente para andar melhor.
- Trave o carrinho quando estiver para o fechar ou estiver numa posição estática. É seguro firmemente em superfícies inclinadas mesmo que esteja travado.
- Para uma boa ventilação e respiração assegure-se que a parte da malha do colchão está virado para cima.
- Para máxima segurança quando quiser tirar ou colocar a criança no carrinho retire o apoio de braços, apenas com uma mão, clicando em ambos os lados.

Avisos!

A segurança das crianças poderá ficar em risco se não seguir estas instruções

- **AVISO:** Nunca deixe as crianças sozinhas.
- **AVISO:** Não deixe a criança brincar com o artigo.
- **AVISO:** certifique-se que todos os dispositivos de segurança estão activos antes da utilização.
- **AVISO:** Verifique que a alcaofa/carrinho/assento estão correctamente instalados antes de usar.
- **AVISO:** Verifique que a alcaofa/assento ou dispositivos de fixação dos assentos do carro estão correctamente instalados antes de usar.
- **AVISO:** Usar sempre o sistema de retenção quando usar o carrinho. Quando usar o saco de dormir em combinação com os assentos deve colocar sempre o sistema de retenção.

- **AVISO:** Não usar se alguma peça estiver em falta ou partida.
- **AVISO:** Cada alcaofa/assento apenas pode transportar uma criança.
- **AVISO:** Use sempre o armês de ombros com o armês de entrepernas.
- **AVISO:** Usar sempre o sistema de retenção quando usar o carrinho. Quando usar o saco de dormir em combinação com os assentos deve colocar sempre o sistema de retenção.
- O assento do carrinho não substitui a cama ou a alcaofa. Se a criança precisar de dormir deverá ser colocado na alcaofa ou na cama.
- O assento superior ajusta-se em 3 posições: Sentado, reclinado e deitado. O assento inferior ajusta-se em 2 posições: Sentado e reclinado.
- Os assentos são seguros quando a criança se conseguir sentar sozinha.
- Quando usadas em separado as alcofas são aconselháveis para crianças que não se consigam sentar sozinhas.
- Para garantir a segurança da criança mantenha-a afastada das partes amovíveis quando estiver a desdobrar, dobrar e ajustar o carrinho.
- Trave o carrinho sempre que colocar ou tirar a criança e quando estiver numa posição estática. Pressione o pedal para baixo do lado direito entre as rodas traseiras, e pressione do outro lado o travão de novo com o pé.
- Segure sempre o carrinho em locais inclinados, mesmo que este se encontre travado.
- Garanta que a barra de segurança da alcaofa/assento está correctamente colocada antes de usar.
- Não utilize o carrinho em escadas rolantes ou escadas, pois a criança pode cair.
- Verifique constantemente o armês e todo o carrinho para verificar se existem sinais de danos ou desgaste.
- Use apenas os assentos, assentos auto, peças extra e acessórios

- **AVISO:** Este produto não é adequado para patinar ou correr
- **AVISO:** Acessórios, partes de acessórios colocados nos aparelho podem conter instabilidade.
- **AVISO:** Artigos de transporte devem ser deixados de fora do carrinho durante o uso.
- **AVISO:** Não utilize se algumas das partes estiverem em falta ou partidas.
- **AVISO:** Não transportar mais crianças ou sacos no carrinho.

VISOS!

- As alcofas são adequadas para crianças desde o nascimento até ao peso máximo de 9 KG, que não consigam sentar-se sozinhas. Para recém nascidos use sempre as alcofas.
- O assento é aconselhável para crianças até 15 KG.
- Quando usar os adaptadores de segurança dos assentos do carro deve seguir sempre as restrições de peso especificadas pelo fabricante do assento do carro.
- **AVISO:** Não deixe as crianças brincarem perto da alcaofa sem estar vigiada.
- **AVISO:** Para garantir a segurança da criança mantenha-a afastada das partes amovíveis quando estiver a desdobrar, dobrar e ajustar o carrinho.
- **AVISO:** O assento não é aconselhável a crianças com menos de 6 meses.
- **AVISO:** É aconselhável não usar a alcaofa quando a criança se conseguir sentar sozinha.
- **AVISO:** Para evitar ferimentos ou escorregamento utilize sempre o dispositivo de retenção. Este, não é adequado para crianças com menos de 6 meses, use-o apenas quando a criança se conseguir sentar sozinha.
- **AVISO:** Qualquer carga ligada aos lados/guidador do carrinho pode afectar a sua estabilidade.
- **AVISO:** Não use nenhum colchão adicional.

- que estejam aprovados pelo fabricante, e estando em conformidade com os regulamentos de segurança.
- Mantenha o carrinho longe de lareiras e outras fontes de calor, tais como aquecedores, etc.
- Os pneus pretos podem deixar marcas permanentes em alguns pisos lisos.
- A alcaofa e assento são apenas compatíveis com o chassis do Joolz Geo, e vice-versa.
- O saco de maternidade pode levar o máximo de 3Kg.
- O cesto de compras XL pode levar o máximo de 10Kg.
- Utilize a alcaofa apenas em locais horizontais, e em superfícies planas e secas.

Manutenção

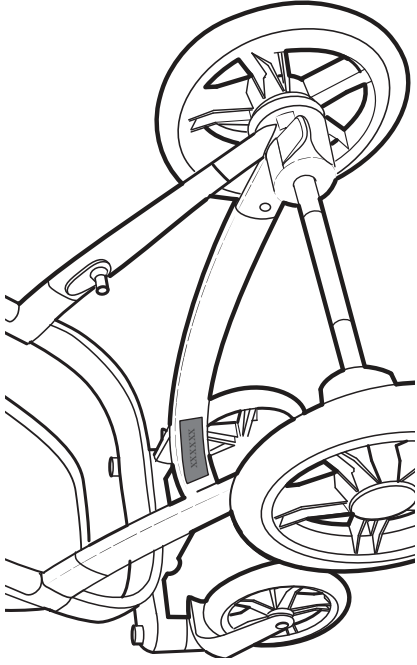
Os tecidos devem ser lavados à mão com água morna e sabão. Coloque água limpa e deixe secar. Não utilize detergentes químicos. Periodicamente limpar as rodas com um spray próprio para garantir que o carrinho continua a funcionar sem problemas. As peças de alumínio do carrinho são próprias para proteger contra influências externas, tais como corrosão. Estes são vulneráveis a ácidos ou gordura, pois podem provocar manchas e descoloração. Aconselhamos a limpar apenas com água morna e um pano macio.

Garantia

O período da garantia de 24 meses, começa no dia da compra. Esta cobre defeitos de fabrico, mas não existem trocas nem devoluções. Esta só é válida se apresentar os seguintes documentos:

- 1) O cartão de garantia devidamente preenchido;
- 2) Talão de compra
- 3) Descrição detalhada do defeito.

Se o vendedor não o conseguir ajudar, entre em contacto com o fabricante. Qualquer reparo não prolonga o período da garantia. O cartão de garantia pode ser encontrado em www.myjoolz.com. Preencha-o e envie no site. A referência pode ser encontrado na barra preta do chassis em forma de U e começa com as letras GCH.



A garantia fica sem efeito se:

- Não tiver o talão
- Se os danos forem causados por uso indevido, ou modificações feitas pelo utilizador.
- A descoloração/manchas forem causadas por lavagem, chuva ou sol.
- O desgaste é um resultado de utilização normal.
- O defeito é o resultado de usar as normas do carrinho certificado.

Para o desenvolvimento do carrinho leve-se em conta a segurança. Desta forma o carrinho tem a norma de segurança da Europa: EN 1888: 2012; NA NZS 2088:2013.

A garantia não é transferível e pode ser pedida pelo primeiro proprietário.

Pode visitar o nosso site www.myjoolz.com, e contacte o vendedor para qualquer dúvida ou informação.

POLSKI

Pozytywne informacje

- By wygodnie jeździć upewnij się, że moje koła są zabezpieczone i sprawdź moje ciśnienie w oponach. Jeśli to konieczne, należy napompować opony. Maksymalne ciśnienie w oponach to 21,7 psi (1,5 bar).
- Jeżeli zabierzesz mnie na przejażdżkę po miękkim podłożu pamiętaj by zablokować moje przednie koła.
- Należy pamiętać, aby blokować hamulec podczas składania, podczas postoju. Szczególnie uważaj na mnie na nierównym, pochylnym terenie!
- Dla dobrej wentylacji upewnij się, że mój hipodermiczny, oddychający materac jest umieszczony w gondoli siatkową stroną do góry.
- Dla maksymalnej wygody podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z górnego pokładu odepnij pałąk przynajmniej z jednej strony.

UWAGA!

Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeżeli nie zastosujesz się do tej instrukcji

- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj dziecka / dzieci bez nadzoru.
- **UWAGA:** Nie pozwól, aby twoje dziecko / dzieci bawiły się wózkami.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem wózka upewnij się, że wszystkie zamki i blokady są prawidłowo zabezpieczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem wózka upewnij się, że

- **OSTRZEŻENIE:** Uchwyty do przenoszenia nie powinny być stosowane.
- **UWAGA:** Nie wolno przewozić dodatkowych dzieci lub bagażu w wózku.

UWAGA!

- Gondole Joolz Geo są odpowiednie dla dzieci od urodzenia do maksymalnej wagi 9 kg, dla dziecka które nie potrafi siadać, podnosić się i przekrecać na boki. Dla noworodków, zawsze używaj gondoli.
- Siedzenia Joolz Geo są odpowiednie dla dzieci z maksymalną wagą 15 kg. Jeżeli używasz fotelika samochodowego i montujesz go na wózku zawsze przestrzegaj ograniczeń i zasad użytkowania producenta fotelika.
- Foteliki samochodowe to nie jest odpowiednie miejsce do spania dla dziecka. Używaj wtedy gondoli lub siedzenia.
- Górne siedzenie może znajdować się w trzech pozycjach siedzącej, pół-siedzącej i rozłożonej. Dolne siedzisko może być w dwóch różnych pozycjach: pozycji siedzącej i pół-siedzącej.
- Siedzenia są bezpieczne, kiedy dziecko umie siedzieć samodzielnie.
- Gdy używasz oddzielnie gondoli, jest ona odpowiednia tylko dla dziecka, które nie siedzi samodzielnie.
- Upewnij się, że dzieci są w bezpiecznej odległości gdy składasz lub rozkładasz wózek. Upewnij się, że dzieci nie wspinają się po wózku.
- Zawsze używaj hamulca gdy wkładasz lub wyciągasz dziecko / dzieci. W tym celu naciśnij hamulec na podwoziu ramy.
- Zawsze trzymaj mocno wózek na pochylonej powierzchni, nawet gdy hamulec jest włączony.
- Zawsze należy upewnij się przed użyciem wózka, że pałąk jest prawidłowo zafixowany. Nigdy nie należy używać wózka na

wszystkie siedzenia, gondole czy foteliki są prawidłowo zamontowane.

- **UWAGA:** Nie pozwól by inne dzieci bawiły się w pobliżu gondoli bez nadzoru.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że twoje dziecko / dzieci są z dala, podczas rozkładania i składania wózka.
- **OSTRZEŻENIE:** Siedzenia Joolz Geo nie są odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy.
- **UWAGA:** Zaleca się, aby nie używać gondoli gdy dzieci mogą siedzieć samodzielnie.
- **UWAGA:** Dzieci powinny być zawsze zapięte pasami w siedzeniach. Pasy nie nadają się dla dzieci poniżej 6 mc życia. Jak Twoje dziecko / dzieci mogą samodzielnie siedzieć możesz przewozić je w siedzeniach.
- **OSTRZEŻENIE:** Wszelkie obciążenia z boku wózka lub na rączce mogą wpłynąć na stabilność Joolz Geo.
- **UWAGA:** Nie należy stosować żadnych dodatkowych materacy.
- **UWAGA:** Nie należy używać wózka jeżeli jego części są uszkodzone, podarte lub zauważyłście ich brak.
- **OSTRZEŻENIE:** Na każdym siedzeniu lub w gondoli Joolz Geo można przewozić tylko jedno dziecko.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze używać pasu krokowego w połączeniu z pasem biodrowym.
- **UWAGA:** Zawsze należy używać pasów gdy korzystasz z siedzenia. Podczas korzystania z wózka oraz śpiworoka zawsze zabezpiecz dziecko pasami.
- **UWAGA:** Ten produkt nie nie nadaje się do jazdy na rolkach lub do biegania.
- **OSTRZEŻENIE:** Dodatkowe obciążenie wózka akcesoriami, torbami, ciężkimi przedmiotami może wpłynąć na stabilność wózka.
- schodach ruchomych – dziecko może wypaść z wózka.
- Sprawdź, uchwyty, mocowania i cały wózek regularnie pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- Należy używać tylko tych siedzeń i gondoli, fotelików samochodowych, części zamiennych akcesoriów, które zostały zatwierdzone przez producenta jako zgodne z przepisami bezpieczeństwa.
- Trzymaj Joolz Geo z dala od otwartego ognia i innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, piecyki itp.
- Czarne opony mogą pozostawić trwałe ślady na niektórych podłogach (zwłaszcza syntetyczne laminaty, parkiet i linoleum).
- Gondole i siedzenia Joolz Geo są kompatybilne tylko z ramą Joolz Geo i odwrotnie.
- Torba Joolz może być obciążona maksymalnie do 3 kg.
- Kosz XL Joolz Geo kosz może być obciążony do maksymalnej wagi 10 kg.
- Gondolę należy używać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.

Jak o mnie dbać ?

Tkaniny należy prać ręcznie tylko. Czyść tkaniny letnią wodą i mydłem. Spłucz czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia. Nigdy nie używaj wybielaczy lub innych środków chemicznych. Okresowo (mniej więcej raz na miesiąc) zakonserwuj koła i elementy metalowe smarem silikonowym. Części aluminiowe Twojego wózka Joolz Geo są anodowane w celu ochrony przed wpływami zewnętrznymi, takimi jak korozja. Anodowane elementy aluminiowe są wrażliwe na kwaśne środki czyszczące lub tłuszcz, co może powodować plamy i przebarwienie

części aluminiowych. Czyścić okrusowo części aluminiowe ciepłą wodą i miękką ściereczką.

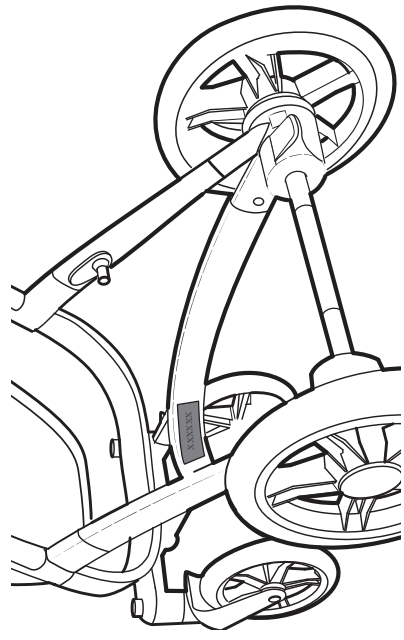
Gwarancja

Okres gwarancji: 24 miesięcy rozpoczyna się w dniu zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne, ale nie oznacza to wymiany lub zwrotu produktu. Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy dostarczamy wraz z wadliwym produktem:

- 1) kartę gwarancyjną,
- 2) kopię dowodu zakupu,
- 3) szczegółowy opis wady wraz z danymi kontaktowymi.

Jeśli sprzedawca nie może pomóc z reklamacją, skontaktuj się z dystrybutorem lub producentem. Wszelkie naprawy nie przedłużają okresu gwarancji.

Kartę gwarancyjną można znaleźć na www.my-joolz.com. Proszę wypełnić kartę i złożyć ją przez stronę internetową. Numer serijny można znaleźć na rurce w kształcie litery U w podwoziu wózka i zaczyna się od litery GCH



Gwarancja jest nieważna, jeżeli:

- Produkt jest zwracany bez oryginalnego dowodu zakupu,
- Wady i / lub uszkodzenia są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i / lub poprzez modyfikacje dokonane przez klienta,
- przebarwienia / plamy spowodowane były myciem, deszczem lub słońcem,
- zużycie jest wynikiem normalnego użytkowania,
- wada jest wynikiem korzystania z dostawki bez certyfikatu Joolz.

Bezpieczeństwo jest istotną rzeczą w całym rozwoju wózka Joolz Geo. Joolz spełnia normy najwyższego poziomu bezpieczeństwa: Europa: EN 1888: 2012; NZS 2088-2013.

Gwarancja nie jest zbywalna i obowiązuje tylko w przypadku pierwszego właściciela wózka. Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej www.my-joolz.com lub www.everbaby.pl Odpowiemy na wszystkie Wasze pytania.

Odkrywaj mniej codziennie!

ČEŠTINA

Pozitivní poznámky

- Pro komfortní jízdu se nejprve ujistěte, zdali jsou všechna kola správně nasazená a pravidelně kontrolujte stav kol nafukovacích. Pokud je nutné, kola dofoukněte. Maximální povolený tlak: 1.5 bar.
- Vyjedte si na projížďku po měkkém povrchu, jakým může být les nebo také pláž. Pro komfortní jízdu aretujte přední kola.
- Mějte na paměti, skládání kočárku vám usnadní aretace a zabrzdnění kol. Při parkování na svažitém povrchu mě vždy pevně držte, i když budu předem zabrzděný.
- Pro zajištění správné ventilace a prodyšnosti se postarejte o to, aby byla matrace vždy otočena sifovinou směrem vzhůru.
- Pro maximální pohodlí a při vytahování dílka z hlubokého dílu nebo sedátka ven a nebo naopak při jeho ukládání dovnitř, využijte možnosti odemykání předního madla pouze jednou rukou až do úplného zakliknutí.

Varování

- V případě nedodržení níže uvedených instrukcí, může být ovlivněna bezpečnost vašeho dítěte/děti.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechejte vaše dítě/ děti nepřipoutané.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nedovolte dítěti/ dětem, aby si s kočárkem hrály.
- **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, zdali jsou všechny uzamykací části zajištěné.
- **VAROVÁNÍ:** Před uložením dítěte do kočárku se vždy ujistěte o správnosti zajištění hlubokého dílu, sedátka

směrem ven z těla kočárku během jeho používání.

- **VAROVÁNÍ:** Kočárek nepoužívejte v případě, že jsou některé z jeho částí poškozené, roztržené nebo chybí.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy v kočárku nepřevázejte druhé dítě nebo jiná zavazadla nad rámec nosnosti kočárku

VAROVÁNÍ!

- Hluboký díl Joolz Geo je určen dětem menší hmotnosti do 9 kg, které nedokáží samostatně sedět, kутdlet se nebo stavít se na ruky, kolena.
- Hluboký díl Joolz Geo je určen pouze pro novorozence a děti cca 6 měsíců.
- Sportovní verze sedátka Joolz Geo je určena pro děti s maximální hmotností do 15 kg.
- V případě potřeby použijte adaptéru k zajištění autosedačky je nutné řídit se dle pokynu o maximální nosnosti instrukcemi specifikovanými výrobcem sedačky.
- Kombinace autosedačky s podvozkem Joolz Geo nikdy nenahrazuje pohodlí jakým je postýlka nebo hluboký díl. Pokud dítě potřebuje spát, mělo by být uloženo do sportovní verze kočárku Joolz Geo, do hlubokého dílu nebo do postýlky, postele.
- Sportovní verzi hlavního vrchního sedátka lze polohovat do třech různých poloh: sezení, polo-sed nebo úplná relaxační fyziologická ležící poloha. Spodní sportovní sedátko lze polohovat do dvou poloh: sezení a polo-sed.
- Sportovní sedátko lze použít pro dítě, které samo a bez pomoci dospělé osoby sedí.
- V případě, že hluboký díl používáte samostatně bez podvozku, tak jen pro dítě, které nesedí samostatně.
- Abyste předešli zranění, ujistěte se, že se dítě nenachází v blízkosti skládajícího se nebo rozkládajícího se kočárku. Pozor, dbejte pozornosti,

nebo autosedačky.

- **VAROVÁNÍ:** Nikdy neponechávejte hrající se děti v blízkosti hlubokého dílu bez dozoru dospělé osoby.
- **VAROVÁNÍ:** Abyste předešli zranění, nedovolte dítěti pohybovat se v blízkosti skládajícího nebo rozkládajícího se kočárku.
- **VAROVÁNÍ:** Sportovní sedátko Joolz Geo není určeno dětem mladších 6 měsíců.
- **VAROVÁNÍ:** Nedoporučujeme používat hluboký díl pro ty děti, které samostatně sedí.
- **VAROVÁNÍ:** Proto, abyste předešli zranění z důvodu vyklouznutí nebo vypadnutí dítěte z kočárku ven, je vždy nutné použít bezpečnostní popruhy, které nejsou určené dětem mladších 6 měsíců. Bezpečnostní popruhy použijte pro samostatně sedící dítě/ děti.
- **VAROVÁNÍ:** Náklad uložený po stranách nebo zavěšený na rukojeti Joolz Geo může negativně ovlivnit stabilitu kočárku.
- **VAROVÁNÍ:** Nevkládejte žádnou neoriginální matraci.
- **VAROVÁNÍ:** Joolz Geo hluboký díl nebo sedátko jsou určeny pro přepravu pouze jednoho dítěte.
- **VAROVÁNÍ:** Během poutání dítěte použijte vždy hlavní spanu v kombinaci s popruhy vedenými kolem jeho pasu.
- **VAROVÁNÍ:** V případě, že používáte sportovní verzi Joolz Geo, je nutné dítě zajistit bezpečnostními popruhy. Fusak je také důležitě zabezpečit bezpečnostními popruhy proti jeho samovolnému sklouzávání.
- **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není určen k jízdě na kolečkových bruslích ani k běhání.
- **VAROVÁNÍ:** Velké předměty a objemné doplňky převážené na kočárku mohou negativně ovlivnit jeho stabilitu.
- **VAROVÁNÍ:** Nosné madla by měla být otočena

aby se dítě nesnažilo do kočárku šplhat.

- Dítě vytahujte nebo ukládejte pouze do kočárku, který je zajištěný brzdou. Sešlápnutím pedálu mezi dvěma zadními koly kočárku zabrzdíte a opačným vyšlápnutím pedálu směrem vzhůru kočárek naopak odbrzdíte.
- Na svažitém povrchu kočárek pevně přidržíte a to také v případě, že je zajištěn brzdou.
- Před použitím kočárku se ujistěte o správném zajištění předního madla na sportovní verzi nebo hlubokém dílu.
- Nikdy kočárek nepoužívejte na eskalátorech nebo schodišti, kde může dítě/ děti z kočárku vypadnout.
- Pravidelně kontrolujte rukojeť, madlo a celý kočárek, pro případ nalezání poškození, natržení nebo ztráty dílu.
- Používejte pouze originální sedátko, hluboký díl a doplňky schválené výrobcem z důvodu souladu s normami bezpečnosti.
- Kočárek Joolz Geo parkujte v bezpečně vzdálenosti od přímého zdroje tepla, ohně, topení, elektrických radiátorů, plynového topení a jiných.
- Černé pneumatiky mohou na některém z typu povrchu (měkký typ podlahy, syntetická laminátová, parkety, a linoleum) zanechávat trvalou stopu.
- Hluboký díl a sportovní sedátko Joolz Geo je adaptabilní pouze s podvozkem Joolz Geo a naopak.
- Přebalovací taška Joolz Geo má nosnost maximálně 3 kg.
- XL nákupní Joolz s nosností maximálně do10 kg.
- Hluboký díl Joolz Geo pokládejte pouze na rovný, suchý a vodorovný povrch.

Údržba

Textilie můžete prát pouze ručně. Textilii perte ve vlažné vodě s mýdlem. Opláchněte čistou vodou a dejte schnout. Nikdy nepoužívejte bělidla nebo chemické čisticí prostředky. Pravidelně (přibližně jednou měsíčně) ošetřujte kola a kovové části teflonovým nebo silikonovým sprejem, abyste si tak zajistili další pohodlné procházky. Aluminiové části kočárku Joolz Geo jsou opatřeny eloxovou povrchovou úpravou pro ochranu před vnějšími vlivy, které způsobují korozi. Eloxované aluminiové části jsou citlivé na kyselinaotvorné čisticí prostředky nebo oleje, které mohou zanechat fleky a změnit barvu aluminiových částí kočárku. Doporučujeme tyto aluminiové části čistit teplou vodou s měkkou tkaninou.

Záruka

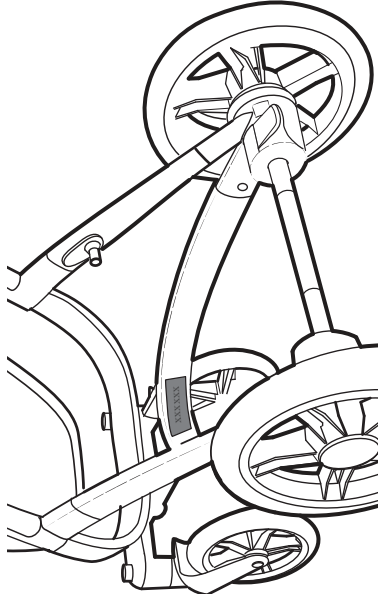
Záruční lhůta 24 měsíců se vztahuje na všechny produkty Joolz počínaje datem nákupu. Záruka se vztahuje na výrobní vady, ale ne na výměnu nebo možnost vrácení výrobku. Záruka je platná pouze v případě, že budou dodány následující podklady prodeji včetně vadného výrobku:

- 1) Kompletně a správně vyplněná záruční karta
- 2) Kopie dokladu o koupi
- 3) Podrobný popis závady

V případě, že vám váš prodejce nedokáže být ve věci vaši reklamace nápomocen, kontaktujte výrobce. Jakékoliv opravy nevedou k prodloužení záruky.

Záruční kartu naleznete na webu www.myjoolz.com. Prosim tuto kartu pečlivě vyplňte a následně digitálně potvrďte.

Sériové číslo se nachází na zadní straně podvozku ve tvaru U a začíná písmeny GCH.



Záruka je neplatná pokud:

- Výrobek je zaslán bez originálního dokladu o koupi. Vada nebo poškození byla způsobena nevhodným zacházením uživatele.
- Změna nebo ztráta barvy: skvrny byly způsobeny praním, deštěm nebo sluncem.
- Opatřebení nebo roztržení vzniklo důsledkem běžného užívání.
- Vada vznikla z důvodu používání doplňku, který není ve shodě s Joolz certifikovaným originálním produktem.

Bezpečnost byla hlavním a prvořadým kritériem během celého procesu vývoje kočárku Joolz Geo. Proto také Joolz Geo splňuje nej přísnější normy a nařízení pro: Evropu: EN 1888:2012; AN NZS 2088-2013.

Záruka je nepřenosná a odvolává se pouze na prvního majitele. Tímto bylo řečeno vše. Pro případ jakýchkoliv potřeb nebo nejasností, prosím navštivte náš web www.myjoolz.com nebo kontaktujte prodejce.

Pokračujte v našem vzájemném seznamování se!

SLOVENČINA

Positívne poznámky

- Pre komfortnú jazdu sa najprv uistite, či sú všetky kolesá správne nasadené a pravidelne kontrolujte stav nafukovacích kolies. Ak je nutné, kolesá dofúknite. Maximálny povolený tlak: 1,5 bar.
 - Vyberte sa na prechádzku po mäkkom povrchu akým je napr. les alebo tiež pláž. Pre komfortnú jazdu aretujte predné kolesá.
 - Majte na pamäti, že skladanie kočíka vám uľahčí aretácia a zabrzdenie kolies. Pri parkovaní na svahovitom povrchu ma vždy pevne držte, aj keď ma pred tým zabrzdíte.
 - Pre zaistenie správnej ventilácie a priehľadnosti: sa postarajte o to, aby bol matrac vždy otočený sietovinou smerom nahor.
 - Pre maximálne pohodlie pri vyťahovaní dieťaťa z hlbokého dielu alebo sedátka a aj pri jeho ukladaní dovnútra, využite odomykanie predného madla iba jednou rukou až do úplného zakliknutia.
- ### Varovanie!
- V prípade nedodržania nižšie uvedených inštrukcií, môže byť ovplyvnená bezpečnosť vášho dieťaťa / detí.
- **VAROVANIE:** Nikdy nenechajte vaše dieťa / deti nepripútané.
 - **VAROVANIE:** Nikdy nedovoľte dieťaťu / deťom, aby sa s kočíkom hrali.
 - **VAROVANIE:** Uistite sa, či sú všetky uzamykateľné časti zaistené.
 - **VAROVANIE:** Pred uložením dieťaťa do kočíka sa vždy uistite o správnom zabezpečení hlbokého dielu, sedátka alebo autosedáčky.
 - **VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte hrajúce sa deti v blízkosti

a koliená. Hlboký diel Joolz Geo je určený len pre novorodenca a deti do cca 6 mesiacov.

- Športová verzia sedátka Joolz Geo je určená pre deti s hmotnosťou maximálne do 15 kg.
- V prípade potreby použitea adaptéra na zabezpečenie autosedáčky je nutné riadiť sa pokynmi v inštrukciách o maximálnej nosnosti uvedených výrobcom sedáčky.
- Kombinácia autosedáčky s podvozkom Joolz Geo nikdy neposkytuje pohodlie akým je postieľka alebo hlboký diel. Ak dieťa potrebuje spať, malo by byť uložené do športovej verzie kočíka Joolz Geo, do hlbokého dielu alebo detskej postieľky, či postele.
- Vrchnú športovú verziu je možné položiť do troch rôznych polôh: sedenie, polo-sed alebo relaxačná fyziologická ležiaca poloha. Spodná športová verzia sa dá položiť do dvoch polôh: •sedenie a polo-sed.
- Športové sedadlo je možné použiť pre dieťa, ktoré samo a bez pomoci dospelej osoby sedí.
- Hlboký diel je určený len pre dieťa, ktoré si nedokáže samostatne sadnúť.
- Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že sa dieťa nenachádza v blízkosti skladajúceho sa alebo rozkladajúceho sa kočíka.
- Dajte pozor na to, aby sa dieťa nesnažilo do kočíka vyšplhať.
- Dieťa ukladajte len do kočíka, ktorý je zaistený brzdou. Sťažením pedálu medzi dvoma zadnými kolesami kočík zabrzdí a opačným vyšliapnutím pedálu smerom nahor kočík naopak odbrzdí.
- Na svahovitom povrchu kočík držte pevne aj v prípade, že je zaistený brzdou.
- Pred použitím kočíka sa uistite o správnom zabezpečení predného madla na športovej verzii alebo hlbokom diele.
- Nikdy kočík nepoužívajte na eskalátoroch alebo schodisku, kde môže dieťa/deti z kočíka vypadnúť.

hlbokého dielu bez dozoru dospelej osoby.
VAROVANIE: Aby ste predišli zraneniu, nedovoľte dieťaťu pohybovať sa v blízkosti skladajúceho alebo rozkladajúceho sa kočíka.

- **VAROVANIE:** Športové sedátko Joolz Geo nie je určené deťom mladším ako 6 mesiacov.
- **VAROVANIE:** Neodporúča sa používať hlboký diel pre deti, ktoré samostatne sedia.
- **VAROVANIE:** Preto, aby ste predišli zraneniam z dôvodov výklznutia alebo vypadnutia dieťaťa z kočíka von, je vždy nutné používať bezpečnostné popruhy, ktoré nie sú určené deťom do 6 mesiacov. Bezpečnostné popruhy používajte pre samostatne sediace dieťa / deti.
- **VAROVANIE:** Náklad uložený po stranách alebo zavesený na rukoväti Joolz Geo môže negatívne ovplyvniť stabilitu kočíka.
- **VAROVANIE:** Nevkladajte žiaden neoriginálny matrac.
- **VAROVANIE:** Kočík nepoužívajte v prípade, že sú niektoré jeho časti poškodené, roztrhnuté alebo chýbajú.
- **VAROVANIE:** Joolz Geo hlboký diel alebo sedadlo sú určené na prepravu iba jedného dieťaťa.
- **VAROVANIE:** Počas pripútania dieťaťa použite vždy hlavnú spoju v kombinácii s popruhmi vedenými okolo jeho pása.
- **VAROVANIE:** V prípade, že používate športovú verziu Joolz Geo, je nutné dieťa zaisťiť bezpečnostnými popruhmi. Fusak je tiež dôležité zabezpečiť bezpečnostnými popruhmi proti jeho samovoľnému sklzavaniu.
- **VAROVANIE:** Tento výrobok nie je určený k jazde na kolieskových korčuliach ani k behaniu.
- **VAROVANIE:** Veľké predmety a objemné doplnky prevádzané na kočíku môžu negatívne ovplyvniť jeho stabilitu.

VAROVANIE!

- Hlboký diel Joolz Geo je určený deťom do hmotnosti 9 kg, ktoré nedokážu samostatne sedieť, kotúľať alebo sa stavať na ruky
- Pravidelne kontrolujte rukovať, madlo a celý kočík, pre prípad nájdenia poškodenia, natrhnutia alebo straty dielu.
- Používajte iba originálne sedadlo, hlboký diel a doplnky schválené výrobcom z dôvodu súladu s normami bezpečnosti.
- Kočík Joolz Geo parkujte v bezpečnej vzdialenosti od priameho zdroja tepla, ohňa, kúrenia, elektrických radiátorov, plynového kúrenia a iných.
- Čierne pneumatiky môžu na niektorom z typov povrchov (mäkšie typy podlahy, syntetická laminátová, parkety, a linoleum) zanechávať trvalú stopu.
- Hlboký diel a športové sedadlo Joolz Geo sú adaptabilné iba s podvozkom Joolz Geo a naopak.
- Prebalovacia taška Joolz Geo má nosnosť maximálne 3 kg, XL nákupný Joolz má nosnosť maximálne do 10 kg.
- Hlboký diel Joolz Geo pokladajte iba na pevný, suchý a vodorovný povrch.

Údržba

Textílie môžete prať len ručne. Textíliu perte vo vlažnej vode s mydlom. Opláchnite čistou vodou a dajte schnúť. Nikdy nepoužívajte bieliadla alebo chemické čistiace prostriedky. Pravidelne (približne raz mesačne) ošetrte kolesá a kovové časti teflónovým alebo silikónovým sprejom, aby ste si tak zaistili ďalšie pohodlné prechádzky. Aluminiové časti kočíka Joolz Geo sú opatrené eloxovou povrchovou úpravou na ochranu pred vonkajšími vplyvmi, ktoré spôsobujú koróziu. Eloxované aluminiové časti sú citlivé na kyselínovom čistiace prostriedky alebo oleje, ktoré môžu zanechať flaky a zmeniť farbu aluminiových častí kočíka. Odporúčame tieto aluminiové časti čistiť teplou vodou s mäkkou tkaninou.

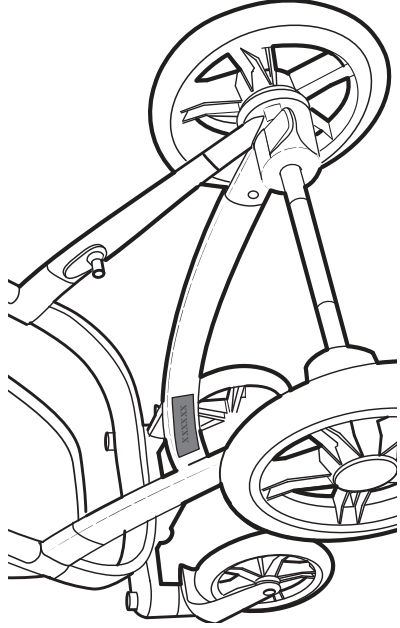
Záruka

Záručná doba 24 mesiacov sa vzťahuje na všetky produkty Joolz počnajúc dátumom nákupu. Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby, ale nie na výmenu alebo možnosť vrátenia výrobku. Záruka je platná len v prípade, že budú dodané nasledujúce podklady predajcovi vrátane chybného výrobku:

- 1) Kompletne a správne vyplnená záručná karta
- 2) Kópia dokladu o kúpe
- 3) Podrobný popis závady

V prípade, že vám váš predajca nedokáže byť vo veci vašej reklamácie nápomocný, kontaktujte výrobcu. Akékoľvek opravy nevedú k predĺženiu záruky.

Záručnú kartu nájdete na webe www.my-joolz.com. Prosím túto kartu starostlivo vyplňte a následne digitálne potvrdte. Sériové číslo sa nachádza na zadnej strane podvozku v tvare U a začína písmenami GCH



Záruka je neplatná ak:

- Výrobok je zaslaný bez originálneho dokladu o kúpe.
- Vada alebo poškodenie bolo spôsobené nevhodným zaobchádzaním užívateľa.
- Zmena alebo strata farby: škvrny boli spôsobené práním, dažďom alebo slnkom.
- Opotrebovanie alebo roztrhnutie vzniklo dôsledkom bežného používania. Vada vznikla z dôvodu používania doplnku, ktorý nie je v súlade s Joolz certifikovaným originálnym produktom.

Bezpečnosť bola hlavným a prvoradým kritériom počas celého procesu vývoja kočíka Joolz Geo. Preto tiež Joolz Geo spĺňa najprísnejšie normy a nariadenia pre Európu: EN 1888: 2012; AN NZS 2088-2013.

Záruka je neprenosná, a preto môže byť uplatňovaná iba u prvého majiteľa. A to je všetko.

Pre prípad akýchkoľvek potrieb alebo nejasností, prosím navštívte náš web www.my-joolz.com alebo kontaktujte predajcu.

Neprerastávajú objavovať ma!

SLOVENŠČINA

Positivne opombe

- Za udobno vožnjo se prepričajte, da so moja kolesa varna in preverite tlak v svojih gumah. Po potrebi gume napolnite. Maksimalen tlak v gumah je 1,5 bara.
- Vzemite me s seboj na vožnjo po mehkih podlagah kot sta plaža ali gozd. Za boljše vožnjo blokirajte moji sprednji kolesi.
- Prosim, ne pozabite zategniti zavora, kadar me zlagate in ko se ustavite. In ne pozabite me čvrsto držati na nagnjenih površinah, čeprav ste zategnili zavoro.
- Za dobro zračenje in dihanje se prepričajte, da je moja hipotalergenska zračna vzmetnica nameščena z mrežasto stranjo navzgor.
- Za maksimalno udobje pri nameščanju in dvigovanju vašega malčka v ali iz zgornjega sedeža ali zgornje košare, z eno roko odprite prednje varovalo in sicer s klikom na obeh straneh.

Opozorila!

Če ne boste sledili tem navodilom, lahko resno ogrozite varnost vašega malčka.

- **OPOZORILO:** Malčka/malčkov nikoli ne puščajte samih, brez nadzora.
- **OPOZORILO:** Ne dovolite malčku/malčkom, da bi se igrali s tem izdelkom.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo se prepričajte, da so vsa varovala zataknjena.
- **OPOZORILO:** Pred uporabo se prepričajte, da so vsi elementi za pritrditev košar, sedežev ali otroških avto sedežev pravilno zataknjeni.
- **OPOZORILO:** Ne dovolite drugim otrokom, da bi se brez

OPOZORILO!

- Košare Joolz Geo so primerne za malčke od rojstva do maksimalne teže 9 kg, ki še ne znajo sedeti sami, se prevračati in se še ne znajo opirati na rokice in kolena. Za novorojenčke vedno uporabite košare Joolz Geo.
- Sedežne enote Joolz Geo so primerne za malčke, težke maksimalno 15 kg.
- Če za pritrditev otroškega avto sedeža uporabljate adapter, vedno upoštevajte omejitve teže, ki jih določijo proizvajalec otroškega avto sedeža.
- Otroški avto sedež v povezavi z okvirjem vozička Joolz Geo ne more nadomestiti otroške posteljice, postelje. Če vaš malček/malčka potrebujeta spanje, ju morate položiti v voziček Joolz Geo, košaro ali posteljo.
- Zgornji sedež lahko prilagodite v tri različne položaje: sedež, pol-ležec in ležec. Spodnji sedež lahko prilagodite v dva položaja: sedeč in pol-ležec.
- Sedež je varen za uporabo, ko vaš malček že lahko sedi sam, brez pomoči.
- Košare lahko uporabljate ločeno le za malčke, ki še ne znajo sedeti sami.
- Kadar raztegujete ali zlagate voziček, se prepričajte, da so vaši otroci varno oddaljeni od gibljivih delov vozička. Pazite, da malčki ne plezajo v voziček.
- Ko nameščate ali dvigujete malčke v ali iz vozička in ko voziček parkirate, vedno zategnite zavoro. Zavoro zategnete s pritiskom na pedalo na desni strani med zadnjima kolesoma. Če želite zavoro sprostiti, z nogo ponovno dvignite drugo stran pedala.
- Na nagnjenih površinah čvrsto držite voziček, čeprav ste zategnili zavoro.
- Pred uporabo vedno preverite, če je prednje varovalo pravilno zataknjeno na košaro/sedež.

nadzora igrali v bližini košar.

• **OPOZORILO:** Da bi se izognili poškodbam, se prepričajte, da vaš malček/otroci med raztegovanjem in zlaganjem vozička niso v bližini vozička.

- **OPOZORILO:** Sedežne enote Joolz Geo niso primerne za malčke, mlajše od 6 mesecev.
- **OPOZORILO:** Priporočljivo je, da košar ne uporabljate za malčke, ki že lahko sedijo sami, brez pomoči.
- **OPOZORILO:** Izogibajte se resnim poškodbam malčkov zaradi padca ali zdrsa iz vozička. Vedno uporabite sistem varnostnih pasov. Sistem varnostnih pasov ni primeren za malčke, mlajše od 6 mesecev. Takoj, ko malček/malčki že lahko sedijo brez pomoči, uporabite sistem varnostnih pasov.
- **OPOZORILO:** Vsaka obremenitev stranic in/ali ročaja vozička Joolz Geo lahko vpliva na stabilnost vozička.
- **OPOZORILO:** Ne uporabljajte nobenih dodatnih vzmetnic.
- **OPOZORILO:** Vozička ne uporabljajte, če je kak del poškodovan, raztrgan ali če manjka.
- **OPOZORILO:** Košaro ali sedežne enote vozička Joolz Geo lahko uporabljate za prevažanje enega samega malčka.
- **OPOZORILO:** Koračni pas uporabljajte vedno v kombinaciji s trebušnim pasom.
- **OPOZORILO:** Ko uporabljate sedežno enoto Joolz Geo, vedno uporabite sistem varnostnih pasov. Če v kombinaciji s sedežem Joolz uporabljate vrečo za noge, jo vedno zavarujte z varnostnim pasom.
- **OPOZORILO:** Izdeika ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.
- **OPOZORILO:** Paketi ali dodatne stvari, nameščene na sedežni enoti, lahko vplivajo na stabilnost sedežne enote.
- **OPOZORILO:** Prenosna ročaja morata biti med uporabo zunaj okvirja vozička.
- **OPOZORILO:** Izdeika ne uporabljajte, če je kak del poškodovan, raztrgan ali če manjka.
- **OPOZORILO:** V vozičku ne prevažajte dodatnih otrok ali vrečk.

• Vozička nikoli ne uporabljajte na stopnicah ali tekočih stopnicah, ker bi lahko malček padel iz njega.

• Redno preverjajte ročaje kot tudi celoten voziček, da pravočasno opazite znake poškodb in obrabe.

• Uporabljajte izključno sedeže, otroške avto sedeže, dodatke in nadomestne dele, ki jih je odobrill proizvajalec in so skladni z varnostnimi predpisi.

- Vozička Joolz Geo ne hranite v bližini odprtega ognja in drugih virov toplote kot so električni grelniki, plinske peči itd.
- Črne gume lahko pustijo trajne sledi na nekaterih gladkih površinah (predvsem na sintetičnih laminatih, parketu in linoleju).
- Košara in sedežna enota Joolz Geo sta kompatibilna le z okvirjem vozička Joolz Geo in obratno.
- Maksimalna obremenitev previjalne torbe znaša 3 kg.
- Maksimalna obremenitev nakupovalne košare znaša 10 kg.
- Prenosne košare Joolz Geo uporabljajte le na trdni, vodoravni in suhi površini.

Vzdrževanje

Tekstilne prevleke lahko operete le ročno, očistite jih s toplo vodo in milom. Sperite jih s čisto vodo in dobro posušite. Ne uporabljajte belil ali drugih grobih čistil. Redno (približno enkrat mesečno) napršite kolesa in kovinske dele s teflonskim ali silikonskim pršilom, da bo voziček gladko tekkel.

Aluminijasti deli vašega vozička Joolz Geo so eloksirani, da so zaščiteni pred zunanjimi vplivi, kot je korozija. Eloksirani aluminijasti deli so občutljivi na jedka čistila in masti, ki lahko povzročijo madeže ali razbarvanje aluminijastih delov. Svetujemo vam, da aluminijaste dele vozička očistite s toplo vodo in mehko krpo.

Garancija

24-mesečna garancija prične veljati od dneva nakupa. Garancija pokriva tovarniške napake, ne pa tudi zamenjavo ali vrnitev izdelka.

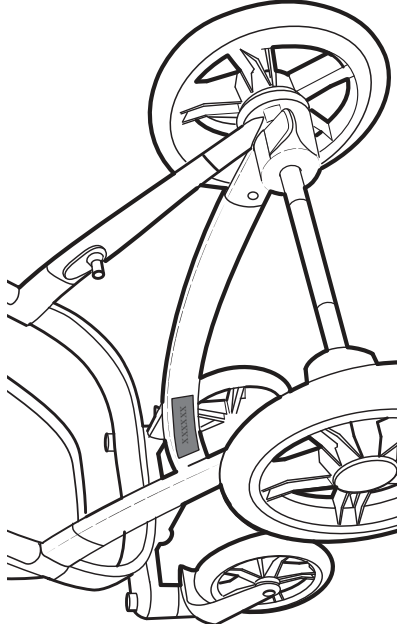
Garancija je veljavna le v primeru, če vašemu prodajalcu skupaj s

poškodovanim izdelkom predložite še naslednje:

1. kompletno in pravilno izpolnjen garancijski list,
2. kopijo potrdila o nakupu (računa),
3. natančen opis poškodbe.

Če vam prodajalec ne bo mogel sam pomagati pri reklamaciji, se obrnite na proizvajalca. Kakršnakoli popravila ne podaljšajo garancijskega roka.

Garancijski list lahko najdete na www.my-joolz.com. Izpolnite ga in ga predložite digitalno preko spletne strani. Šejiško številko lahko najdete na črnem loku v obliki črke U na okvirju in se začne s črkami GCH.



Garancija je neveljavna in nična:

- če je izdelek vrnjen brez originalnega računa
- če so napake in/ali poškodbe nastale zaradi nepravilne uporabe in/ali zaradi spreminjanj vozička, ki se jih je lotil kar kupec sam,
- če so obledelost/madeži posledica pranja, dežja ali sonca,
- če je obraba posledica normalne uporabe
- če je napaka posledica uporabe stopničke, ki je Joolz ni odobril.

Varnost je odigrala pomembno vlogo pri celotnem razvoju vozička Joolz Geo. Zaradi tega Joolz izpolnjuje najvišje varnostne standarde: Evropa: EN 1888:2012; AN NZS 2088-2013.

Garancija ni prenosljiva in jo lahko uveljavlja le prvotni lastnik. In to je za zdaj vse.

Za kakršnakoli vprašanja in/ali pripombe obiščite našo spletno stran www.my-joolz.com ali se obrnite na vašega prodajalca.

Odkrivajte me še naprej!

HRVATSKI

Positive napomene

- Kako bi vožnja bila ugodna, pobrinite se da su moji kotači pričvršćeni i provjerite tlak u mojim gumama. Ako je potrebno, molim Vas napuštite moje gume. Maksimalni tlak u gumama iznosi 21,7 psi (1,5 bar).
- Povedite me u vožnju po mekim površinama poput plaže ili šume. Zaključajte moje prednje kotače za bolju šetnju.
- Molim Vas nemojte zaboraviti pristisnuti moju kočnicu kada me sklapate te kada niste u pokretu. Uvijek me čvrsto držite na strmim površinama, čak i kada je kočnica aktivirana.
- Za dobru ventilaciju i prozračnost, pobrinite se da moj hipotalergenski prozračni madrac bude postavljen s mrežastom stranom okrenutom prema gore.
- Za maksimalnu udobnost prilikom podizanja ili stavljanja Vašeg djeteta u gornje sjedalo ili gornju košaru, omogućeno je otključavanje branika jednom rukom tako što jednostavno pritisnete s obje strane.

Upozorenje!

Sigurnost Vašeg djeteta može biti ugrožena, ukoliko se ne pridržavate ovih uputa.

- **UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete/djecu bez nadzora.
- **UPOZORENJE:** Nemojte dopustiti da se dijete/djeca igraju s ovim proizvodom.
- **UPOZORENJE:** Prije korištenja se pobrinite da su svi uređaji za zaključavanje priključeni.
- **UPOZORENJE:** Prije upotrebe provjerite jesu li priključci za košaru, sjedalo ili autosjedalicu ispravno pričvršćeni.
- **UPOZORENJE:** Nemojte dopustiti djeci da se igraju u blizini košare bez nadzora.

- **UPOZORENJE:** Nemojte nositi dodatnu djecu ili torbe u ovim kolicima.

UPOZORENJE!

- Joolz Geo košare prikladne su za djecu od njihovog rođenja do maksimalne težine od 9 kg, za djecu koja ne mogu sjediti bez pomoći, okretati se i podignuti se na svojim rukama i koljenima. Za novorođenčad uvijek koristite Joolz Geo košaru/košare.
- Joolz Geo sjedala prikladna su za djecu s maksimalnom težinom od 15 kg.
- Prilikom korištenja adaptera za pričvršćivanje autosjedalice, uvijek slijedite ograničenja težine koje je propisao proizvođač autosjedalice.
- Za autosjedalice u kombinaciji s Joolz Geo postoljem, ovo vozilo nije zamjena za krevet ili krevetić. Ukoliko Vaše dijete/djeca trebaju spavati, trebate ih smjestiti u Joolz Geo kolica, košaru ili krevet.
- Gornje se sjedalo može podesiti u tri različita položaja: sjedeći, polu-uspravni i nagnuti. Donje se sjedalo može podesiti u dva različita položaja: sjedeći i polu-uspravni.
- Sjedala su sigurna za korištenje kada Vaše dijete može sjediti bez pomoći.
- Kada se koriste odvojeno, košare su prikladne samo za djecu koja ne mogu sjediti bez pomoći.
- Pobrinite se da su Vaša djeca na sigurnoj udaljenosti od pokretnih dijelova kada sklapate i rasklapate kolica. Pobrinite se da se Vaša djeca ne penju u kolica.
- Uvijek koristite kočnicu kada stavljate ili vadite Vašu djecu te kada kolica nisu u pokretu. Guranje papučiće prema dolje na desnoj strani između stražnjih kotača aktivira kočnicu. Kako biste otpustili kočnicu, nogom gurnite drugu stranu papučiće prema gore.
- Uvijek držite kolica na strmim površinama, čak i kada je kočnica

- **UPOZORENJE:** Kako ne bi došlo do ozljede, pobrinite se da dijete/djeca ne budu u blizini prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda.
- **UPOZORENJE:** Joolz Geo sjedala nisu prikladna za djecu ispod 6 mjeseci.
- **UPOZORENJE:** Preporučujemo da više ne koristite košaru, kada Vaše dijete može sjediti bez pomoći.
- **UPOZORENJE:** Izbjegnite teške ozljede uzrokovane padanjem ili iskliznućem. Uvijek koristite sigurnosni sustav. Sigurnosni sustav nije prikladan za djecu ispod 6 mjeseci. Koristite sigurnosni sustav čim Vaše dijete/djeca mogu sjediti bez pomoći.
- **UPOZORENJE:** Bilo kakav teret pričvršćen na strane i/ili na ručku Joolz Geo kolica, može utjecati na njihovu stabilnost.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti dodatni madrac.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti kolica, ako je bilo koji od dijelova oštećen, slomljen ili nedostaje.
- **UPOZORENJE:** Joolz Geo košare i sjedala namijenjeni su svaki samo za jednog putnika.
- **UPOZORENJE:** Uvijek koristite poprečni remen zajedno s trbušnim pojasom.
- **UPOZORENJE:** Uvijek koristite sigurnosni sustav kada koristite Joolz Geo sjedalo/sjedala. Kada koristite navlaku za noge u kombinaciji s Joolz sjedalom/sjedalima, uvijek je pričvrstite trbušnim pojasom.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije namijenjen za rolanje ili trčanje.
- **UPOZORENJE:** Stavljanje bilo kakvog tereta ili dodatne opreme može utjecati na stabilnost proizvoda.
- **UPOZORENJE:** Ručke za nošenje ne bi trebale biti u kolicima za vrijeme upotrebe.
- **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ako je bilo koji dio oštećen, slomljen ili nedostaje.

aktivirana.

- Prije upotrebe uvijek provjerite je li branik ispravno pričvršćen na košaru/sjedalo.
- Nikada nemojte koristiti kolica na pomičnim stubama ili stubištu jer bi Vaše dijete/djeca mogli ispasti iz njih.
- Redovito provjeravajte ručke, donji dio te cijela kolica radi znakova oštećenja.
- Koristite samo sjedala, autosjedalice, rezervne dijelove i dodatnu opremu odobrene od strane proizvođača koje su u skladu sa sigurnosnim propisima.
- Držite Joolz Geo dalje od otvorenih plamenova i drugih izvora topline poput radijatora, plinske vatre, itd.
- Crne gume mogu ostaviti trajne tragove na nekim glatkim podovima (posebice na sintetičkim laminatima, parketu i linoleumu).
- Joolz Geo košara i sjedalo kompatibilni su samo s Joolz Geo postoljem i obratno.
- Najveće dopušteno opterećenje Joolz torbe za potrepštine iznosi 3 kg.
- Najveće dopušteno opterećenje Joolz XL košarice iznosi 10 kg.
- Koristite Joolz Geo košare samo na čvrstim, vodoravnim i suhim površinama.

Održavanje

Tkanine treba prati samo ručno. Tkanine čistite mlakom vodom i sapunom. Isperite s vodom i ostavite da se osuši. Nikada ne koristite izbjeljivač ili druga kemijska sredstva za čišćenje. Povremeno (približno jednom mjesečno) održavajte kotače i metalne dijelove Teflon ili silikonskim sprejom kako biste osigurali da kolica i dalje voze bez problema. Aluminijski dijelovi Vaših Joolz Geo kolica su anodizirani, kako bi bili zaštićeni od vanjskih utjecaja poput korozije. Anodizirani aluminijski dijelovi osjetljivi su na kiselinska sredstva za čišćenje ili masti, koji mogu uzrokovati mrlje i

diskoloracije aluminijskih dijelova. Stoga Vam savjetujemo da aluminijske dijelove kolica čistite s toplom vodom i mekom tkaninom.

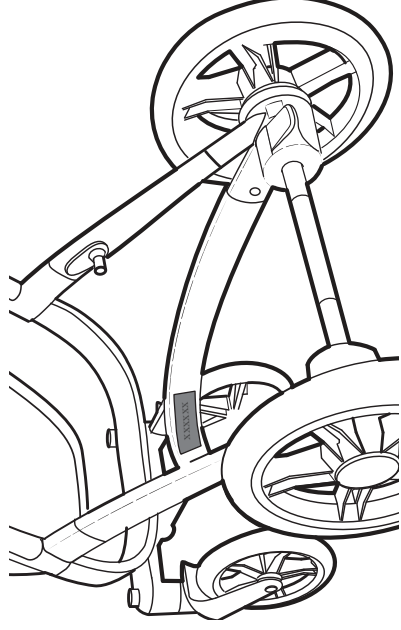
Jamstvo

Jamstveni rok od 24 mjeseca počinje na dan kupnje. Jamstvo pokriva tvorničke greške, no ne pokriva zamjenu ili povrat proizvoda. Jamstvo je valjano samo ako dostavite sljedeće stavke Vašem prodavaču zajedno s neispravnim proizvodom:

- 1) Dovršena i ispravno ispunjena jamstvena kartica,
- 2) Račun,
- 3) Detaljan opis kvara.

Ukoliko Vam prodavač ne može pomoći s Vašim prigovorom, obratite se proizvođaču. Bilo kakvi popravci ne produljuju jamstveni rok.

Jamstvenu karticu možete pronaći na www.my-joolz.com. Molimo ispunite ovu karticu te je pošaljite izravno na web stranici. Serijski broj se nalazi na crnoj prečki u obliku slova U na postolju, a počinje sa slovima GCH.



Jamstvo ne vrijedi, ako:

- je proizvod vraćen bez originalnog računa,
- su nedostaci i/ili oštećenja uzrokovani nepravilnim korištenjem i/ili izmjenama od strane kupca,
- su diskoloracije/mrlje nastale zbog pranja, kiše ili sunca,
- je habanje uzrokovano redovitim korištenjem,
- je kvar posljedica korištenja platforme za stajanje koja nije certificirana od strane Joolza.

Sigurnost je bila važna stavka tijekom razvoja Joolz Geo kolica. Stoga Joolz udovoljava najvišim sigurnosnim standardima: Europe: EN 1888:2012; AN NZS 2088-2013.

Jamstvo nije prenosivo, stoga vrijedi samo za prvog vlasnika. I to je sve za sada. Molim posjetite našu web stranicu www.my-joolz.com ili kontaktirajte Vašeg distributera za sva pitanja i/ili primjedbe.

Nastavite me otkrivati!

